



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

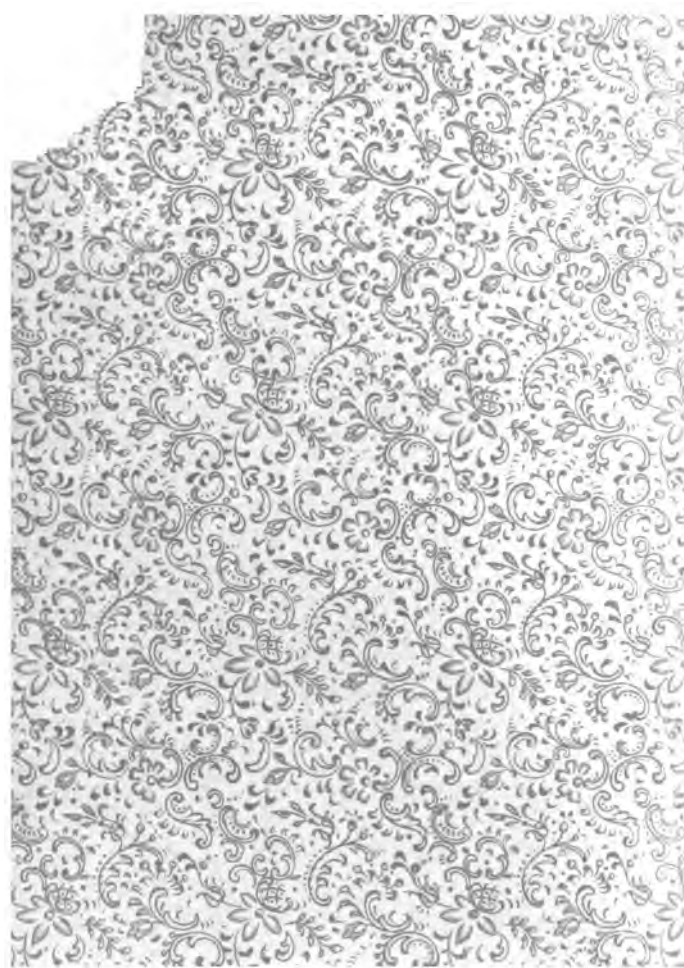
About Google Book Search

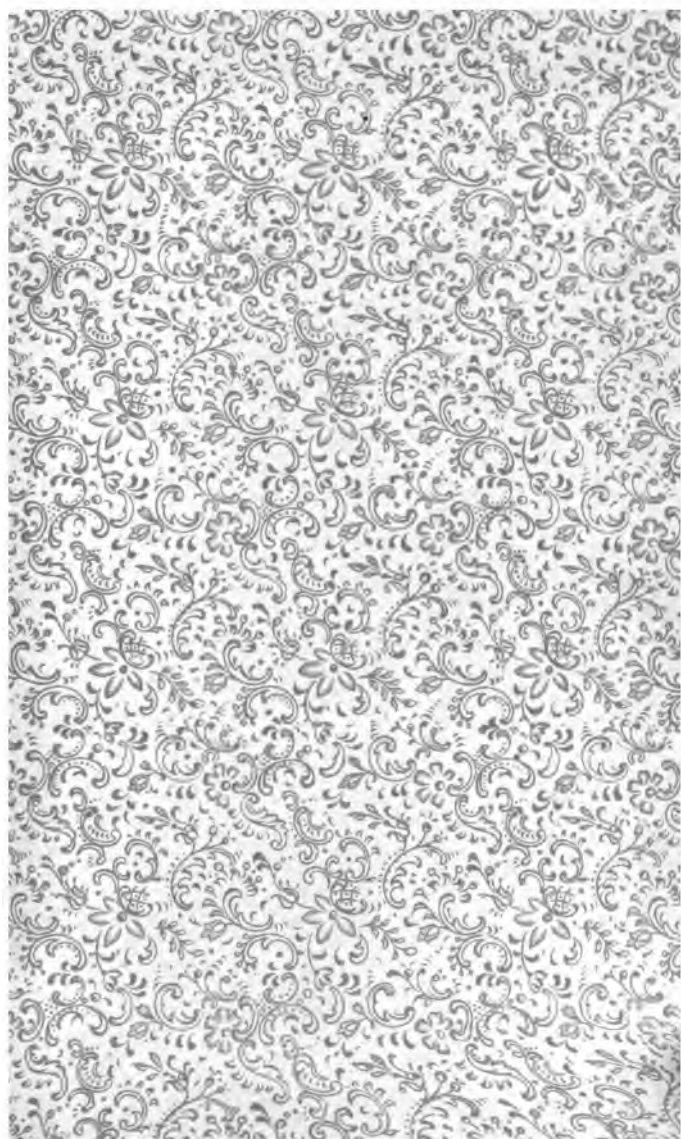
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

820.8

A 663

No. 18





820.8

AGG3



English Reprints.

THE REVELATION

THE MONK OF EYESHAM.



A. 1. 45

CAREFULLY REPRODUCED FROM THE ORIGINAL
NOW IN THE BRITISH MUSEUM BY THE EDITOR
PRINTED BY WILLIAM DE BISHOP, 15, ABchurch Lane, E.C. 4.

BY

EDWARD ARDEN.

A former English Monks' Library.

LONDON:

5, QUEEN SQUARE, BLOOMSBURY.

Ed. Stat. Hall

15 October 1869.

1869

CONTENTS.

INTRODUCTION	3
<i>THE REVELATION TO THE MONK OF EVESHAM.</i>	
(1) The Prologue of the Revelation	15
(2) [The Table of Chapters]	16
<i>THE REVELATION.</i>	
In Fifty-eight Chapters and an Epilogue.	19
The Trance and Recovery of the Young Monk of Evesham Abbey	19-35
THE JOURNEY THROUGH PURGATORY & PARADISE TO HEAVEN.	
I. PURGATORY.	
The first place of Pains	36-39, 73
Characters—A Prior, that died this same year	65
An anchoress, that had come late from the world	69
A Bishop 'born in this ground of England' and had his Bishopry beyond the Sea, deceased this same year about the Feast of Michael the Archangel	70
A poor man's wife	71
A Knight that brake the Vow of Pilgrimage	74
A Knight with the sparrowhawke on his fist, that had passed to God ten years ago	75
The second place of Pains	40, 41, 76, 82
Characters—A sinful Woman saved by Saint Margaret	42
A drunken Goldsmith saved by Saint Nicholas	46-56
The three Bishops	77
An Archbishop of Canterbury	79
Poisoners	83
Usurers, Fugitives out of Religion	84
A certain King of England	84
A Bishop, an Archbishop-elect, that died 4 years ago	86
An Abbot, that died 10 years ago	87
An Abbess, that passed this same year out from this world	90
A Knight guilty of Simony	92
A young Monk, that was Sexton of the Church	95
A certain Clerk that lived holily	96
The third place of Pains	56-59
Character—A Doctor of Law, that died about 9 months ago	60
II. PARADISE.	
The Vision of the Crofs in Paradife	105
Characters—An Abbess, that died 13 years ago	99
A devout and aged Prior, that died 3 years ago	101
A young Monk, that died early	103
A worshipful Priest, who was an holy preacher	104
III. HEAVEN.	
The Cryftal Wall	107
The Gate and the Entiring in thereof	107
The Stairs in the Wall and the Throne	108
The sweet Peal and Melody of Bells	110

THE REVELATION TO THE MONK OF EVESHAM.

INTRODUCTION.

IN the chronology of English printing, between William Caxton and Wynkyn de Worde, occur the less familiar names of JOHN LETTON and William of Malines, or as he variously printed his name, WILHELMUM DE MACHLINIA, WILHELMUM DE MECHLINIA, and even WILLIAM MACLYN.

Not much is known of these two minor printers: nothing indeed beyond the testimony of their own productions. Some account, however, though it may be a limited and imperfect one, of their works will be advantageous, previous to an acquaintance with *The Revelation to the Monk of Evesham*.

2. Besides printing on their own account, Letton and Machlinia joined in partnership for at least the production of one book, in the colophon of which Letton's name comes first. Possibly therefore he may have been the older printer. Their works are of great rarity: some of them extraordinarily so. The following list of many of them contains their designations or titles in English, shows the languages in which they are printed, and gives the press marks of copies now in British Museum. Those distinguished by A have the name of the printer upon them: those by B have neither the name of the printer nor of the place or date of printing.

John Letton.

- A The *Ministre* ANTONIUS ANDREAS, *Questions in Aristoteli's Metaphysics*: edited by the Augustine THOMAS PERKETH. 1660. Latin. Grex. Cal. 194.
A JOHN PERKETH DE VALENTIA, *Expositiones ex the Psalms*. 1660. Latin. C. 11. b. 9.

Letton and Machlinia.

- A Sir THOMAS LETTON'S, *Testament*. Normans-French, 52. f. 1
B An abridgement of the *Sentences*, with title in printer's name, Normans-French, (= C. 12. f. 20. 2) 505. f. 2.

William de Machlinia.

- A I. Sir THOMAS LITTLETON, *Tenures*. [Norman French.] 508. f. 2.
 A III. Year Book, 34 Hen. vi. 14. [Norman-French.] C. 11. b. 10.
 A II. ALBERTUS MAGNUS, *On the secrets of Nature*. [Latin.] (1) C. 31. e. 25. (2) 546. h. 6.
 A III. JOHN WATTON, 'Speculum Kristiani,' *The Mirror of a Christian*. [Latin and English]. C. 11. a. 28.
 B I. Year Book, 33 Hen. VI. [Norman-French.] 505. g. 1.
 B I. Year Book, 35 Hen. VI. [Norman-French.] 505. g. 1.
 B I. Year Book, 36 Hen. VI. [Norman-French.] 505. g. 1.
 B II. A book, without title, known as 'Nova Statuta,' *The New Statutes*. [Norman-French.] C. 11. c. 13.
 B II. *The Revelation to the Monk of Evesham*. [English.] C. 21.
 B III. *A passing gode lityll boke necessarye and behouefull agenst the Pestilence*, translated from the Latin of Reginam contra epidiniam sive pestam, written by Canutus, Bishop of Aarhus in Jutland.
 B III. A Chronicle of England. [English.] *Gren. Coll.* 5991.

3. The first book ever printed in London, was printed by John Lettou. It was the above Penketh's edition of Andreas' *Questions in Aristotle's Metaphysics*: a work first printed at Naples in 1475.

The Rev. Dr. Cotton tells us:

If we consider Westminster as a distinct city from London, the latter can only claim the third, or perhaps fourth place in order of time among the English towns into which the art of printing was introduced: a press being certainly at work in Oxford in the year 1478, and one at St. Alban's in 1480. No book executed at London is found bearing an earlier date than this last-mentioned year; the first known specimen being, *Antonii Andree questiones super xii. libros metaphysices*, printed by John Lettou, in 1480. Lettou was probably a foreigner, and he is only known to have printed two books (in 1480 and 1481) before he joined with Wm. Machlinia, who is also supposed to have been a foreigner from Germany or the Low Countries. Machlinia probably continued his occupation for some years, yet comparatively few of his books have come down to our times; and of these not one single volume bears a date.—*Typographical Gazetteer*, p. 148, Ed. 1831.

But two copies of Andreas' *Questiones* are known. The above one in the Grenville Collection, and another at Magdalen College, Oxford. The two volumes printed by Lettou were both published at the expense of Thomas Wilcock. They are printed in double columns, and have blank spaces left for the initial letters to be filled by hand, as is the case of most of the above works. The colophons expanded of Lettou's two works, run thus:

A. Andreas' *Questiones*.

¶ Excellentissimi sacræ theologiæ professoris Anthonii Andræ ordinis fratrum minorum super duodecimo libros Methaphiscæ questionibus per uenerabilem uirum magistrum Thoman Penketh ordinis fratrum Augustinensium emendatis finis impositus est per me Iohannem lettou ad expensas Wilhelmi Wilcock impressis. Anno xristi M.CCCC.lxxx.

J. Perez de Valentia's bulky work, usually known as *Expositiones super Psalterium*.

¶ Expliciunt Reuerendissimi doctoris Valencii super psalterium hucusque expennes Impresse in ciuitate Londoniensi ad expensas Wilhelmi Wilcock per me Iohannem lettou. Anno xristi M.CCCC.lxxxi.

Aristotle and David, Intellect and Piety: a fit beginning for the prodigious literature that has been, that is, that yet will spring into existence in London.

4. Sir Thomas Littleton died on 23rd August 1481. It was probably after his death that Lettou and Machlinia, our first Law printers, joined together to print what is probably the first edition of his *Tenures*. The colophon of this book runs thus :

Expliciunt Tenores nouelli Impresse per nos Iohem lettou et Willem de machlinia in Ciuitate Londoniarum iuxta exclesiam omnium sanctorum. [There were eight churches in London, dedicated to the honour of *All Saints*, commonly written *Alhallows*. Near which *Alhallows* cannot therefore be now known.]

There is another work, known as the *Vieux Abridgement des Statutes* which is also attributed to their joint-effort, but it bears no date nor name of printer, place, &c.

5. The works, known and suppositious, of William de Machlinia are more numerous. He appears to have lived either in Holborn or near the Fleet Bridge.

Another of the earliest editions of Littleton's *Tenures* has this colophon.

Expliciunt Tenores nouelli Impressi
per me Wilhelmum de machlinia in opulen
tissima Ciuitate Londoniarum iuxta pontem
qui vulgariter dicitur Flete brigue

The Year Book 34 Hen. VI., has this short colophon.

Emprente par moy William Maclyn en Holborn.

The edition of Albertus Magnus *Liber aggregationis ; seu liber secretorum*, &c., has this colophon.

Albertus Magnus de Secretis naturæ Explicit
Necnon per me Wilhelmum de mechlinia Impressus In
opulentissima Ciuitate Londoniarum iuxta pontem qui
vulgariter dicitur Flete brigue.

But the most interesting of all the acknowledged productions of Machlinia, and the one which has the closest affinity to the present work, is a book which begins *Incipit liber qui vocatur Speculum Xristiani*. It is a devotional work, and consists of three parts.

(1.) The *Speculum Xristiani* is composed of short quotations chiefly in Latin, from the Scriptures and the Fathers, interspersed with original, though rude English verse in illustration of the teaching. It is divided into eight 'tables' or 'chapters'; whereof the first treats of the Catholic faith and the articles of belief : the second of the ten precepts of the Decalogue and the two of the Gospel : the third of the seven works of mercy, the seven works of the spirit, the seven principal virtues : the fourth of the seven cardinal sins, and the like. The following—to be found in the seventh table—is a good specimen of the verse, which otherwise is interesting from its very early position in English printed Poetry.

Exsample we may see and here
Of Iherusalem that was v. rich & a citie
Of it openly speake I herseye
And also dauid in his p. p. p. p. p.
How it was destroyed with sword & weat
And the walles broken down all in d. d. d.

Wallid it was with wallys thre
 A semely sight on to see
 The temple brent ful dully
 And beten doun hit was holly.

So riche a temple hit was one
 In this worlde was founden none
 With walles and pylers here onlyght
 Hyled with golde that schone ful bright

So many lampes ther in brent ay
 Hit made the night bright as the daye
 Their oyle was medled with swete oynement
 Out of whiche swete sauour sprent

Thair sence was wonderly wrought
 With riche spices that they dere bought
 Ther of come swete smellyng
 Sweter felt neuer man here lyuyng
 Ther is now nether Emperour ne kyng
 That night mayntene suche sensyng

Ther were thre hondred there in syngand
 Suche songe herde neuer man in this londe
 With harpe and pipe and sawtrie
 And all other maner of mynstralcyne
 And this was all their synging
 The psalmes that made David the kyng

And why this Cite destroyed was
 Fals and coueitous men grete cheson was
 That euer brent in coueitise more and more
 Yf we doo so aught to drede full sore
 Last vs befall as thaim befelle
 Al wise clerkys thys tale can telle

And yet this fyre brennes so bate
 That no man may it slewe and bate
 And ther of comes so grete a smoke
 That men may not vp to heuen loke

For wher may we now many fynde
 That they not other bleereyed or all blynde
 Or ellys a perse in their eye
 Thof they in state or ordre be right heye
 Who so might conuert blynde and blyereyed
 And make them to goddys bydding obedient be
 God wolde forgyf him all his synne
 And graunt hym blisse that neuer schal blinne

But I am nought so grete a clerke
 For to do so strong a werke
 Therefore me and all mankynde
 Into the mercy of god I recomende

(2.) The second part of the *Speculum Xristiani* mainly consists of an Exposition of the Lord's Prayer. It has the following title.

Sequitur expositio oracionis dominicæ cum quodam
 bono notabili et septem capitalia vicia cum
 aliquibus ramis eorum.

(3.) The third part consists of the Admonitions of the blessed
Isidore: and has this title.

Sequuntur monita de verbis beati ysidori extracta
 ad instruendum hominem qualiter vicia valeat
 euitare et in bonis se debeat informare.

At the close of the whole, comes the following colophon.

Iste Libellus impressus est in opulentissima Ciuitate Londoniarum per me Willelmum de Machlinia ad instanciam necnon expensas Henrici Vrankenburgh mercatoris.

As Thomas Wilcock paid the expenses of Lettou's two books: the piety of the merchant Henry Urankenberg furnished Machlinia with the means for the production of the *Speculum Xristiani*.

6. A typographical matter now meets us: and it is important, because it is the bridge between the known and the supposed works of Machlinia. Mr. Dibdin gives us this opinion of Machlinia as a printer.

Machlinia unquestionably printed with at least three different casts of letters; of which the more elegant specimens are those of the *Speculum Xristiani*, and *Albertus Magnus 'De Secretis Mulierum.'* Machlinia is always superior to Lettou, and some attempt at proportion and beauty may be seen in his register, or press work; but he is not only far beneath Wynkyn de Worde in every point of good printing, but is frequently below Caxton; whose broad and bold types seem not to have suited his meagre taste. His paper is not generally so good as that of his contemporaries; but in the subsequently mentioned work of 'Albertus Magnus,' and in the 'Nova Statuta' he has shewn himself not indifferent to the niceties and beauty of his art. The paper is excellent, the margin broad, and the register exact.—*Typ. Ant.* ii. 9.

In the above list, an attempt has been made to classify Machlinia's books, according to the founts of type used in them. The law-books group under I. The *Albertus Magnus*, the *Nova Statuta*, and *The Monk of Evesham*, form group II.: while the third group is composed of the *Speculum Xristiani*, *Chronicle of England*, and *Lityll boke agens the Plague*, &c. The three groups are sharp and distinct from each other, and consistent within.

Mr. Dibdin observes with reference to the present work:

This extraordinary performance, which is bound up with a copy of Caxton's *Order of Chivalry*, in the British Museum; is printed with types of the same character as those of the *Nova Statuta*; but more rudely executed. The book has no indication whatever of place, or printer's name; nor has it numerals, catchwords, or signatures. It contains 65 leaves; and in chapters xvi, xvii, some leaves have been pasted over others, containing different matter from the cancelled leaves. This appears, on slightly separating the one from the other. I believe the Museum copy, which was formerly in the library of Henry VII., to be unique.—*Idem*, p. 27.

To this may be added a peculiarity in the letter in which this book is printed. It has one letter grafted upon another, as *de* and *ho*: together forming one letter. The foundry of this type is unknown. It probably came from beyond the seas. Altogether the opinion of typographical experts is conclusive and final, that William de Machlinia printed *The Monk of Evesham*. Probably therefore the approximate date of its appearance in print may be fixed at about 1482.

7. The Narrative itself is very much older: though we cannot tell by how many years. It was probably not written earlier than its ostensible date; 1196 A.D. By whom is unknown. ^N am I aware of its present existence in MS. An abridgement of it however is found in Roger de Wendover's *Flowers of* under the year 1196.

¹ ii. 148-164. Ed. 1849.

Roger de Wendover, in Buckinghamshire, was a Monk of St. Albans, who died on 6 May 1237. His *Flowers of History* is a compilation down to the year 1235, and is, for the period of the Author's lifetime, a piece of contemporary and original history. There seems therefore no escape from the belief that the ostensible date of the *Revelation* is the true date of its composition: and with this opinion there is no internal inconsistency in the work itself. Therefore 'the king of Ingland' with his forgetful fons, with his 'aowotrie,' and undue taxation would be Henry II.

But however precise and particular the information may be as to the Invisible condition of things; there is generally a studied absence of all indications of place or individuals in this world. It would be hard perhaps to separate the Author's self-delusion from his illuding of others, or to fix the exact proportion of fact to fiction in the whole Narrative. But there is no doubt that, despite the disclaimer 'this vision, not to be of man's conceit,' that it is a Middle Age work of Religious Fiction. And this too, more as an individual speculation than as an authoritative dogma: for the doctrine of Purgatory was not finally sanctioned until the Council of Florence, in 1438.¹

This impression is further confirmed by inconsistencies as to the Narrator. Sometimes he is one of the Priors of the Monastery;² at other times, it is the Ecstatic himself;³ who writes the *Revelation*, adding thereunto circumstances that occurred after his recovery from his trance.⁴ This confusion in construction while it tells in the narration of the immediate story in hand, tends to prove the fictional character of the Work. The *Revelation* itself is the product of a strong mind, and is—the age, knowledge, and circumstances taken into account—a piece of remarkable Invention as regards the ordering of the unseen World: and of righteous Judgment and fearless Denunciation of the sins and wrongdoings of the present State.

The Author was probably an Englishman, and wrote 'in thys gronde of inglonde,'⁵ using the English of his time. The orthography and punctuation may have somewhat suffered at the hands of subsequent scribes or the foreign printer, until they certainly now form a villainous text: but the inditement is worthy of even so great a subject. It is rapid, clear, unhesitating, unhalting: except where all expression fails, when stretched out towards the expression of the immeasurable. Yet even then, immensity, whether of space or number, of woe or happiness, is not inadequately foreshadowed. There is great craft and subtlety in producing *vraisemblance*—despite inconsistent narration—by innumerable graphic touches, circumstantial details, and natural dialogues: all tending to give a sense of strong reality to things to us impalpable and invisible. In this clear conception helping a

¹ S. Edgar, *The Variorum*
Perry, ii. 453. Ed.
² pp. 15, 19.

m. 46, 76, 82, 98, 99, 111.
p. 71.

direct and apt expression we trace one part of the Author's mental power.

8. We have in this Book, a Story as distinct from a Revelation. The Story is laid in the monastic circle at Evesham Abbey. The Revelation tells us of a Journey. It is the pilgrimage of the Soul from Death through Purgatory and Paradise to Heaven.

9. Purgatory has no existence. It is an elaborate lie. Scripture teaches unmistakably the instantaneous translation of the Soul of Man from the Body into the presence of the Saviour in Heaven, 'Absent from the body, present with the Lord.'

It is in the craving to lift up the veil which God in His merciful Providence has put between us and our future life in the invisible world, in this seeking to become wise, 'above that which is written,' 'in which,' to use the language of this *Revelation*, 'the feeble ignorance of good people oftentimes offendeth,' that these good men of old elaborated out of their own humanity, from their own consciousness of bodily sensation, that same Theory of bodily Agony, into a state into which our mortal bodies *can not* enter, which is a distinctive characteristic of nearly all idolatry and false religions; and the utter absence of which in the Old and New Testaments is an inverse proof of their Truth and Divine Authorship.

For instance, what difference is there in detail between the representation of a Buddhist hell, as for example that depicted in the Joss-house of Tinghai, in the island of Chufan; and that of Purgatory in this old English Monk's conceptions of what might be beyond the grave.

The kings of hell sit in judgment like Chinese mandarins. The executioners are braying the victims in mortars, boiling them in furnaces, and skinning them with knives, throwing them to tigers, squeezing them between boards, cutting them up and hanging the bits on hooks, beating them with mallets, tormenting them with hot irons, all represented in coloured plaster groups with a horrible fidelity of detail, and with an ingenuity of conception as to the instruments employed, which would argue that the Buddhist priests are not contemptible mechanics, and that it is well for the barbarians they are not employed in the invention of warlike *tormentaria*. *G. W. Cooke, 'The Times' Special Correspondent in China in 1857-58. p. 138. Ed. 1858.*

10. We must however try and occupy the standpoint of the Author. With a patient, an elastic faith, we must accept, for the nonce, as currently believed truths; the existence of Purgatory, the advocacy and consequent worship of saints, the continuance of miracles, the occurrence of visions, and the like. Further, we must look out on society as the Author did. What a picture of national declension in spiritual life has he put into the mouth of St. Nicholas.

Knowest this monk that thou seest; he served and pleased God full well in his life with great cleanness of heart and chastity of body; and much evil the which should have been done in the place where he was, he letted and was against it. For he was fervent in zeal of righteousness, and hating evil of heart, wherefore many reproofs oftentimes patiently he suffered for the

part, that by the terrors of the Purgatorial Journey, men might be awed into well-doing.

11. From the explanation of such words, as 'fermorye'¹ and 'colloke'² 'fugytytuys,'³ it would appear that the work was specially intended for not so much the religious persons as the laity at large.

12. It is such a book as John Bunyan might have written, had he lived five centuries earlier, and been, as probably he would have become, a Monk. Only, that the Author intended no such pleasant allegory, setting forth the progress of Christian life; but the making manifest of those unfailing realities, of that inevitable doom that was coming upon all, except the irretrievably lost.

13. There is a three-fold thread in this *Gesta Purgatoris*. The natural story of the Ecstatic; the omniscient history of the Characters, much after the manner of the *Gesta Romanorum*; and the supernatural Construction of the invisible world on this side of Heaven, the peculiar product of the Author.

The unweaving of these three strands is not possible within our present limits.

(1.) The Trance of the sick novice is told with great vividness and circumstantiality.

(2.) The even-handed justice among the Characters is most notable. It scathes all, but not alike, from the king of England seated on horseback in burning armour 'as it were as bright iron is when it is beaten with hammers and smiteth out fier sparkles'⁴ 'for the unrightful shedding of mens blood and for adultery,' and is further upbraided by devils 'because he would be avenged on men that slew his ventry, as hart and hind, buck and doe, and such other, which by the law of kind ought to be slain every man, and therefore some of them he put to death or else cruelly would maim them:' down to the poor man's wife who 'gladly I beheld there in light pains.'⁵

Again, what courage has the Author, when remarking upon the few priests he saw in Purgatory, he adds "Truly then I thought myself that full few priests were there found, of the great number that is of them in all the world that had deserved pains after their death, for breaking their chastity. And to this it was answered, 'Wherefore it is no doubt that the great multitude of them be utterly damned.'⁶ In like manner: through all degrees of the Hierarchy. Those who flourished in prosperitie in this Spirituality being grieved in a more special bitterness of pain about other."⁷

(3.) What then is the plan of this minor English Dante?

The construction of this Purgatory is circular and on a plane. Heaven is conceived as the Centre, surrounded like rings of 'fields' of pleasure or pain. The vast Circumference is the Death point in Human Life. So the Soul is represented

¹ p. 25.

² p. 28.

³ p. 84.

⁴ p. 85.

⁵ p. 82.

⁷ p. 38.

inward and yet more inward, as it were along a radius,—across the three 'fields' of Pains, then the 'field' of Paradise to the gate of Heaven. The Narration sometimes looks backward: but the Characters described as met with, will be seen under each Place of Pains on p. 2.

The principle of Purgatory is thus given :

Full seldom it is in these days in which almost all conditions of all men [are] gone out of kind, for the pure simplicity and innocentness of the very Church of God, that any man living in this life keepeth or recovereth fully the equity and purity of the holy Gospell, the which till a man fulfill he may not dwell in heavenly places, neither shall rest in the Mount and Hill of Paradise of joy and bliss. Wherefore whatsoever thing of sin and uncleanness, contrary to equity and righteousness, cleaveth and resteth on the Souls that pass hence out of this world it shall be purged in another world and so by their penance the way and path of a joyful resting shall be showed to them that be purged and cleansed and so then in places of rest, the entering of heaven and everlasting bliss full largely shall be opened to those souls for the perfect desire that they shall have there to see God.

Soothly this only must be taken of those sins which by their light quality or else by confession and satisfaction done for them be granted of God to be changed and counted among venial sins. For as touching those sins that be deadly and were not in this world by the remedy of confession and penance made light and venial, it is without doubt that a man shall be so presented in his judgement in the world that is to come as he is found in his living when he passeth out of this world.¹

The Progression of Purgatory is represented on this wise.

Furthermore this general condition of all folk that die I knew there openly. That all people the which be ordained to perceive rest and bliss before the day of doome had evermore from the first hour of their death their pains less and less: but if it were so, that any of them had left to other that had lived after, by evil example, occasion of sin the which righteously they might know it them that did so before, and while they did no satisfaction to God for it before their death, whereby such occasion of sinning left to other should have been forgiven them: also they that grievously offended by the which they deserved everlasting damnation;—began to go from full bitter pains to worse; and so by succeeding of their pains dayly, their torments busily increasing, that every day following is more grievous to them than was the day before.²

This however is varied in individual cases, by the preference or absence of hope.

Soothly there is no thing so grievous to them that be in pains as the uncertainty of their deliverance and also there is no thing that so much as swageth the pains and sorrows of others, as doth a very hope and faithful trust, the which they knew, and have by our Lord's mercy to be delivered.³

From the Darkness, the Horror, and the Agony we gladly turn towards Paradise. It is our Author's counterpart to Bunyan's 'Land of Beulah.' In his rapturous welcome of it, no less than the absence of any sympathy on his part with the Suffering he had witnessed, we trace the true piety of the Author. A man to whom 'the melody of Singing Lauds to God' amid the 'Mansions of the Blessed' was inestimably joyous, was himself 'not far from the Kingdom of Heaven.' Whatever criticism we may bestow upon the conception and execution of the *Revelation*: we cannot but believe the Author to have been a spiritual-minded Man, doing what, in that dark Age, he thought to be a Christian work.

The transition is gradual.

And as we went farther, there began to appear a little and a little, more and more, a full faire light unto us, and withal break out a full pleasant sweet

savour. And anon after we came to a field the which was full of all manner of fair and pleasant flowers that gave to us an incredible and inestimable comfort of joy and pleasure. Soothly in this field we saw and found infinite thousands of Souls full jocund and merry in a full sweet rest after their penance and after their purgation. And them that we found first in the beginning of that field were not very bright neither well shining. Notwithstanding they had no spot of blackness or any uncleanness on them as it seemed, save this, as I said before, they were not very bright shining white.¹

And as we went more inward and farther into that joyful place of paradise we had evermore a clear light and felt a sweeter savour and those that we found and saw there were whiter and more glad than were other that we saw before. And whereto should I tary here now to number those persons and their merits whom I saw there. that I knew sometime before in the world, and those also that I knew not before. For all that were there in that place, were ordained to be the citizens of the high and everlasting Jerusalem; and all had past the strife and battle of this world, and were victors of devils; and so lightly they went through all pains, as they were less cumbered and held by wretched living and worldly vices.²

Then comes the most striking Vision of our Lord's Passion. After which the Journey continues.

Truly I followed evermore my duke and leadsman Saint Nicholas, that went forth farther and farther, repeated now with great joy among the full bright and light mansions of blessed souls. And the whiteness of them that were here in this place and the sweatness of savour and also the melody of singing lauds to God were inestimable and scarcely to man's understanding credible.³

At last, the Gate of Heaven comes in sight.

At the last we saw afar a full glorious wall of Crystal whose height no man might see and length no man might consider. And when we came thither I saw withinforth a full fair bright shining gate and it stood open, save [that] it was signed and laid over with a Cross. Truly thither came flockmell the multitude of those blessed souls that were next to it, and would come in at that fair gate. The Cross was set in the midst of that gate and now it was lift up on high and so gave to them that came thither an open and a free entring and so shut other out that would have come in, afterward it was let down again, and so withheld. . . . But what brightness and clearness of light was there withinforth all about let no man ask nor seek of me for I cannot only not tell it by word but also I cannot remember it in mind. . . . And withinforth nothing I might see but light and the wall of crystal through which we came. And also from the ground up to the top of that wall were steps ordered and disposed fair and marvellously, by which the joyful company that was come in at the foresaid gate gladly ascended up. At the last as I looked up higher I saw in a Throne of Joy sitting our Lord and Saviour Jesus Christ in likeness of a man. And about him as it seemed to me were a five hundred souls which late had stied up to that glorious Throne, and so they came to our Lord and worshipped him and thanked him, for his great mercy and grace showed and done to them.

And some were seen on the upper parts of the wall as they had walked hither and thither.⁴

That was all he saw. He knows it was not the 'high heavens of heavens.' It was but the Gate of Heaven. It filled him with ineffable joy. But the time of his return had come. St. Nicholas turns him back, saying "'Now thou must go again to thyself and to thine, and to the world's fighting. Truly thou shalt have and perceive the joys that thou hast seen and much more; if thou continue and prefevere in the dread of God.'" And when he had said this to me he brought me forth through the same gate that we came in, wherefore full heavy and sorry was I and more than a man may suppose, for well I knew that I

¹ p. 98.

² p. 104.

³ p. 106.

⁴ p. 107.

turn again, from that heavenly blifs to this world's wretched-nefs."¹

14. We have now a touch, which rivals even Bunyan's famous look through the gates of the Celestial City.

The Monk, fad to the heart, is without the Gate, with his back upon it and the Crystall Wall. "And while the Holy Confessor Saint Nicholas on this wise spake yet with me : suddenly I heard there a folemn Peal and a ringing of a marvelous sweetnefs, and as all the bells in the world or whatfoever is of founding had been rung together at once. Truly in this peal and ringing break out alfo a marvellous sweetnefs ; a variant meddling of melody founded withall. And I wot not whether the greatnefs of melody, or the sweetnefs of the founding of bells were more to be wondered at. And to fo great a noife I took good heed and full greatly my mind was fufpended to hear it. Soothly anon as that great and marvelous founding and noife was ceafed ; suddenly I faw myfelf departed from the fweat fellowship of my duke and leader Saint Nicholas. Then was I returned to myfelf again."²

That Solemn Peal and marvelloufly Sweet ringing of the Bells ringing in the Eaſter morn of Heaven, fo graphically deſcribed that we ſeem to hear them, is a crowning invention in the Viſion.

15. Thus imperfectly we have introduced the Reader to the unique printed book and to its contents. A full analyſis of the text we muſt leave to others : merely ſuggeſting *inter alia*, we were going to ſay, its comparative Mythology : at all events its comparison with other works in the cycle of Purgatorial literature. As but to mention but a few. The viſit to Purgatory of DRITHELM in 696 as recorded by Bede,³ or according to Roger de Wendover DRITHELM in 699 :⁴ of the Emperor CHARLES⁵ in 885 : of the Knight OWEN who viſited the purgatory of St. Patrick in 1153 :⁶ of TURCHILL the labourer 'of Tuſted in the biſhopric of London' in 1206.⁷ With theſe to compare *The Viſions of Tundale*,⁸ and Robert de Brune's *Handlyng Synne* :⁹ and the like.

We, for our part, have had good hap ; if we have ſhown, that beneath an uncouth text there is a direct diction and power both of Mind and Soul : that there is much that is true but ſimply diſtorted ; with much that is ludicrous and purely falſe : and that in all, undeniably, the beſt of motives and aspirations. With the infinitely greater advantages of the preſent day : how many of us would be inferior, man for man, to that unknown Monk, who, ſeven centuries ago, dreamt or imagined that he ſaw 'A marvellous Revelation ſhewed by Almighty God ;' and wrote it down for the inſtruction, warning, and comfort of his fellow-Engliſhmen.

¹ p. 109. ² p. 110.

³ *Eccles. Hiſt.* Bk. v. c. 12. pp. 253-8. Ed. 1847.

⁴ *Flowers of Hiſtory*, i. 120-124. Ed. 1849.

⁵ *Idem.* i. 217.

⁶ *Idem.* ii. 510-521.

⁷ *Idem.* ii. 221-235.

⁸ Ed. by W. B. D. D. Turnbull. Edinburgh 1843.

⁹ Ed. by F. J. Furnival, M.A. London 1862.

¶ The prologe of this reuelacion.



He reuelacion that foloweth here in this boke tretieth how a certeyn deuowt person the wiche was a monke in the abbey of Euishamme was rapte in spirite by the wille of god and ladde by the hand of seint Nycholas the space of. ii. days and. ii. nyghtes to see and knowe the peynys of purgatorye and the iowys of paradyse and in what state the fowlis ware that ware in purgatorye and also in paradyse. Sothly in bothe this placis he sawe and knewe many persons bothe men and women the whiche he knewe welle before when they lyuyd in thys world and spake with hem there mowthe to mowith in bothe the placys as he founde hem as hit folowth wele astir in this boke. This reuelacion was not shewed to hym only for hym butte also for the confort and profetyng of all cristyn pepulle that none man shuld dowte or mystruste of anothir life and world the whiche euery man and woman moste go to and lyke as they deserue here in this world by here lyuyng so there to be rewardyd. And as for the trowthe of this reuelacyon no man nother woman ought to dowte in any wise. for and a man wele rede and vndirstonde the begynnyng with the ending he shalle so largely see hit approuyd in grete myraclis by almyghty god shewyd vnto the same person that same tyme that alle resons and mocions of infydelite the whiche risith often tymes of manns sensualite shalle vtwardly be excludyd and quenched and gretely shalle cause alle crysten pepulle that herith hit to drede god and loue hym and also to pr

hym in hys werkys. for feche anothir reuelacion and
fo opyn y trowe was neuer shewid in this lond ne in no
nothir that we rede of.

¶ Here endyth this prologge.

¶ Here begynne the chapitres of this reuelacyon.

¶ Howe this monke fyl in to a fore and greuys
fekenes and gaue hym to confession and prayur
and compunccon of teeris———Chapitur I [p. 19]

¶ Howe he laye also prostrate in the chaptur
howse as though he had ben dedde———ij [p. 21]

¶ Howe the fegure of oure lordys crosse that he
worshipte was fonde blody———iii [p. 22]

¶ How he was comme ageyne to him selfe iiiii [p. 23]

¶ Howe he fought after hys staffe and his shewys
and how deuoutly he worshipte the crosse——v [p. 24]

¶ Howe he told to a brother that he louyd wele
a part of feche thynges as he had feyne——vi [p. 26]

¶ Howe he was desired of his bretheren to ete
sumwhat after so longe a faste———vii [p. 27]

¶ Howe he told to ii of his confessours a part of
thoes thinges that he had feyne———viii [p. 28]

¶ what was his peticion specially and howe a
certeyn person apperyth to hym———ix [p. 28]

¶ Howe he was warnyd in his slepe to worshippe
the crosse of owre lorde———x [p. 30]

¶ How the same crosse bledd don to hym at the
ryght syde and at the right foote and of the
ij. lyghtys———xi [p. 31]

¶ Howe he came yn to chaptur howse and toke
dysciplynys and how he was rapte———xii [p. 32]

¶ how he felte hym selfe here rapte fyrst———xiiij [p. 33]

¶ how he folowd hys leder sent Nycholas when
he was rapte———xiiij [p. 35]

¶ how sent Nycholas broughte hym to the fyrste
place of purgatorie———xv [p. 36]

¶ Of the grete diuerfite of peynys yat he saw———xvi [p. 39]

- ¶ Of the secunde place of peynys in purgatory—xvij [p. 40]
- ¶ How sent Margaret delyuerd a fowle of a synfulle woman fro the deuyllys—xviij [p. 42]
- ¶ Of a goldefmyth that was fauyd by sent Nycholas—xix [p. 46]
- ¶ How thys monke know there fyrst that sent nycholas was hys leder—xx [p. 48]
- ¶ How the same goldefmyth tolde the monke in purgatorye how he dyde sodenly and was fauyd xxi [p. 48]
- ¶ How the goldefmyth tolde the monke a remedye agenst soden deth—xxij [p. 51]
- ¶ How the sone of this goldefmyth tolde the monke aftyr he was comme to hym selfe ageyne that hys fadyr had apperyd. iii. to hys moder aftyr hys deth—xxiiij [p. 54]
- ¶ Of the thirde place of peynys in purgatorie.—xxiii [p. 56]
- ¶ Of the fowle vyce and synne of sodemytis—xxv [p. 58]
- ¶ Of a doctour a lawe that was a sodemyte xxv [j] [p. 60]
- ¶ Of thoes persons that this monke sawe and spake within the first place of peynys and first with a prior—xxvii [p. 65]
- ¶ Of an ancre that he sawe and knewe in the same place—xxviii [p. 69]
- ¶ Of a certen bisschoppe there also—xxix [p. 70]
- ¶ Of a certen woman a pore mannys wyf—xxx [p. 71]
- ¶ Of relygyous men what peynys they soffryd for dyuers certen sawtys—xxxi [p. 73]
- ¶ Of a certen knight that brake a vowe—xxxii [p. 74]
- ¶ Of a nothir knight—xxxiii [p. 75]
- ¶ Of thoes persons that he sawe in the ii placys of peynys—xxxiiiij [p. 76]
- ¶ Of thre bysshoppis that were there—xxxv [p. 77]
- ¶ Of an archbisschoppe of canturbury—xxxvi [p. 79]
- ¶ A certen descripcion that the monke made of dyuers kyndys of synful peple and of her peynys—xxxvii [p. 82]
- ¶ Of poyfynners that he sawe—xxxviii [p. 83]

¶ Of vserers also	xxxix	[p. 84]
¶ Of fugytyuys of relygyon	xl	[p. 84]
¶ Of a certen kyng of Englonde	xli	[p. 84]
¶ Of a b[i]sshoppe that was in peynys of purgatorie and yette god shewed for hym myracles in thys world	xlii	[p. 86]
¶ Of a certen abbot	xliii	[p. 87]
¶ Of an abbasse also	xliiii	[p. 91]
¶ Of two nonnys that were lepurs	xlvi	[p. 92]
¶ Of a knight that offendyd in symonye	xlvi	[p. 93]
¶ Of a monke a sextenne	xlvi	[p. 95]
¶ Of a clerke that leuyd holylye	xlvi	[p. 97]
¶ Of paradyse and of the multitude of pepulle that he fownde there	xlix	[p. 98]
¶ Howe he sawe a certen abboth there	l	[p. 99]
¶ Of a certen Priour that lyuyd deuoutely and dyde holylye	li	[p. 101]
¶ Of a certen yong monke of hys	lii	[p. 103]
¶ Of a certen worshipful priste	liii	[p. 104]
¶ Howe owre lordys passion was representyd amonge the holy fowlys that ware in paradyse	liiii	[p. 105]
¶ Of the entryng at the gate of paradyse and of the ioye that apperyd wythinforthe	lv	[p. 107]
¶ Howe this monke came agayne throwe the gate of paradyse	lvi	[p. 109]
¶ Of the fwete melodye of bellys that he herd in paradyse and how he came to him selfe ageyne	lvii	[p. 110]
¶ Approfe how this reuelacyon is of god and moſte nedys be trewe for the grete myraclys that god shewyd on hym that ſame tyme	lviii	[p. 111]

¶ **Explicit capitula.**

¶ Here begynneth a meruelous reuelacion that was schewyd of almyghty god by sent Nicholas to a monke of Euysshame yn the days of kynge Richard the fyrst And the yere of owre lord. M. C. Lxxxvi. **¶** Ca primum.



IN a Monasterye callyd Euyssham there was a certen yong man turnyd wyth feythfull deuocyon fro thys worldys vanyte to the lyfe of a Monke the whiche abowte the begynnyng of hys conuersion fylle yn to a grete and a greuys sekenes and by the space of. xv. monthys was fore labouryd with gret febulnes and wekenes of body. Also hys stomake abhortyd so gretly mete and drynke that sum tyme by the space of. ix. days or more he myght resceyue noo thyng but a lytyl warme watyr. And what sum euer thyng of leche crafte or sefyke any manne dedde to hym for hys consorte or hys amende-ment noo thyng hym helpyd but al turnyd contrarye Therefore he lay seke yn his bedde gretly destitute of bodely strenght. so that he myght not moue hym selfe fro one place to anothyr butte by helpe of seruantes. Alsoo yn thre the laste monethys of hys sekenesse he was more forer dyseasyd and febyld than euer he was before. Neuerthelesse than commyng on the feste of estur. sodenly he beganne sum what to amende yn hys bodely myghtys and with hys flasse walkyd aboute the fermorye. Sothly on thes euyn of scherethurdaye in the whiche nyght the office and seruice of owr lord ihesu cryste ys tradicion and passion was solenly songe wyth grete deuocion. he wente wyth hys flasse to the chyrche wyth his bretheren the whiche by cause of sekenesse rested hem also with hym in the fermorie were the couent nyghtly seruice and laudes offerd vpr

to our lord And there by the respecte of heuynly grace
 fo grete conpunccion and swetenes he rescuyed that
 hys holy deuocion excedyd mesure. Wherefore he
 myght not conteyne hym fro wepyng and laudyng god
 fro mydnyght tyl sex of the belle yn the mornyng.
 what for remembryng wyth worshippe and ioye the
 merceis of owre lord. the whiche had doon for man-
 kynde. And also remembryng wyth fore wepyng hys
 offencys and synnys doon by fore tyme. And the
 hurte and the state of hys present imperfeccion. And
 abowte sex the belle yn the mornyng he made to be
 called to hym. ii. of his bretheren one after a nothyr.
 whiche hadd powr to here confessyons and gyue to
 penitentes absolucion and to them bothe made purely
 and holy as mekylle as he cowde hys confession of al
 hys synnys and of the lest offence of hys religion or of the
 commawndementys of god and wyth grete contricion
 of herte and effusion of terys desired hys absolucion
 and had hyt Than on of them askyd hym why he
 forowde and wepte so imoderately for al they had
 went yat he schulde fele hym selfe sone to passe owte
 of this worlde. Than he seyde he felte hym selfe no
 thyng so Sothly than he tolde to his brother yat dili-
 gently enquiryde this of hym and feyde Sir ye schal
 vnderstonde and know that thys laste night whenne we
 were to gedyr in chaptur howse. y rescuyyd fo grete
 sweteneffe of herte and gladnesse of fowle. that onne-
 this y myghte hoolde or bere my selfe. He askyd also
 and hyt were by the relygion that the priours shuld
 geue that nyght to the bretheren dyscyplynys in hooly
 vesture and aubys. And whenne he herd hym en-
 quyre this he hadde wente that he had feyd hyt of
 grete febulnesse of his hedde. or by alyenacion of hys
 mynde. the whiche perauenture he hadde falle in by
 his infirmyte and imoderate weping or fastyng howe
 be hit that he with hym had meruailous wysdam and
 discrecion al the tyme of hys fekenesse. wherefore he
 commendyd hym to our lord no thing els enquiryng of
 hym and so went his weye The feke brother spendyd

al that daye in laudyng and presyng god And the next night folowing after he hadde slepte a lityll while rose vp of his bed And when the chaptur was ronge as the tyme requyred to calle the couent to matens. he went than to chirche as he did the daye before Sothely how he behauyd hym thenne in the chirche. and whan he went thens hit ihalle be schewyd in his wordys foloyng

¶ Howe he laye prostrate al his body in the chaptur hows as he had be dedde. **¶ Ca ii**



ON the morow nexte foloyng that ys good fredaye whenne the couent rose to cum to chirche to seye prime. as they ede afore the chaptur hous they sawe the same feke brother lye prostrate and bare foote before the abbottis fete hois face was flate to the ground as though he shuld by the ordyr aske mercy of euery presydent. Than the bretheren seyng this meruelyd and rane thedir and willing to take hym vp. they founde hym as a man lyfeles without any mocyon of any membre of his body. Trewly his yes ware falle doun depe into his heed and tho yes and nose of him ware bloody or as a manne had ouyr leyde hem with mekyl bloode. wherfore they seyde alle that he was dede. His feete ware ful coolde but in the remuande of his body was found a lytyl warmenes No mouing of his pypys might be knowen long tyme And at the last onnethis bit was perseyuyd in him a litill thynne breth and amouyng of his herte. Thenne they weshid his heedde breste handys and feete with colde watyr And than first they sawe al hys body a lityl to tremyl and quake. but anoon he fesyd and was insensybulle So long tyme they musyd and dowtyd what they might do to hym. whyle they sawe hym not verily dedde. nothyr any thing amendyng. At the last by conselle they had him to his bedde and there to be kepte with grete attendans of kepers.

¶ Of the bloddy figure of the crosse.

¶ Ca iii



He mene whyle the bretheren merueled and wondred on fuche a soden happe and beyng of the feke brother and more they wondrid. howe hyt happyd. and yn what wyfe wythowte any helpe he myght comme thedyr to that place. where the couent was Sothely othyr thyngys that now foloyn the whyche y schal telle of. wythowte any comparfone ben more to be dred feryd and worshipte than any thyng aboue feyd. They herde anone aftyr and that not wythowte grete meruelle. that the fygure of owre lordys body affyxed on a crosse whyche fygure and crosse. yerly ys wonte ful deuowtely to be kyssyd and worshipte of the couent yn remembrance of owre lordys passion was founde fresch bledyng and newe abowte the place of the grete wounde yn the ryght fyde and also at the ryght foote. Trewly afore lente the sextense of the chyrche. had let done the same crosse to the grownd and so tyl good fredaye they hadd lefte hyt betwyxe the auter and the walle. And for a more wondyr the stafte and schewys of the same feke brothyr ware fondyn by the same place Sothely than all the brethirne came to gedyr in to the chaptur hows gretly afonyd apon these thyngys that befylle. and auysment takyn alle that were there wyth grete contricion of herte toke discyplynys of roddys and lyyng prostrate yn the chirche seyden wepyngly the .vii. salmys of penanse. for to gete owre lordys mercye. Trewly thys feke brother all yat daye whiche was gode freday with the nyght fologyng and the nexte day aftyr all mooste tyl the sonne sette. contynewde yn one state. Also the bretheren wyth streng[t]h of handys opynde hys mowth and caste yn hyt iustys of dyuers spycys and herbis for hys releuyng. but anone after he wente owte ageyne. what somme euer was putte in to hys mowthe as though hys throte hadde ben stopped. Emplasters alfoo to his breste and armys

they bonde but alle was vayne. They prickyd with neldys and scrapyd the solys of hys fete. but no thyng myght be perceyuyd in hym of a lyuys manne. faue a lityll rednes of chekys and a litil warmenes of body. The colowre of hys face oftyen tymes was chaunged to ashis and ageyne meruaylously the colowre of hys face was reuyuyd and welle shewyd. Alsoo they made a grete horne to be blowyn there but no thyng hit botyd.

¶ Nowe he came ageyn to hym self on restur
cuyt abowte complen tyme. Ca iiii



THenne on the morowe that ys eftur eyn and the same owre that the couent came to gedyr to the collacion and to complenne the briys of hys ye lyddys beganne firste a lytil to moue and so they femyd as they hadde ben fode in boylyng watyr. And atte last there came don fro hys yes on hys chekys a yelowe humour of watyr in manere of terys. Thanne they that were wyth hym feyng thys. called anone for the bretheren. supposyng that he shuld haue sone passed fro thys world. They sawe also a lytil afore thys tyme hys lyppys a lytil to moue with his chekys compressyd as he had refceyued or swelowde sum swete thing fallyn in to hys mowth. And after that a flowyng owte of terys as hyt is seyde here before. Alsoo he was seyn often and many diuers tymys fykyng alow in his breste as a manne slepyng had wepte. And anone after as hit femyd he reuoluyd certeyn wordys benethe in hys throte butte he myght not speke them owte faue onely in a voyce onethys audybille and noo thyng intelligibille. Sothely thanne hys spyrite beganne a lytyll and a lytyll to come ageyne and these wordys and voyce he first sownyd that might be vnderstonde. *O sancta Maria O sancta Maria:* And agayne *O my lady sancta Maria O my lady sancta Maria* I shalle seye tho wordys as I herde theym noo thyng addyng therto *O he seyde* m

lady *Santa Maria*. These wordes often tymys he reherfed. For what fynne he seyde lese y foo grete ioye. And agayne he seyde my Lady *Santa Maria*. wher shalle I recouere so grete ioye that y lese nowe. These thynges and many other often tymes he reherfed / yet as a man ware a slepe and hys thyes euer clofyd / the whiche I wote not of what grete ioye he sorowde and wepte hym selfe departyd fro Sothely aftyrward fodenly lyke as a man had awaked fro a grete slepe. he lyfte vppe hys hed and fulbitterly beganne to wepe and with rennyng terys forofully fobbyd as wepyng doth and ioynnyng his handys and fynghers to gedur reyfid him self and fate vp Then he put downe his hed in his handys on his kneys And as he beganne afore ful lamentably to wayle and sorowe so sefyd not long tyme aftyr Thanne one of his bretheren that was with hym askyd what causyd hym so fore to wepe and howe he felte hym selfe. Than he restid a litil while and at the laste softely feyde to hym wele wele and verely wele y was hedir to/ but now euyl and verely euyl y am and fele my selfe And ageyne more grettur he wepte and sorowd than he dyd bifore And by cause that hit ys ouer longe and also as impossible to remembre al thyng that he seyde than and how mekil he wepte we leue nowe and purpose to drawe shortly to gedir tho thingys whiches we herde hym telle of in gret contricion of herte and of mynde aftyrward that he was fully comme to hym selfe ageyne.

¶ How he sought after his showis and how reuerently he worshipt the crosse.



Sothly amonge his lamentacions and syknynges that the had he afayde with gret strenght onys or twies or thries to opene his yes that were clofid and atte last they opened. Thanne he beganne with bothe his handys al aboute to seche aftyr his staffe that he

leste in the chirce And whanne hyt kowd not be
 fownde he feyd. Sechith here owre staffe and take
 owr showys by the piller and goe we ageyne in to the
 fermorye. A fermorye among religious men is called
 a place or an howse ordende to kepe feke bretheren.
 Thanne whanne hit was feyde of some of his bretheren.
 behoolde brother nowe and see yow in the fermorye and
 set in your bedde and loe yowre staffe and showys byn
 here redy. Thanne he feyd O howe came we hedyr
 and whanne. were not we ryght nowe in the chirche
 to gedyr at matens. Thanne his bretheren told hym
 that he had be there now ii dayes and to morowe wilbe
 estur daye And whanne he herd this. more grettir he
 beganne to wepe and feyd. O shuld we not bretheren
 haue worshypte on good freday owre lordys crosse
 And yet we haue not in comonne worshypte hit
 Thenne whenne he herd of his bretheren. that owre
 lordys crosse was worshypte the day before. and he
 might not be cause of sekenes. he feyde to hem.
 Aftyr that I came into the chirche y felte no difese
 But y praye yow that y may go to worshipte the
 crosse. Thanne ther was brought to hym a crosse of
 feluyr the whiche reuerently he clyppyd to hym. and
 with cossis and terys watryd the fete of the crosse.
 and vnto the tedufnes of some stondyng by/ he
 thankyd owr lord and redemer and the fadyr and the
 holy gooste for innumerabulle benefetis. of the whyche
 he reherfyd mony synglerly. for hym selfe and vnyuer-
 sally for al holy chirche. and also for al degreys and con-
 dycyons of alle crystyn pepulle and more attente for
 hys enmyes. yef any there ware or for the enmyes of hys
 frendys he made meruailous prayers and obsecracyons.
 And as y suppose xxx tymes or more he inclynde hys
 hede doone to the fete of the crosse with terys and
 fobbyng that often tymes his voyce sesid of prayng
 Thoes wordys the whiche he made in his supplicacions
 ware so redy and prompte and also repletyd with grete
 refon and hyeness of witte that hit femyd rathir he redde
 hem thanne feyde hem. Ho is sweete seyng steryd

mony than that herd hym to weping and deuocyon and euer while we remembre them causyn vs to haue a grete inwarde cumpunctyon. and also loue and deuocyon to our lord to our bretheren and to alle men And of the grete humylyte and goodnes of oure redemer. he put betwene certen grete thingis at euery synguler shorte prayer.

¶ Nowe he told to one of his bretheren that he louyd famlyarly suche thingys as he had seyn. C vi



He mene while as the tyme requyryd. hit range to the collacyon and the bretheren the whiche had brought to him the crosse went thense And thenne he seyde. Nowe y knowe verly that this is the holy tyme of estur. And for what cause he seyde so. hit shalbe declaryd afterward. Trewely than bode with hym a certeyn brother that louyd hym famlyarly in holy purpose of relygyon and mouyd hym sum what by a wyse and a meke instans yet beyng holde in a certeyn stupour and wondyr of mynde of suche thinges that he had seyne. bothe of tho thinges the whiche befall him afore yat he was rapte / and of tho thinges that he had seyn spiritually in anothir world in al placis And as y haue seyde or may fey. synglerly and particularly he tolde and remembrid mony thynges the whiche the forseid brother that herde him bare hem al in his herte. telling him also of tho thinges that he knewe opynly betyd him And so afterward bi leyser and gret dylygens lernyd and knewe an ordir of euery thing synglerly. more opynner and fullyor than he knewe afore. Neuertheles as for al thing that he sawe in soo longe space that is to feye ii dayes and ii nightys he wolde not telle to no man. And amonge in hys tellyng he made mencyon of some visyons but anon as he had begonne. fefid the proces of them And nothir yet for any prayur might be inducyd to telle any more ther of But nethir we at this tyme be sufficient to telle al thinges the

whiche fothely we knewe by his owne seyng that he had tolde before to a few persons of wytnesse on whos deuocyons he had taken a specyalle truste. Nethir in any wife we may or can reuele and shewe so opynly the purprite of his visions nether by writing nether by telling as he coude and didde Also amonge other thinges he was askid and he hoped to scape his seknes or shulde leue any lenger in this bodely lyfe And then he feide I shal leue long ynow and of my seknes y am fully recoueryd.

¶ How he was Desired of his bretheren to take sum mete after so longe a faste. ¶ Ca vii



THan after this at euyn he was gretly desired to take some mete after so longe a faste And than he seyde Settith before vs the bred and a litil hony that was leste the tothir tyme And whanne hit was so done with a ful litil refeccion ther of he brake his faste Ande so he bode waking in prayor and terys til the howre of night that they range to matens Sothely whan the bretheren rose to matens he went with hem and as he had rose with our lorde the whiche sum tyme that same howre rose fro deth and lyfe And so came to chirche. not withowte ioyful merueling of them that sawe him and without sustentacion or helpe of any thing entrid into the quire and so he did not a xi monthis before. And there in gret deuocyon and terys bode and contynewid til matens was doon and tyl the resurreccion of our lorde the whiche yerely in the same chirche is wont to be shewid vyfybly and howe the angel apperid and spake to the women at the sepulture of the victoriose resurreccion of ther king and also that they shulde tel to his disciplys his glorious resurreccion and at the laste til our lord apperyd to his welbelouyd mary mawdelen and named her maria in the figure of a gardner and til the messys ware doone and had refceyuid the holy comyning of cristen men

¶ Now he tolde to ii of his confessorys a parte of suche thinges as he had seyne. **¶** Ca viii

After this nowe that he had resceyued oure lordys precyous body ioyful and light he was and brought of his bretheren into the colloke the which ys a place where they may speke to geder and there copynily they came abowte hym desiring him to tel hem of seche thinges as befylle hym and as he had seyn for ther goosly edifyng and comfort For al they vnderstode that herde his wordys the day before when he was fully cumme to him selfe and sawe his contynuall weping that by many thinges grete thingis and meruelus had be shewde him. And whan they with grete instans askid him. he dissymlyd alle thing a lytyl while At the laste vnto his ii confessorys to whom he was confest on shrethursday as hit is seyde afore to hem bothe separatly. he told thees thynges the whiche here after be digestlyd and wreten with grete weping and syking the whiche sum tyme sefid him of his telling And sum thinges he told to hem bothe and sum thinges onely vnto the thoon / and sum othir: only to the tothir and that not without a consyderacion of a certen meke and a good auisement And this he gon to telle as hit now folowethe.

¶ What was his peticion specially and how a certen person apperyd to him in his slepe.

¶ Ca ix

Sothely he seyde whan y was laborid as ye sawe me with greuys and longe wekenes of body and euermore with herte and fowle y bleffyd our lorde and thankid him that he wolde white faze to chaste me onworthy in a fadyrly chastment And than al hope put

aside as for any recoueryng of bodely helth y began
 though hit were slowly neuertheles y disposed me as y
 cowde and mighte to make me redy. how y might the
 sandy and lyghter scape the peynys and sorows of
 the world that is to cumme and how y might fynde the
 reste of euerlastyng life when y shuld be callid oute of
 my body. And when as y remembrid these thinges
 after my power befely. than after a litil while past
 a thoughte fyl to my mynde that y shulde praye our
 lord god that he wolde white safe to reuele and shewe
 to me in some maner of wise. the state of the worlde
 that is to come and the condicion of the soulys that byn
 past her bodyes after this lyfe and thanne this opynly
 knowen y might the bettyr vnderstonde what within
 shorte space as y supposyd were to be dred. and what
 y might hope after whanne y shuld passe fro thys
 worlde to that worlde and so by this to stabylle my
 selfe in the drede and loue of god as long as I shuld
 leue in this dowtefulle lyfe. And so on a certeyn night
 in the begynnyng of lente that ys laste past. apperyd
 to me in my slepe a certen worshipful person stondyng
 by me and seyng to me. O sone he seyde gret ys thy
 deuocyon in praying and mekyl is thy perseuerans
 wherfore thy contynual prayer and meke demening
 may not be onspedeful before the presens and goodnes
 of god Neuertheles fro hens forth be of goode conforte
 and contynew deuoutly in prayur and for more strenght
 seche the helpe of prayers of some religious persons.
 and yef yow so do doutles you shalte knowe yat sone
 you shalte opteyne and gete thy peticion Sothely than
 he named to me some persons and the namys of ther
 offices seyng this / Knowe wele that mekil yt wille the
 profete. yef yow maye haue the prayers of suche persons.
 the whiche the goodnes of god ys wonte right gladly
 to here. Sende also to the monastery of nonnys here
 by. that yow knowyst wele and namyd hit / befechyng
 hem to pray for the. Mekyl god is pleafid in her holy
 purpose and laudable conuerfacion. wherfore his good-
 nes gretly fauerth their willes and desires And wha-

this was seyd to me. bothe the slepe that y was in and the person that spake to me went away. Then sodenly y wakyd and stedfastly kepte in mynde this vyfyon. and asone as y might y desired the same persons to pray for me / not vttering to them the cause wherfore they shulde pray for me Than vi wekis paste. in the night that was nexte afore sherethuriday as ye can remembre. whan y had taken of yow and of youre felowe discyplynys in the chaptur hows. that ys to seye vi of yow and vi of him for that day. and v other for the sexte feriis of lente paste. fro the whiche y was compellyd that tyme to absteyne by cause of sekenes so grete abundans of grace of terys and swetenesse of herte / y felte me repletyd there in the rescuyung of tho discyplynys that y can not shewe it in telling by no wordys. wherfore the nexte day after hit was to me ful swete often tymes to wepe. And than the next nyght after grete sykynges beyng than the houre to ryse to matens y fylle in to a pleasaunt slepe.

¶ Nowe he was warned in his slepe to wor-
shipe the crosse of oure lord. ¶ Ca x



Sothely than as y was a slepe y perceyued a voyce. but y wist not fro whens hyt came. seyng to me in this wyse. Arise vppe and goe in to the chapell. and to the awter that is dedifyed and halowd in the worshipe of seynte laurence and of alle martyres. And there behynd that awter yowe shalte fynde a crosse and an ymage of thy redemer affixed to the same crosse. redemyng the world by hys deth. And that same crosse. mekely and deuowtly go to and kys in remembrance of thy sauour and offr to hym with meke herte. a sacrifice of prayers knowyng wele. hit to be accept of god. and to the an holsom deuocion. in the whiche yow shalte ful abundantly delyte. Than after this y wakyd and with the bretheren y came to the chirche to

here matens And when the bretheren had begunne matens y mette with a fenyor that ye knowe wele in the chirche porch and was on of hem that y toke disciplinis in the night before Than whan y saw hym y made a signe to hym. to discyplyne me in lyke wyfe ageyne as he dyd afore. And so lightely we went bothe to gedyr into the chaptur howse and with one assent gladly we came ageyne And there also mette with vs another fenyor in the same place where y mette the first. to whome y made alsoo a signe for to haue a discyplyne. And he beckid with his hand that y shulde tarye a lityl while. Thanne lefte y my bretheren / that y came with to chirche / the whiche were sekelew sitting a parte. and alone y wente forth to the awter that was notyd to me in my slepe And whenne y was nygh the awter y put of my showys and knelyd on my kneys upon the pament and ofte tymys inclyned my heed doon to the grownd And so went behynde the awter to seche the crosse that y herd of before Trewly y knew not afore in any wise by any mannys telling that any crosse was let doon there Neuertheles y founde hit as hit was tolde me before And anon y was resoluyd al into terys of deuocyon and lyyng prostrate al my body ful deuowtly y worshippte that holy crosse feyng many deuout prayers And than after y cam knelyng on my kneys to the same crosse and aftyr seyde lengur deuoute supplicacions and thankynges to god / kyssing oft tymes the sete of the crucifyxe / and besily with the terys of my nyes watrid hem.

¶ Howe he sawe the right side of the crucifyxe bledynge don to him and the right fote also and of the .ii. lightys that apperid there. ¶ xi



He mene while as y lift vppe my nyes that were fore of weping to the face of the crucifyxe y felte some dropys fallynge don to me I putte ther to my fyngerys and y wele perceyued and knewe by the

that hit was blode Also y behylde the right fyde of the ymage of oure lordis body and hit wellid oute of blode as a mannys flesh is wont to blede. whenne hit is cuppid. Trewly the place that y sawe this in was derke. for hyt was behynde the auter aboute myd-nighte. But I sawe there ii lyghtis shynyng at bothe the fydes of the crosse. as hit had be ii tapers wele brenning I lookyd fro whens that light shulde cumme and y cowde see no place fro whens hit came. Trewly than y toke in my hopynne hand: y wote nere how mony dropis of that precious blode and there with diligently y anoyntid my nyes. my neris and my nose thrillys And at the laste y put one drope of yat bleffyd blode in to my lippys and of the grete desyre and deuocyon of myne herte. y fwelowd hyt doone And whether y offendyd god in that poynt or no y wote nere The remnand ther of y hild in my hand purpofyng to haue kept hit. Also y behilde and sawe the right fote of the same crucifye blode Sothely yisterday whan y was restoryd to my felfe ageyne and founde no thing of that precious blode in my handys. fore and gretly y forowde and euer shal for the losse of so grete and precious trefowre.

**¶ Nowe he came in to the chaptur howse and
tokeyscyplynys and how he was there rauesht.
Ca xii**



Orthermore to satiffye yow y shalle nowe telle of other thynges. The. ii. lyghtes that y sawe shynyng abowte the crucifyxe a fore seyde. sodenly paste thens. to the fowthe parte of the awter. Thanne y that was knelyng in the north side of the auter: at the right side of the crucifyxe seyng hit paste and gon to the tother side folowd after hopyng that y shulde see there sum spirituall thyng. And whan y came thedir y herde the fowne of a voyce behynde me of the same

laste tyme fro the chapel that y was inne to the chaptur hows. For withowte a flasse y myght not goe thedyr: and abowte the sacrarye of the same auter y knowe wele y left my selfe. And howe y paste ouer the waye that lyth betwene the chaptur hows. and the place that y was in. and also the lettynges of gricis and other obstaclis iiii or v y can not remembre. For when y was cumme to my selfe ageyne. thoes thinges the whiche y had experiens of bodely about the awter and the crosse. ware so fresfh in my mynde that I wende y had be founde rather there than in the chaptur howse. And this he tolde of tho thingis aboue reherfid.

¶ Adigression.

¶ How as touching the persons of whom he was brought in to the chaptur hous and to whome he seyde [h]is *confiteor* the whiche prayde for him assoyld him and gaue him also disciplynys in the liknes of his own bretheren and he knew no nothir wise that time but they had be his bretheren. they were douteles holy angellys that so apperyd and dyd to him by the wille of god. And as towching that worshipfull olde fadyr whois face was like an angel and hys clothing whittir than the snowe. that toke hym by the hand when he lay prostrate in the chaptur hous and seyde to him folow thou me: was the holy and blessid bishoppe sente Nicholas whome specially he louid and worshippte dayly as hit shalle be astirward more opynnor declarid. And now after this adigression go we ageyne to the narracion.

¶ How this monke was rapte and soloude his leuer sent Nicholas.

Ca xliij



Ladly than seide this monke wente y with that worshipfull olde fader the whiche by commandement of moth and ledir hande had take me vp to be a selo him of his wey. and al the while

lay destitute of my bodily wittis. we went bothe to geder hande in hande Sothly this was fro mydnight of sherethursday the whiche endith in the mornynge of good fredaye in whiche time y was rauyshte in spirite as y laye in the chaptur hows tyl the euetyde of saturday foloyng. in the whiche euetyde as ye sawe y was put oute fro that secrete reste and spirituallie sightis that y had before to thys opyn and worldly conuerfacion.

¶ Now sent Nicholas brought this monke to the first place of peynes. **¶** Ca. xv



Thenne went we yestewarde by a pleyn weye in a right path til we came to a certen regyon. that was ful wyde and brode and ouer horabulle and gastsfull in sight. fowle and myry of thicke cley Trewly there we sawe an infenyte nombre of men and wemen that no man might nombre putforth to the gretnes of dyuers and inenarrabulle peynes There was a company innumerabulle of men and women of euery condicion of euery profession and of euery ordyr There were the doers of al synnys ordente to dyuers kyndes of peynes after the diuersite of synnes and qualite of persons I herde and sawe bi the opyn and brode space of that filde whois endys no ye might see. the wrechid companies of men and women ouer wrechidful bounden to gedyr flockemel. in ther equalyte of synnys and in likeneffe of profession equally to soffyr and like wise to crye in here grete and greuys peynes And who sum euer y sawe there to be made redy in that peynfull place to heuyn warde opynly y knewe and vnderstode. for what synnes they were ponyght and the kynde of the synne and the mesure and qualite of ther satisfaccion. the whiche they deseruyd owther by contricion and co[n]fession of her offensis. or by the *remediis and helpinges* of othir benefetis done for hem

Trewly al tho that y sawe put there sum what y knewe hem confortyd for the hope of euerlasting blisse the which they hopid sum tyme to cum to And some y sawe paciently fofyrre right grete peynes and for the gode werkys the whiche they had done of ther consciens. that was referuyd and putte vppe in mede for them and also for the grete trust that they had to haue euerlasting blisse euermore countid lygh[t]ly in her fowle the horrabulle peynes that they bare Treuly they wepte and sorowde and cryed oute / for grefe of peynys and amonge this as they went forth farthir euermore her peynys were lessid and to hem more esyur Also y behilde many of them that sodenly scapyd out of the place that they were torment in and fander hastid hem felse thanne other. to go the weye that was before hem. But anone fro benethe lyke as the grownde hadde be broken. ther brake vppe a flame of fier that inuoluyd hem and the deuyls yat mette with hem. fore bete hem with scorgis and forkis and other dyuers kyndes of tormentyng. and soo ageyne retourned apon hem alle her wodeneffe. Neuertheles they beyng so betyn and brokyn and inwardly brent yet they scapyd ageyne and in lyke condicion as hit is feyd afore. the ferther they went / the lessur wes ther peynys and the yesyur Sothely in this passage some did gretely profet. some but lytyl and some al mooste neuer a dele. To some ther goyng was no profetyng but a myserabulle fayling / for they went fro ful cruel peynes to wers And eche of them aftyr ther olde merytys and deseruynges. owthir were holpe in her weye or lettyd or els releuyd and that was by the present benefetys done and shewyd for hem of their frendys in this world. Sothely thoes thynges the whiche y conseyued in mynde. or was enfourmed and taught by comyning and spekyng with some of them there. anone aftyr y wille opynly shewe hem as hit is benethe in this present wryting declared.

¶ Of the grete diuersitees of peynes. ¶ Ca xvi

TNfynyte kyndes and diuerfitytes of peyns where there that y sawe Some of hem were rostyd at the fyre Some were fryed in a panne / Some were also rasyd with fyry naylys vnto the bonys and to the lowfing of her ioyntys Some were soden in bathis of pyche and brymstonne with an horabul stencche and other thingis melted by heete as ledde brasfe and other dyuers metellys And some were gnawyn with the venummys teth of wondyrfull wormys. Some also were caste done thicke on arowe and smyt throw with sharpe stakys and palys who ys endys were alle fyrre And whyle some were hangyn on galows. odyr were alto drawyn wyth hokys and some were betyn fore wyth scurgys. and so in hard example they were al to toryn. Trewly of tho persons mony were bishoppis and abbots and other were of other dignitees. Sothely some flowryd in prosperite in the spyrytualte. Some in the temporalte and some in relygyon: the whiche were seyn ponisht in dowbulle sorowe aboue other persons. For y sawe them that were clerkys / Monkys / Noonys / laymen and lay wemen so mekyl lesse ordende and put to peyns howe mekyl the lesse they had before of worldely dygnyte and prosperyte. In trowthe y sawe hem greuyd in a more specyall bittirnesse of peyns aboue other. the whyche y knewe in my tyme were Iugys and Prelatys of other. And by cause hyt ys ouer longe to telle singlerly of euery persone: what they soffryd and wherfore they soffryd. some thynges y wylle gedur to gedur. of some certeyn persons what they soffryd afore ther dethe and after ther dethe. For that was opyn to me of euery person Neuerthelesse there ys no mannys tonge that may suffycyently telle the lyghtyft peyns of that place nethyr by estymacyon conceue hym in mynde. Also the dyuerfite and multiplyt¹ peyns. to the whiche they be caste vndyr /

euer amonge fro one to a nother verly y knowlege no
 man may noumbre. I take god to wytnesse. that and
 there were any man. the whiche had done to me : or
 to my frendys alle the hurtys and iniuriis. that may be
 done of any man in thys lyfe or ellys he had flayne
 vs y fey and y had so grete an enemy put into peynys
 that y sawe there to be torment long tyme a thousand
 tymes and hit were possybylle y wolde sofyre temporal
 dethe for hys delyuerans. For alle thing ther ben so
 peynfull of forowe and anguysshe bytternes and
 wrechydnes that they excede mesure and mode. let vs
 nowe that be it in this worlde alyue see and confidere
 by this how gretely we ought to geue vs in chaystynge
 oure wekyd condycyons and to amende oure leuyng
 and also how mekyl we schulde labur to exercyse vs to
 kepe the commawndementys of god and to do good
 werkys by the whyche and the mercy of god we may
 deserue to be delyuerd afore of so grete euyllys. And
 also that owre dere frendys as fadyr and moder systyr
 and broder and othyr that were sum tyme owre louers
 ther fore ponyght for her offencys myght be delyuerd
 the soner fro thens by good dedys and werkys of mercy
 and pety deuowtly done of vs for ther redempcion and
 helpynge And afore yere y make any special mencion
 by wrytyng of the fore peynys and tormentys of sum
 persons that y fownde and knew ther and they also
 knew me y wyl schortly wryte yn here the placys of
 peynys that y behelde as y went abowte wyth heuy
 compassion aftyr we were paste the fyrst peynful place
 and region Sothly to owre semynge the lengthe of thys
 fyrste place afore feyde was on goyngable. but we that
 ys to feye my leder and y went on to the fyde ageynste
 hyt as we dyd othyr peynful coostys of tormentys but
 amonge them we came not how be hyt as hyt semyd
 to me we myghte haue done wythout any fere or hurte
 or harme.

¶ Of the secunde place of purgatory. ¶ Ca xbiij



Herfore after that we were paste the firste place of purgatorye we came to the seconde place of purgatorye and tormentys in the whyche was an hye hylle vppe al moooste to the clowdys and was deuyled fro the forseyde fyrste place of purgatorye. And thenne lyghtely and swyftely we wente on thys same hye hylle. And there was vndyr the farthyr syde of thys hylle a full depe valeye and a derke. set with bocis and brackys on euery syde hangyng owte who ys lenthe no man myght see. And in the lower parte of the seyde valeye was a full brode ponde of horrabull blake watyr. And owte of that same fowle ponde bysily brake a myste of an indycybylle stenche. Trewely the toon syde of that same hye hylle whyche hangyd toward the ponde caste oute fro hym an horrabulle brennyng fyre vppe on to the heuyn. And alsoo on tothyr syde of the forseyde hye hylle was so grete and inestymable coolde that ys to feye of snowe and Hayle wyth many other cruell stormys that me thoughte and semyd that y sawe no thyng so peynesfull and cruel as yat colde was. The lenthe of that valey afore seyde and bothe the sydys of the hylle the whiche had in hem that horrabulle fyre and coold was so full of fowlis. as hyues swarmyn ful of bees. To the whyche fowlis thys was a comynne and a generalle tormente that nowe they were drownd in the forseyde ponde and fro thens takyn vppe and caste in to fiere. and so at the laste they ware bore vppe an hy by the grete vyolente flamys of fier as sparclys byn of a brennyng fornece. and so lette down on the tother syde of the hylle to the horrabulle coolde of snowe hayle and sharpenesse of stormys and afterward caste downe hedlonge in to the greuys stenche of the ponde aboue seyde and ageyne takyn vp and caste in to the brennyng fier. And some of hem were lengur ponyst in fier thenne *other and some in coolde* And some ware taryde

lengur in the greuys flenche of the ponde. than other. And some y sawe ware bounde and compressid in the myddys of flamys of fier that meruelous hit is to speke. and as grapys be compressyd in a pressure. Trewely the condicion of al that ware there torment and peynde in that secunde place was this. Alle the space of the ponde aboue seyde. they were compellyd to goe throwe. fro the begynning to the endyng. for to fulfille her purgacion. Neuerthelesse ful grete and monyfold was the distynccyon and dyuersyte of her peynys and tormentys. For some had lighter ponyshment than some. and some was grauntyd a more swyfter passage thens. then to some other and that was for the qualite of her merytys and deseruingys afore done and also for the quantitie of suffragys and helpys done of her frendys for hem after her dethe. And they that were of grettur offensys and synnis and seldyn or slowly holpyn longe tyme and fore were holdyn in peynys. And sothely the more nere they al came to the ende of the place the more yefyor and sofyr waxed their peynys. The moste cruell peynys were in the begynnyng howe be hit as y seyde afore not al equally Sothely the peynys and tormentys of thys secunde place were mekyl more harder and scharper than the peynys and tormentys that we sawe in the fyrste place. wherfore hyt was so that mony that ware yn the secunde place ware forer ponyght than they that ware yn the fyrst place. Here trewly fownde y and knew mony mo some tyme of myne acquentans than y dyd yn the first place. Not wythstondyng yn bothe the placys y spake with some. The mesure of ther statur apperyd not sufficiently as y knew hem before yn thys worlde. For the stature and forme of some of them was as hyt had be lessyd or thynnyde by tormentys. And some had leste no thyng of their quantite. Neuertheles thys dyuersiteys of her shappys yn no thyng lettyd my knowlege. For ther knowlege was to me so prompte so redy and so opyn as hyt was that tyme when they leuyd wyth vs yn thys worlde.

How sent margaret deliuered a soule of a
synful woman fro the deuyls. **¶ Ca xliiij**

Ere nowe hit lykyth me to telle a certen
fayre dede and werke of grete pete and
mercy the whiche that tyme was to me
a beholding of heuynes and also of con-
solacion the whyche may be to alle the
worlde a nobylle document and techyng why the peple
schulde haue god and hys holy seyntys bothe of men
and wemen in worschuppe and in reuerence. Truly
whyle y behylde meruelyng thoo thyngys aboue seyde
and mony other And hylde long talkyng there wyth
hem that y knewe before y harde a ferre a grete noyse
and a crye as hit had be theuys that had takyn a pray
or else as they had ouer cum their ennemy with fowle
mockys and scornys. and loe after that noyse and creye
solowde a cursyd companye of wyckyd spyrytys and a
myghty ledyng with hem anone as they hopyde to
helle a soule of a woman late departyd fro her body.
O good god what peynys and tormentys tho cruell
enmyes leyde apon her. And the more they knewe her
withoute helpe the more wodder were they on her.
what man heryng euer wolde beleue to any creature
tellyng how tho wekyd spyrytys and tyrandys of the
deuylle castyd that soule amonge hem. as a tenyse
balle wyth fyrre instrumentys now fro on to another.
But hoo may in any wyse telle or schewe to any man
beleuyng howe her mawe and inwarde bowellys were
smytte thorowe wyth the fyrre dartys of tho cruell
tormentours. And as god ys my wytnes y behylde
and sawe her sofyrre so grete and horrabulle peynys
and tormentys verely as they leyde hem on her cruelly
Nowther these thyngys ware vnto my syghte as natur-
aly a man seyth with bodely yes that ys to saye the
vtwarde peynys that a man sofryth yn bodye. but also
what they felte ynwardly good or euylle and with what
heuynesse or wyth what gladnes they were smytte

wythinforthe in her fowllys alle was to me that tyme
 playne and opyn So therfore thys vnhappy fowle what
 for the presente forowe or dolour that sche sofryd and
 hadde and the fere of euerlaftyng dampnacyon. was in
 grete anguys and forowe of peynys and tormentys.
 For there was no hope that confortyd her to scape
 desolate and destytute of alle helpe and focoure O
 bytterneffe of alle bytterneffe mooste bytterneffe whome
 no truste or helpe releuyth or helpyth and desperacyon
 of the ende encrefythe. The daye before she lefte her
 mortalle body in the whyche sche leuyd strompetly
 and vycyusly and nowe sche ys keuerd wyth the vesture
 of schame and vellonye. And wyth yn sche ys byttn
 wyth the conscyens of schameful dedys done wyckyd-
 lye and wythouthorth sche ys mouyd wyth mockyng
 and scornynge of deuelys heuely. Sothely sche felte
 thanne in her fulfylled the wordys of the holy man Iob
 seying thys wyse of fuche persons. *Ducunt in bonis
 dies suos et in puncto ad inferna descendunt.* That
 ys to feye they lede her days in goodys after their
 plesure and in the twynkeling of an ye they falle done
 to helle Therfore while thys onhappy fowle by the
 vycoryse pommys of her enmyes was goyng to be
 broughte into helle for the fynne and onlesful lustys
 of her body. Loe sondenly anon came done an hye
 fro heuyn a gret lyght by the whyche bryghtnes and
 bemys. the forseyde wykyd spiritys and minystrys of
 the deuyl. ware dullyd and made onmyghty and fyl
 done to the gronde wyth the fowle that they had
 Sothly than yn the same lyght came done a multitude
 of virgenys schynyng yn clothys. whyte as the snow
 and sette abowte wyth golde and precius stonys. the
 grace and ioy that was yn the beholding of her facys
 and chere y make no menfion of for hyt was so gret
 and ynestymable that y can not remembre my selfe
 that saw hyt. how y myght wordly speke of hyt.
 Amonge the whyche on that was mooste feyryste wele
 y knewe and seche was the blefyd virgynne and martir
 sent margaret. And anon as the forseid fowle saw her

the whiche was more thrall for her synnys than of the deuyllys beganne myferably to crye and feyde. O bleffyd and precius spowse of cryfte haue mercy on me and helpe me that for myn nowne propyr synnys am yn desperacyon and ryghtfully put to peynys and tormente. I knowlege and verely knowlege that yn al my lyfe y dyſpyfyd the commawndementys of god and gaue my body to al onclene leuyng. And nothyr god. ne any of hys ſentys of men or wemen that y louyd affectually or dyd any worshippe to hem yn dede. The only of the nowmbre of the holy ſentis yn heuin euer more hertely y haue louyd and euery ſaturday of myn own goodys afore thine auter y offerde vppe candelys And the custome of my fowle leuyng now late. beyng hoolle of my mynde and body for thy loue and worshippe vtwardly y lefte I beleuyd also that by the remedy of confession al my synnys hade be wefhte away. But alas for forowe my confession was not sufficient to wefhte and do away ſo gret and ſo mony fowle synnys and olde by cauſe y lackyd before the feruor of contricion and dyd not for my synnys euynworthy penans. Therfor my synnys cleuyn faſt to me not yet forgeuyn the whiche y ſlowthyd too wpe away by goo[d] werkys. Loe ther fore my lady and my ſwetnes and conforte ſchalle my yyftys of deuocyons peryſhe the whyche y haue done feytfully to the and ſchalle y thys peryſhe nowe also not only to my ſelfe but also to the to whome only y haue ſtudyd beſely and thought not for to peryſhe and now y peryſhe to my ſelfe and to al thyngys Theſe thyngys and many othyr yn thys wyſe ſche feyde wyth ſore and byttur wepyng and crying more than a man may beleue. For y take god to recorde and to my wytnes that y ſaw the terys breke owte of her yes as they hade be hayle ſtonys. And thys whyle ſche forowde the gloriuſ virgyn and martyr ſent margaret turnyd her to to her felows virgyns that were there wyth her and feyde O ſche feyde ye moſte ſwete ſyſters ye ſee now the perelle of thys woman ſum tyme my ſeruant and

ye knew a[ll]so the ynportune malice of the deuyls the whyche pretendyn by many weys of reson to haue her to hem. And therefore let vs now do that thyng the whiche only ys leste of remedy and helpe for her. Pray we now to the euerlastyng iuge and meke redemer that he the whyche al thing may doo wille wyth faue as he knowyth beste. of hys goodnes. and at owre desyre sum what to helpe thys wrechyd fowle. sum tyme redemyd by hys precius blode fro the cruelle power and venummys tethe. of these wekyd spiritys. And whan thys bleffyd virgyn and martyr sent margaret had seide these wordys anone whytowtyn and taryng. al thoo virgyns bowde downe to the grownd on her kneys and lyftyd vppe her handys prayng for that synful woman to her ynmortalle spowse. owre bleffyd lorde and sauour ihesu cryst. And anon as they had of god ther peticion grantyd they rose vppe togedyr fro preyer Than anone thys bleffyd virgyn seynt margaret wyth stabylle contynawnsse of face and fowle gastfulle and thretyng the wekyd spiritys came nere and made of her fleue a maner of a schorge and lyfte hyt vppe as sche wolde haue smitte hem Then they anon as hyt had be fyles yn a whyrle wynde fleyd away hethur and thedur leuyng alone her bownde fowle. and fodenly yat yn the farthir syde apperyd a dyke ful of boylyng watyr vppe to the brymmys Therefore yn thys dyke y sawe her put yn And then seyde to her that bleffyd and mercyfulle helper sent margaret Here now thou muste fulfyll the penanse the whiche thou schuldyst haue done before yn they lyfe. and by my prayur thou schalt haue mekylle helpe and releuyng of thy peynys. and afterwarde when thy synnys be fully purgyd and clenfyd by me thou schalt be admytted to referue euerlastyng ioye and blisse Treuly hit can not be seyde howe ioifully this synful woman toke tho wordys seyde to her in the whiche sche knewe an ende of her due penanse and afterward myght fele the goodnes and mercy of god So than thys victoryose dede done yat glorious sight of vyrgynys ascendyt vppe to heuyn.

C Thus a goldsmith was sent by our father
las. **C** Ca rir



The now followeth all another like myracle
of our gode mercy and part of the entere-
lent myght and powre of the blessed by-
shape our saviour. Therefore now y wille
telle a myghty deede and marke late done
in a certen servant of his the whiche was longe a go-
dely y knowe and familiar labourer for some gode
maner. yet was feyne of him the whiche therefore the
more goodly y willelle. for this man that y nowe
speke of the whiche by his occupation was a goldsmith
that was declared to me first the marke and the name
of my lord with whome y went hande in hande. and
though y beseyn here now sum what to breke out for
the order of the narration be cause y feyde before that
ere y made any mencyon of the tormentis and pynys
of any persons specially. First y wulde shortly telle of
the paynful playcs that were schewyd to me. But let
that be takyn of tho persons the whiche afterward y
wille opynly declare to the profet of hem yat lyve to
here or rede this reuelacion. Therfor as y suppose ye
remembre how a certen person a goldsmith and a
cytson of this place was hastily preuent of dethe and
sodenly dyed. Of whom also hyt was opynly noyfyd
that hyt so besylle hym for ouer mekylle drynkyng
wyne. And therefore how myght a man sey to whome
thys man schulde be fortyd but amonge them that sent
iolan the apostylle specially spekyth yn hys pystylle.
*Nisi peccatum ad mortem. non pro illo dico et ore-
quis.* That ys to sey. Ther ys synne contynewde vn
to dethe y sey no man pray for hym that contynewyth
hys synne to hys dethe who so absolute may be seyde
that contynewyth hys synne to hys dethe. as he that
contynewyth yn dedly synne and so lesyth lyfe and
takyth dethe. Sothly thys man bode not only yn
the synne of dronkynnes to hys dethe but also he fylle

yn to dethe doying that same fynne the whiche ys the
 feede and caufe of al euylle. And as a certen wyse
 man feith dronkinnes excusith no vife Therfore thys
 man whoys fine and pelle we speke of now yat hyt
 schulde be feryd and dredde yn hys wolde days was
 ouer prone and redy to dronkenes for the last thre days
 yat euer he saw in thys worlde he continewyde dayly
 almoste yn the same fynne And yf y had know for
 certen a day before yat he had dyed of seche a caufe
 as hit ys aforeseyde what schulde y thynke or fele of hym
 more worthior than not for to pray for him. leste [leste?]
 my prayur before the ryghtwes iuge schulde be voide
 and no thing helpyng hym Neuertheles y vfyd to
 pray for hym thawghe yt ware slowly. not verely cer-
 tifice of so foroful a fame and happe Sothely hyt was
 so. by the prouision of god that thys goldefmyth was
 in the secunde place of peynys. and also y sawe and
 behylde hym by me. whome anone y knewe and
 gretely meruelde. feyng hym afore mony other that
 y behylde. in goode hope and lyghtly sofryng hys
 peynys. Trewly thanne my leder lokyd on me howe
 fildfastly y behylde hym and askyd me and y knew
 hym And y seyde ful wele. Than he seyde. and yow
 knowe hym. speke to hym Sothly then this gold-
 fmyth lokid on vs bothe: and knowing vs wyth an
 enarrabulle gestur and behauing of gladnes ioyde to
 my leder and with bothe his handys spred opyn ofte
 bowde done al hys body worshipping and greting hym
 with innumerable thankys for hys benefetys and good-
 nes shewyd to hym And the mene whyle y salute hym.
 and he ioyfully salute me ageyne. Than y enqueryd
 of hym how hit was. that so sone he was paste the
 honorable peynys. the whiche y knewe by his fighthe he
 had soffryd Then he answarde this

¶ Were thys monke knewe first that sente Nicholas was hys leder. **¶** Ca xx

MY dere frynde he seyde. al ye to gedur in the worlde haue me as losse and dampde. not knowyng the goodnes and mercy here of my present lorde sente Nicholas. the whiche had not soffrid me an onhappy and an onprofetable seruauant of his to be dampde and losse euerlastyngly. Than seyde y to hym. Trewly as thou feyste. alle we that ware thy frendys sorowde that thou didest so sodenly and gretly abashyd ynwardly supposyng verely that thou hadyste be dampde. and by cause also thou hadyste no helpe ne remedy by fore they dethe of the holy sacramentys of the chyrche. Sothly by cause y fynde the othyr wyse than we wende y am glade and fayne y wolde here how and yn what wyse thou deydyst so and scapydyste eternal damnacion Thanne he seyde. Gladly what sum euer thou desyre y wylle the telle.

¶ Now the same goldsmyth tolde the monke yn purgatory how he dyed sodenly and yet was sauyd **¶** Capitulum. .xxi

YE knew wele how y dysposyd me yn my leuyng whan y was yn the worlde as thoo thingys that were opyn to mannys fyghte. Also y contynwyde yn the fowle synne of dronkynnes. vn to my last ende. of an euyl custome. Neuertheles hyt was not my wylle. For gretly hyt dyspleyd me and mekyl y sorowyde that y kowde not leue that vyse. Sothly oftyn tymes y rose ageynst my selfe sewurly purposyng. to leue and caste away the fowle vyse of dronkynnes that y was wholde yn. But anon what for the luste of drynkyng and the importunyte of feleshyppe that y dranke with

y was constraynde to drynke aftyr the mesure of myne olde custome, wherby y was ouer cumme. and drawyn ageyne bonde yn to luste and custome of the same finne. that was yn mine owne onmeferabulle taking and appetite Treuly amonge this by the mercy of god the whiche wylle that no man perysh yn my moste bleffyd lorde sent Nycholas whome now ye folowe graciufly and presently. and whoys parefshon also y was. feche deuocion y had to hym. that for any occasion y neuer lefte but what sum euer y myght do to his worschippe y dyd hyt ful deuowtly And how mekyl euer y gaue me towarde euy n to dronkynnes y vfyd euer more to be at matens. for anon as they range y wulde be ther. and oftyn tymes afore the parysh pryfte. Also y fownde contynwaly a lampe of myne owne coste. yn sent Nycholas chapelle And thoo thyngys that were necessarye to the ornamentys of alle the chyrche. as yn lyghtys or any othyr thyngys. y wolde dylygently orden therfore. as y had be hys famlyar feruante and mawncypylle And wher y had not sufficyent of myn owne goodys to do hyt y wolde moue othyr of the parysh to helpe as hyt femyd nedefulle Sothly the yystys [gyftys?] that men or wemen gaue. y toke hem. and to be hon[our]able v[er]fus. ful treuly yspende hem. Also twyes yn the yere that ys at criflynmas and at estyr wolde clene confesse me of al my synnys as wele as y bowde to owre parysh pryfte. takyng penanse for hem and yn parte y dyd fulfille hem diligently Treuly y dyd not obserue and kepe tho thingys that y was commaundyd of my gostely fathyr. for oftyn tymes y lefte sum thyngys that y schulde haue doo and thoo thingys that y schulde haue beware of. And of the commawndement of my gostely fadyr y fastyd the dayes of aduent as y dyd the lent sefyne. To the whyche dayes of aduent. y addyd of myne owne fre wylle. as mony dayes afore aduente as wold make vppe the noubre of the dayes of lente And so on cryfstenmas daye y wold be hosylde and reseuyue the holy sacrament of owre lordys precious body and blode. But alasse for sorowe

when that y shuld haue be / that holy dayes of owre lordys byrthe. more holyur and deuowtur in my lyuyng then other tymes. y turnyd me contrary vnto other werkys and befyneffes of a worldly custome. wherfore hyt happyd vnto me also in myne laste ende that the wekyd angelle of that deuyl Sathanas. the whyche ys causer and kendler of alle euyl scornyd me. And also he hadde browghte plefaunte worde and tytyngys of my dampnacyon to hys father the deuyl. yeffe the mercye and goodnes of my lorde sente Nycholas had not wythstonde hym therfore euermore to hym be thankyngys of al his trew seruawntys. for my delyueraunce. for he had lowfyd and delyueryd me. And as ryghtwelly as y was to be dampde and cruelly to be ponyshyte as mekely and as mercyfully he hath noryshyte and kept me : Sothely on cryftynmas daye after that y had refceyuyd the good lorde that y can not remembre withowte grete horror and heuynes. y was drawyn of an euyl custome as y feyd afore by ouermuche drynkyng the fame daye in to dronkynnesse ageyne to the grete iniurye and ronge of feche alorde whomey had refceyuyd a lytyll before in to my fowle And on the morow y wente to chyrche as y vfid to do fore waylyng the fowle vice the whiche y dyde the daye before purposyng to be ware of hyt and to do no more / but hit was as voyde and vayne For by the occasion that y had of drynkyng and the deuyls steryng me therto / y was destitute and losfe the stabulnes of vertu and the mighty purpos of soburnes that y had conceuyd : and so y fulfild not my purpose in dede. but fowle as y dyd yysterdaye so y dyd to daye and by delectacion of ouer mekyl drynkyng fyl downe agayne to dronkinnes. Sothely the next daye after folowyng the whiche ys the thirde daye after cryftynmas daye I lefte not myne olde custome of drynkyng. wherby y had losfe the vertu of soburnes and all my wyttys also. Thenne whenne hit was derke nyghte y went oute of the place where y dranke / and came home and wente to bed as y was clothyd and schod and a lytyl y slepte And anone y

woke and wold haue refyn and feyd as y had wente
 that then yt had ronge to matens But my wyfe told
 me nay and so y layde my downe ageyne. Trewly
 thanne fyrst y toke a slepe and anone after y toke my
 dethe And howe y felte deth fodenly cumme apone
 me y wille telle yow. A certen deuyl that tempted
 and steryd me to the vyce of dronkynnes thoughte to
 hym selfe that and y deyed in seche a perylle whytowte
 any contradiccion he wolde me drawe to hell presumyng
 also to haue thenne power on me to doo what somme
 euer he wolde. for myne obedyens and consentyng in
 that vyce to hym But ageyne full mekyl he drede.
 leste by the merytys of my patron sent Nicholas. y
 schulde any tyme preuayle agenst him by amendement
 of my lyuyng: yf y lyued any lengur and so by hys
 presumptuous power cruelly me strangulde. Trewly
 y felte him like an owle goo in to my mowthe
 the whiche oftyn tymes ful euylle y opynd to drynke
 and so thorowe my throte flyly came downe to my harte.
 And anone y knewe that hit was the deuil. Notwith-
 stondyng y was yet myndfull of the mercijs of god and
 also of myne owne wrechydnys and with stabulle purpose
 vowyd in my mynde to god that y wold purely and
 holy confesse me of alle my synnys. and vtwardly for
 euer forsake the wyfe of dronkennes And to this y
 called as inwardly as y kowde. on sent Nicholas to be
 my borowe. Sothely to this auysement onnethe was
 graunted me the space of a moment. Trewely thanne
 the wekyd spiryte fate downe anone apon my herte.
 and clypte hyt wyth hys curfyd armys on euery syde.
 Also he drew out of his mowthe an horrible voment of
 venyne and caste hit al abrode and so in the space of
 a twynbelyng of an ye he expellyd and caste me
 oute of my bodye And anone after that y was
 hade forthe thorowe darke placys by the cruelle and
 incredible wodnes of wykyd spirytyes the whiche al to
 bete me discerpte me stekyd me drewe me and al to
 brend me and caryed me with them y wot not wheder /
 but as they wolde to euerlasting tormentys. Than

anone my moſte meke and dere aduocatour ſeynt Nicholas to whome y called with all myne herte at my laſte ende. and whome euer in my lyfe y haue worſchipte thawghe y were a ſynner. came thanne and mightily toke and deliueryd me oute of her handys. and here hath ſette me in this place of purgatorye for my purgacion. And howe be yt that y ſofre here fore and harde peynys y cownte hit lightly whyle y haue no drede of the wekyd ſpyrytys and alſo that her tyranny and importable cruelnes ys ſefyd and gone fro me / And ſothely after this for certeyn y am and truſte to haue reſte and euerlaſtyng ioye be my lorde ſent Nicholas And nowe alſo and euermore / ſen the tyme that y was put here to this peynys by the whiche whenne y ame ouer fore greuyd and diſefyd yet by hys meke and moſte meke and bleſſyd viſitacyon. y am wel confortid and releuydageyne In my graſte [craſte?] alſo by the whiche y gate to me and to myn owre leuyng in the world often tymes in my beginnyng y begylde and dyſceyued the pepulle for the fere of pouerte And now for that y am ful bitturly ponyſhte. and the todyr daye before mekyl more harder therfore y ſofryd peynes Trewly often tyme y haue ben caſte downe hed longe into a grete hepe of brennyning money amonge the whiche y brente ful intolerably. And tho fyrye penſys y was compellyd to deuoure with an opyn mowthe that y felte alle my bowellys to brenne in me And hethir to often times y am compellyd to telle hem and of the towchyng of hem myne handys and fyngers ben fore peynde. Alſo by ouer grete brennyng and hete of thirſt my inward bowels with herte throwte and chekys waxen wan and beſyly begynne to fayle Theſe and many other thinges y herde of hym as opynly as hit might be told of any man leuyng yn hys bodye.

¶ Nowe the goldsmyth also tolde to the monke
a remedye agenst soden deeth. ¶ Ca xxii



Vm thyng ther is the whiche he tolde me
amonge other that y wyl not hyde fro the
reder here of. I sawe there innumerable
pepulle that dyde sodenly in this world
the whiche were ponyfcht al moſte owt of
meſure And of many thys y knew that they the whiche
were putte in delyberacyon and auyſement for to ſynne
And whenne they came to the dede doying of what
ſomme euer ſynne hyt was and eche one of theym
ſeyde in hys mynde lo now y wylle doo and fulſſile
that the wyche y haue gretly deſyred. he was takyn
by the wille of god to the vtmeſt peynys and poniſſe-
ment of dethe as thawgh he hadde herde of this texte
in the goſpelle. *Stulte en anima tua repetitur a te | ad
quid cogitaſti aduerſus deum immo contra ipſum te
nequiſſima.* That ys to ſaye. Fole lo they ſowle ys
takyn fro the. wherto haſte thou thoughte agenſt god
and alſoo agayneſt thy ſelfe full wekyd thynges. Ne-
uertheleſſe as we haue knowyn by hym ſelfe the whiche
told thys. that whenne they were putte yn that byttyr
ſcharpenefſe of dethe coueytyng and purpoſyng to cor-
recte and amende her fautes yef they hadde any ſpace
of penaunce graunted vnto hem. and in her ſwyfte and
haſty departyng ſekyd after the mercye of god and
alſoo after the helpe of his holy ſeyntys. Therfore of
the grete mercy of god her byttyr dethe was to hem a
grete clenſyng of her ſynnys. the whiche they ſchuld
haue ſofryd afterward fully in placys of peynys and
tormentys. Forthermore y enquyred and aſkyd of
thys goldſmyth of whome y haue nowe told and ſeyde
many thingys yefſe hyt were poſſyble by any thyng
that the folke myght ſchonne and eſchewe ſoden dethe.
Thenne he anſwarde and ſeyde in thys wyſe vnto me.
O he ſeyde Sothely and yf y hadde knowyn whenne
that y was in the world leuyng ſuche thyngys as y

knowe nowe y wulde haue taughte and defende all the world fro that grete hurte and dammage. howe the pepulle and folke myght be sewre and safe fro the fallyng of soden dethe. Trewly and verily and the cryflyn pepulle wolde wryte dayly on her forhedys and aboute the placys of her herte wyth her syngur of [or?] in any other wyse. these. ii. wordys that conteynyth the myflerye of the helthe and saluacyon of mankynde that ys to wytte and to saye ¶ Ihesus nazareus wythowtyn dowte the trewe pepulle of oure sauyur ihesu cryfte schuld be harmeles and preserued fro suche a grete peryll and hurte And alsoo they schalle haue after her dethe the same letters and wordys wretyn full opynly and clerely at her hertys and also in her forhedys in tokyn and in signe of grete worschyppe. I knowe also that my meyny kepte me. ii. dayes onberyde after my dethe. hopyng that y schulde haue reuyuyd for the rednesse and hete the whyche was in my face and in my bodye the whyche douteles was of the feruent replecyon of wyne dronkyn before. For my departyng of this world was so hastye and zwifte: that myne soule was gonne and paste out of my bodye. yere my wyfe vnderstode or knewe hit or sende to calle for the pryfte. These thyngys y knewe ful trewly there of this goldsmyth.

¶ **Howe the sone of the same goldsmyth tolde vnto the monke after that he was cum to hym selfe agayne that hys fadyr had aperyd thrice to hys mother after hys dethe.** ¶ **Ca. xxiii**



Sothely after .xv. dayes seth y saw and herde thys the sone of the forseyd goldefmyth a certen yonge man came to me with grete wepyng and tolde me that hys father had apperyd. iij. nyghtis to gedyr to hys moeder wakyngly as sche was yn her prayers at home yn her chambyr and bade her that sche schulde sende

to me to knowe how hyt was fully with hym and of hys
 flate that thys knowyn. fche myght be the more con-
 fortid and feythfullir and deuowter to helpe hym And
 also that she by the same tellyng may the bettyr be
 ware gyde to her selfe and her meyny to god ward :
 And the same yonge man wytnesyd wyth grete sweryng
 that the thyrde nyghte of hys fatherrs apperyng he
 herde hys mother talkyng and spekyng longe tyme
 with hym. and somme tyme enquiryng and also somme
 tyme answeryng hym. and thenne afterward fche told
 vnto my hys wordys the whyche he hadde tolde and
 seyde vnto her. Trewely he seyde that he herde / no
 maner wordys of hym talkyng or spekyng vnto her but
 pacyently taryde tyl they hadde done. Sothely hys
 mother told hym that fche hadde harde of her husbond
 twyes before. And as fche knowleged and seyde fche
 seyde that he was full of Ire and wrathe and moche
 blamed her because that he was forgotten and putte
 owte of mynde fro her whyche was warnyd by hym
 selfe after hys dethe to doo a lytyll thyng for hym and
 that fche wolde not do so moche for hym. but excused
 her that for the on certente of vyfions fche dyfferde
 hyt leste that hyt schuld haue bene supposyd that fche
 hadde be dyfseyued and begylde. And thenne he
 answerde and seyde Sende wythoutyn taryyng thedyr
 as y commaunde and telle and saye to hym howe often
 tymes for the same thyng y haue apperyd to the and
 alsoo feye apone these tokynys. that the last tyme the
 whiche he sawe me y was in grete peyne And amonge
 othyr thyngys that he herde of me y told hym how
 mekyl the holy confessor feynt Nycholas hadde holpe
 me. Trewly he prayde me with grete instaunce that
 I schulde stere and also moue bothe hys wyfe and hys
 sone. and on hys behalfe commande hem that the
 seruyce and worfchyppe the whyche he was wonte to
 do in hys lyfe and they also by example to sent
 Nycholas. for no cause nethyr for any occasyon schulde
 be leste but dayly more and more wyth amendement
 of her lyuyng dylygently schewe and do her de"

and feruys to hys patron and aduocatour sent Nycholas. Also this foreseyde man and goldsmyth of whome y haue nowe told and spokyn as hyt ys seyde afore dyde aboute a xv monthys agone the whyche trewely by the merytys of the holy confessor sent Nycholas hys patrone yn a shorte tyme was spedde oute of mekyl sorowe that onethe y myght see any. that profette so mekyl there as he dede in so lytyl tyme. wherfore ful expedyente hyt ys to alle men whyle they leuyn in thys world deuoutely to serue the holy seyntys of god by the whyche they may haue in her grete nede the grace and mercye of almyghty god as hyt ys schewyd and prouyd often tymes.

¶ Of the thyrde place of the peynys and tormentys that ben in the purgatorie. **¶ Ca xxiii**

BVt nowe let vs schewe as we maye thoes thynges that remaynyn of the thyrde place the whyche we sawe and behylde. For aboue alle thyng that may be conceuyed of any mannys mynde. hyt excedeth of cruelnes and dedly tormenting For veryly y knouleche as for the quantyte of euyl yat ys there no man may suffyse to expresse or telle the lest peynys of that place. The grete horrabulnes of yat place so mekylle. the feurer y myght see and beholde that y knewe hym. to bewyth me. and was also my gyde and leder at that same tyme the holy bysschop and confessor sente Nycholas whome y haue euer specyally worchipped and loued. Trewely the more famylyare that y hadde hym in worship the more surer was y made of hys felysschippe and companye. to see and beholde the horrabulle peynys and tormentys. the whiche nowe beyng absent can not remembur withoute grete horroure and gastfulness of mynde but y was made of euery fyde ful stabulle and sure. for the felysschyppe and knowleche the whyche y hadde of my gyde and leder the holy

confeffour fent Nycholas. Therefore leuyng the forfeide
 fecunde place. that we were at. as hit ys aboue reherfyd
 we came to a ful grete fylde. and as hyt femyd hyt
 was fette yn a lowe grownde fequestrate and departyd
 from al othir that no maner perfone myght dedyr come.
 excepte tho that were there ponyfchte or fchuld be
 ponyfchte Trewly the ouer part of that fylde was
 keueryde wyth a ful horrible clowde. yn the whyche
 was myxte and medylde to gedir a fume of brymftone
 wyth a myfte a gret ftenche and a flame black as
 pycche was medylde wyth hem the whyche brake
 owte on euery fyde lyke hyllys and fo fpredyd
 all abrode. And the playnnes of that place was fo
 repletyd and fulfylde withe wormys as flowrys be
 wonte to be strawyn with ruffhys. And they were
 aboue alle eftymacyon horrabulle wundryfull and vn-
 fhappely the whyche wyth a gaffull opyn mouth
 brethyd oute curfyd fyre at her nofys. And with an
 onfpekable deuowryng al to tore the wrechyd com-
 panyfe of folke that ther were. the whyche ryght nowe
 fo waftyd and confumydde. deuyls ranne ouer all
 lyke as madde men and were also full cruell and wodde
 apone tho wrechys. Trewely thanne the deuyls
 ponyfhte hem wyth fyry instrumentys fyglerly by
 euery membre of her bodye: and thanne afterward
 they rafyd and al to teryd their fleshe vtwardly vnto
 the bonys. and thenne after thys whenne they hadde
 fo done they cafte them into the fyre and there they
 were made lyquyd as hyt were metalle. and also toke
 hem oute ageyne as brennyng fyre. Lytyl yt ys y take
 god to recorde. and as no thyng what fomme euer y
 be aboute to telle of the peynys and tormentys of that
 place. For in a ful fchorte fpace of tyme by alle maner
 dyuerfytees of an hondyrdfolde peynys and tormentys
 or more y behylde and fawe howe they were confumed
 and wafted to nought and thenne anone reftoryd
 ageyne And ageyne almoſte they were with peynys
 broughte to nought and anone made hole ageyne the
 whiche in that fame place the loſte lyfe of hem was

compellyd to fofre. And of thefe alteracyons of tymes in the whyche by grete peynys and tormentys they were brought to nought anone reftoryd ageyne ther was non ende no marke ne terme. Also the hete and brennyng of that fyre was fo feruent and deuouring that what fum euer hyt brent hyt wulde be lyke as a thyng that ware al moſte confumyd or waſtyd. And thenne the wormys that were there warded and brokyn and made ſmalle vnto pecys and then they were gedyrd on grete hepys to gedyr and leyde vnther the vnhappy ſynful wrechys that were there. wherefore they fo fulfyllled alle thyng with fo grete ſtenche that hyt excedyd alle the tormentys and peynis before feyd. And yet remayneth one thyng the wyche they that were in that place were compellyd to fofre the whiche ys more hatfull peynful and ſchameful than any thyng aboue feyde.

¶ Of the vnclene and foule byce and synne of ſodemytys.

D Ca xxx



Othely alle thoo that were there ponyſht and peynde were in thys worlde whyle they leuyd doers of that foule ſynne the whiche oughte not[to] benamyd not only of a cryſtyn man but alſo of none hethyn man. Certen grete monſturs that ys to feye grete beſtys onnaturally ſchapyne ſchewyd hem ſelfe in a fyrre lykenefſe horrabulle and gaſtfulle to fight and oſtyn tymes vyolently came apone hem and alſo in a foule damnable abuſion compellyd hem to medylle with hem. howe be hyt that they refuſyd and wulde hyt not. I abhorre and ame aſſhamed to ſpeke of the fowlnefſe and vnclenes of that ſame ſynne. Thanne betwene her peynfull and curſyd clepynges they roryd and yellyd and cryed owte and afterward they fylle done to gedyr lyke as yf they hadde ben gonne and ded and anon takyn vppe ageyne and fo forth putte

vnto newe peynys. Trewely y remembryd not wele at that same tyme the feyng of the holy poſtle ſent powelle in hys pyſtyle of ſeche perſons, where he condemneth the foule vyce and ſynne agayneſt nature bothe of men and wemen. And yeffe y hadde ſene and conſyderyd the cauſe namely nowe in tyme of cryſtendame. cowde not in any wyſe haue beleuyd that ſuche a foule ſynne and vyſe myght haue be preſumed and done ſpecyally of wemen. the whyche naturelly ſchuld be more ſchamfull thenne other. I neuyr herde before nether hadde any ſuſpicyon hethirto that the kynde of wemen hadde be deprauyd and deſoyled by ſuche a foule ſynne. And alas for ſorowe. for ther was founde a company of ſuche ſo innumerabulle as they were myſerable. Many of tho perſonys that were there in that place y knewe not nethyr wele behylde hem by cauſe that the qualyte of her foule ſynne. and the grete ſtenche and tormentys that was there ſmytte me wyth full grete horroure and teduſnes. Full greuys hyt was vnto me and more thanne a man may beleue to be there in that place a moment whyle. or to beholde ſuche thynges as ware there. Neuertheleſſe y felte no ſtenche by experyence whyls y was there as y dyd no nothir hirte of peynys. for my thoughte and yf I hadde felte hit y myghte noo lengur haue leuyd. Notwithſtondyng y conſyderyd aud perceyued ſufficyently in mynde the intollerable gretneſ of alle thyng. Trewely thoo wrechys that were thereſencybly hadde experyence and felte alle theſe peynys and other mo infynyte. that no man maye tel of And amonge her ſorrowfulle lamentacyons of complaynyng whyle euerychon of hem cryed Alas alas why dyd y ſo ſynne. alas why dyd not y penans for my fynnys and amende my lyuyng. they felte and remembryd her greuys peynys. Sothely their voycys of wepyng and ſorowyng was exaltyd and lyfte vppe with ſo gret a cry that a man wolde haue wend hyt ſchulde haue be herd thorow all the world

¶ Of a doctour a lawe that was a sodemyte

¶ Ca xxvi



Trewly thawgh y refusyd as mekyl as y myghte to see and beholde tho thinghes that were done yn that place y cowde not auoide the knoweleg of on clerk the wyche y sawe and knew sum tyme Thys clerk in hys days was a doctur of lawe and also amonge other that were docturs of lawe he was had in that sciens ful excellent. Full many lerners of that faculte he ordende yn scoles wherby he gatte to hym gret famylarite of worshippeful men This clerke was largely possesse with beneficyes and rentys of the chirche and yet that not withstonding dayly he coueytyd to haue more and more wherfore by the wille of god the whiche wolde haue alle men to be turne to penans. he felle yn to grete sekenes by the whiche he was fore vexid and desefid about a .ix. monthys. Sothely hyt was done of a meke dispensacion of oure sayur that he shulde by the schorge of sekenes and forowe. dispoise to corect and amende hys synful leuyng. the whyche whene he was yn gode helthe of body fowle and dedly trespass oftyn tymes to god. But he contrary wyfe was ouer carkefulle of hys bodely helpe [helthe?]. the whyche he louyd ouer mekyl. and so vaynely presumyd and thought to haue hyt ageyne. wherfore he neuyr wolde dyspoise hym to be confest of hys synys and specialy of hys fowle and onclene leuyng for the helthe of his fowle the whyche ys the fyrst and chiefe dede of almys that a man schuld doo nethyr had any compassion on powre pepul to geue hem any almys nethir any thyng dyd to the sentys of god. as yn offeryng to hym mekely hys seruys. for the redempcion of hys synys nethir studyd or karyd to do any almys of his erthely and transitory godys as long as he leuyd Than the heuynly leche our sayur seyng that he was neuyr in his dayes the *better for the sekenesse* the whiche he hadde for his

warnyng the whyche he schoyd and gaue vnto hym
 for a gostely medeson. nethir wente owte of hys onclene
 leuing in the whiche vnclene leuing he was in by the
 affliccyon of hys grete fekenesse. Therfore the euyll
 and wekid faites and dedys. that cowde not be clenlyd
 and purged in hys yonge aage oure lord ihesu crist
 mercefully putte and ende of hem in hys dethe what
 more mercye myghte be done vnto hem the whyche
 after their hardnesse and impenytente herte. trefur to
 hem fro daye to daye the wrathe of owre sauour ihesu
 cryste. in the daye of hys wrathe and also of schewyng
 hys ryghtfull iuggement. and alsoo to be resceyued in
 to the nyghte of dethe in the whiche nyghte of dethe
 no man may helpe hym selfe. for thanne no man may
 labure any thyng for to deserue. thanne that sone her lyfe
 of thys world be schortyd and alsoo fro hem takyn awaye.
 in the whyche her synnys and mysdedys encrefyn and
 growyn to her perdycyon and destruccyon: And what
 thing myght be more holfummur to them the whyche
 by her solufnesse and madenesse with a scharpe swerde
 koueyten and desyren to adde strokys to her owne pro-
 pre wowndys thanne that they be bounde and also her
 wepynys takyn awaye / the whiche they mysufyd to her
 owne propre hurte and dammage. Thys forseyde
 clarke the whyche y knew sum tyme in my chylhdhode
 and yonge aage. y vnderstode nor y knewe not that he
 was dysceste and ded. For that same tyme in the
 whyche y knewe hym he remouyd fro that prouynce or
 place ther as he was wonte to dwelle in before vnto a
 nothir prouynce or place. Neuert[h]eleffe yn alle fuche
 peynys and tormentys as hit ys aboue feyd y sawe and
 fownde hym and y merueyled of hit For y had wente he
 had be yet a lyue and also an honest person. Than y
 spake to hym and askyd whethyr he hopyd any tyme to
 haue the mercye of god And than he seyde Alas alas
 y knowe and knowe that athishalfe[at this halfe?] domy
 daye y schall haue alga tenomercye And whethiry schall
 haue any thanne y am not certeyn Sothely euermor
 fethe y was putte here to these peynys they encrefyn m
 and more Then y seyde to hym And why were

not confeste of thy synnys at thy laste ende and dydyt no penaunce for hem Than he seyde by cause y hopyd to haue recouered and also by the disceyte of the deuyl my gostely ennemy y was afchamed to confesse so fowle a synne. leste y ihulde haue be of les reputacyon and dyspyfed amonge them the whiche y femyd glorious and fayre y confeste me of lytyl and smale synys to feche an honest person and a worshipfull pryste that yow knowyst wele And whanne he askyd me yef y had any other thynges to be confeste of. y bade him go his waye and tolde him that yef any other thyng cumme afterward to my mynde y wulde fende for hym ageyne and tell him. And whanne he was gonne and onethis came to his chirche y begunne to deye Thenne anone he was cald for ageyne and whenne he cumme / he fownde me ded and gonne Trewly ther ys no thyng of a thousand peynys that y sofyr dayly so greuys to me as ys the vnhappy presentacion of my fowle and vnclene leuyng that y vsyd in the world. and now beyng here am compellyd to doo actually the same foule passyon. And besyde the horrabulle gretnesse of peynys that y am in. y am more confounded of schame whyle dat y am by the same synne made curfyd and abhomynable in the fyght of al men. Alas alas who euer wolde haue wende that the worshippe and fauour the whiche y hadde amonge men sculde be turned to feche confusyon and despexion as it is nowe wherfore ful gretely y am confowndyd and affhamed. for nowe to euery creature y appere soule and abhomynable. the whiche before apperyd to euery man glorious and honorabulle. And thys he feyd with full fore and grete cryyng and wepyng And whyle y meruelde the wrechidnes and peynys of so grete a man sum tyme. y sawe howe he was ponysshte in innumerabulle w[a]yfys. and bythoo tormentys he was brought as to nought and dysfoluyd by strenthe and hete of fyre and so made lyquyd as led ys whenne hyt ys multe. Sothely thanne y askyd sent Nycholas my leder yf this mannys peynys myght be remedyde or helpe by any mene. And thanne he seyde whanne

the daye of dome ys cumme thenne schall crystys wille be fulfyllede He onely knowyth the hertys of alle men And then he wole doo to euery man ryghtfully. Therfore I coude knowe no thyng for certen of this mannys delyberacyon. Therfore thoo thyngys the whiche we haue spokyn of here before may wele be confyderyd as the scripture seyth in thys wyse. *Non est ei bene qui assiduus est in malis et elemosinam non danti.* that ys to saye hyt ys not wele with hym that ys besye in euyll Nethir with hym that dothe non almys See nowe and confydre howe gretely they be holpe in placys of peynys by the doying of almys dedys. as oure lorde spekyth in the gospelle the whiche dyd hem in her lyfe. Thys clerke in hys lyfe was wise and wyttye in hys owne conceyte and trusing to him selfe set ful lytyl to feche helpe of other by almis dede and good werkys for his synnys. that hathe wrought nowe to hym damnacyon. Loo so sone and sodenly he ys founde onwyse and madde. Conceyue nowe what ys here nowe seyde of thys clarke and a lytyl before what was seyde of a goldsmyth and opynly hyt confermethe the sentence of the scripture seyng in thys wyse *Potenter potentes tormenta sustinebunt et exiguo conceditur misericordia.* yat ys to feye. Myghty men myghtyly schalle sofyre tormentys. and to a meke man ys graunted mercye. That goldsmyth and though he were a syner yet was in hys owne syghte meke and lytyl the whiche nethir by his connyng nethyr of any othir vertue presumyd but countyd hym selfe euermore onwyse and onstable by cause of hys synnys Therfore by the mene of almys dedys. and serues as he myght doo. gate to hym the helpe and soffragys of hys grete and myghty aduocatour and patron seynt Nycholas and so in tyme of nede he had helpe and mercy as he desyred And also eyn contrarye wyse thys clarke of the excellent connyng ryches and worshippe that he hadde procedyd forthe hys wekednesse. And by cause he thoughte hym selfe excepte in this worlde. fro the comon labur of men. Lo in so cruell and byttur

example he is not nowe ponyffhte with othyr men. Also y fawe there hys tonge hauyng forthe oute of his hede and besyly brennyng as hyt were a bronde of fyre and yat veryly he sofryd by cause that often tymes he peruerted ryghtwefnes as a man myghty in wordys takyng gestys and mennys persons. For he vfyd not only to iangyl idyle wordys. but also frowardly in wordys contrarye to wrothe ouer mekyl he had excedyd. Therefore no meruelle though hewereponysfhte this wyfe for fuche excessys and sawtys. whenne oure lorde spekyth in the gospelle of the ryche man the whiche for hys light speking and iangelyng at mete was fore ponyffhte in hys tonge in a flame of fyre. Sorthely after this came to me that worschyppefull pryfte to home this clerke was confeste of hys fmalesynnys as hit ys reherfed before And amonge other thyngys the whyche this worschipful pryfte herde of me y tolde howe this clarke afore seyde whenne he was confeste bade hym goo hys waye as for that tyme. and so anone dyde as hyt ys seyde before And when y had told him this he wepte ful bytturly and toke god to recorde that hit was very trouthe as y seyde and knewe wele. that the forseyde clerke seyde so to hym Therefore only of that multytude of wrechys y knewe this clerke that this feyde to me.



Sorthely thanne sone after that we were paste thys third place we came to a regyon where the foullys the whiche hadd done her purgacyon in purgatorye ioyfully restyd. in the whyche place many y knewe wele and founde hem there in grete felycyte and conforte. Trewely as touchyng the ioys of that place and the iocundnes and gladnes of them that were there as oure lorde wyll geue vs grace we schall afterward schewe and declare. but fyrst let vs turne ageyne thys

narracyon to thoes thynges the whyche we haue lefte oute of the peynys and merytys of some personys in especyalle. the whyche y sawe and founde in tho placys of purgatorye as hyt ys feyde before.

¶ Of. ii. personys that this monke sawe and spake with in the first place of purgatorye and first with a prior. **¶ Ca xxvii**



Therefore a prior that was father of a relygyous place the whiche y knewe full wele sum tyme dysceste and deyde this same yere. And of hys maners and condycyons y knewe many thyngys the whiche y leue oute at this tyme by cause of schortenes. Thys man and prior y sawe and knew amonge the firste that were in peynys of the fyrste place of purgatorye that we came to. Trewly he was in ful grete and fore tormentys and sofyrd ful greuys peynys. sum tyme in fyre and sum tyme in stinkyng bathys of brimston and pyche medild to gedyr hoys face and chere was ouer wrechyd and dedful And assone as he sawe me he began mekely to call me and grete me whome with compassyon of herte y grete also and spake to hym many thyngys. And y enquiryd of hym whethir he so sofreyd so grete peynys for the sawtys the whiche he dyd in youthe by cause perauenture he neglygently kepte hys ordre that he toke to hym in hym in hys chylldhode And he feyde naye But neuertheles ful fore and byttyr peynys y sofre here not onely for myne owne synnys and excessys the whiche y dyd in myne own person howe be yt that y offendyth in many thingys but also for the wekydnes and mysgouernaunce of tho personys the whiche a lytyl before y had charge and cure of. For as touchyng myne own synnys y wulde sofyre as y myght here / thoes peynys the whyche be dewe for hem. For y vsyd to redeme and schast myne owne synnys by ofte confessyon and takyng discyplynys and besy prayers And al so by dyuers other weyes

of these thingis ful fore greuyth me nowe the carnal affeccyon and loue that y hadde to my frendys. as fadyr and mother and other of my kynne of the whyche to sum of them y gate benefycys of chyrchys. whenne they were ful onworthy to haue hem and to othir y gaue right ondycretely man gestys of the godys of the monasterye that y was prior of and they nowe ful lytl remembre me or doo any thyng for me in my nede. Trewlye the fauyr of pepulle and the loue of worschippe that y had me pryncpaly noythe And alas alas for sorowe. for and god take not mercy on me as y am nowe in peynys oute of mesure. so schalle y be withoute ende. The couetyse ambycyon that y hadde to kepe my worschippe. and the fere that y hadde to leue hit. so blyndyd the fyghte of my soule that y lowfyd the brydyl of correccyon to the willys of my fogettys and soffryd hem to doo and folowe her desyrys and lustys as my yes had be clofyd. lest haply yef y had correcte hem and refraynde hem from her lyghtnes they wulle haue be to me as enemyes to labure and to haue me out of my worschippe and prelacyon that y was in. Forthermore they that were gode relygyous men and had zeles and loue to kepe the ordyr. y no thing helpyd or faueryd in conseruacyon of the relygyon. but full inordenatly and contrary to vertue y wolde wyth other that loued hem not speke euyl of hem and detracte hem and cherysshe other that were ful euyl disposyd and brekerys of her holy professyon and order And alle this y dyd a part of myne owne lightnes and a parte be cause y wolde defende my prelacyon And for hem to pleye lewde gamys and to speke and clathyr tryfullys iapys and other lewdnesse and also to goo and wandyr amonge secler folkys and ydelnes. hyt was lesul to hem. as hyt was to me Therefore some of hem by thys cruel lyghtnes of me and that they sawe in me presumyd and sayde to do many full cursyd thyngys. wherfore here y am ponysshthe withoute hope. howe be yt that y approuyd not her wykyd dedys Notwithstonding y knewe hem. and of a vayne drede. made lyke as yf y had not knowe hyt.

wherfore many of hem bode styll in her fowle
 abufyons. going fro euyl to wars. And some of hem
 contynued in euyl vnto her dethe whyle y leuyd in
 the worlde. and now they be euerlasting dampde.
 Also some other of hem yet hethir to leuyn contynualy
 wars and wars in grete fynnyys and dedly dedys. wher-
 fore to hem and to me as y am agaste succedyth inex-
 tynguyble fyre. Also fro the howre that y paste fro
 my body. y ame putte to onspekehabule tormentys the
 whiche were as me femyth nowe ful lyght in compary-
 son of the peynys that y nowe sofyre. Sothely the firste
 daye after my dethe was to me more efuer thanne alle
 the dayes that y hadde setthe And of alle the fynnyys
 and fautes that nowe they done after my dethe of an
 euyl custome that they hadde before the whiche they
 be seyne to haue take by my neglygens. my peynys
 therfore ben euermore encrefyd And by cause that y
 knewe sum of hem that be ded and sum other the
 whiche yette leuyn. that haue flyd and falle befyde
 other fynnyys. to that fowle and abhomynable synne
 that ought not to be named and therfore putte to hem
 no correccyon. no thyng y drede so mekyll. as the
 encrefyng of my peynys so largely tyl y be compellyd
 to sofyre the foule and abhomynable stench the whiche
 they sofre and haue nowe the whiche dyd the same
 fowle and abhomynable synne for y know wele that
 the greuys peyne of that same stench ys more intol-
 lerable and peynfull than any other peynys that
 fynners sofyre. And as ofte as they the whyche y lefte
 alyue dampnably offendyd. anone the deuyls ranne to
 me with grete scornes and vpbraydys and euermore
 and more with newe peynys encrefyng my tormentys.
 Also he tolde me what daye what place and what tyme
 after that he was paste oute of thys world and what
 person of hym hyt was and what synne he hadde done.
 And he told my many thyngys that they dyde and
 and seyde anone as they done any euyl the whiche y
 had sum tyme cure of. the mynystryys and wykdyd
 angellys of the deuylle vpbraydyn me with the

and anon they encrefyn my peynys Sothely ther was
 fum of the bretheren of that place the whiche this man
 aforeseyde was prior and father to that were accendyd
 by zeles of rightwyfnes and feruor of relygyon and dyd
 also grete labur and dylygens that alle inordinate
 fauours putte a fyde the puryte and honefte of her ordre
 myght be kepte And this y knewe was trouthe wher-
 fore y feyde to hym. Howe than was hit noysyd fer
 and brode that many thyngys were wel reformyd and
 amendyd before your ende in the place where ye were
 prior yf hit be nowe schewyd yow so mekyl euyl of
 hem that dwelle there yette. And thanne he feyde Trew
 hit ys as ye faye that mekyl thyng was correcte and
 amende more than yt was wonte to be before Neuer-
 theles of her amendement haue y no frute ne mede but
 also my peynys encrefynge because y was ouer mekyl
 agenst her correccions and leste y schulde be correcte
 or tho thingys amendyd that be amendyd ful mekyl y
 lettyd Sothely y was affchamed of her opyn correccyon.
 but leste y bashyd to here hem ouer all schamfully
 dyffamyd. Trewly her condycyons were so froward
 and obfynate that vtwardly y hadde wende they had
 be incorrygible and what fum euer ys beleuyd to be
 done ther fore amendment. but yf the meruaylous
 power and myght of god helpe. hyt wyl be broughte
 done ageyne to noughte Alas alas why dyd y beleue
 euer to feche confels. Alas that euer y fauyrde and
 magnifyde feche perfons by the whiche y dyd so offende
 the mageste of god so to let hem haue her wyll to doo
 what they wolde. Sothely foure perfons there byn
 and tolde me her namys that y schulde feye to hem.
 but yf they sone do to god. euynworthy penaunce for
 her curfyd dedys and confels. by the whiche they
 haue losse hem selfe and other also the whiche haue
 done after hem they schalle haue the indycible and
 euerlastyng tormentys of helle And trewly yf they
 dyd penauns and satisfaccion tyl domys daye they
 schulde thynke hit but lytyl in to the recompensacyon
 and expyacyon of the grete and longe schrewdenes

and curfydnes by the whiche they haue broughte me to this peynys that y am in nowe and with her wyckydnes they haue al moſte enſecte and cumbrid alle the howſe. Sothely onethys or litil any tyme tho foure perſons y wulde diſpleſe but y was inclynyd and bowyd to let hem do what they wolde. Alſo ſewe ther ben of al the couent that for me and for myn helping. Fully haue done and ſeyde the meſſys and pſalmys wyth other ſoffragys and prayers. the whiche of dewty they ſchulde ſeye and do for me according to oure relygyon And many of hem for whome y am now in fore peynys haue done none of theſe thingys yet for me. therfore what for ſorowe and drede that y haue of theſe preſent tormentys. y am peynde on euery ſyde. Seche thinhys ſawe y aboute this prior and this wyſe he ſpake to me as hit ys aboue reherfyd.

¶ Of an ancreſ that he ſawe and knewe in the ſame place.

¶ Ca. xxvliij



I Knewe alſo a certen ancreſſe the whiche was of a gode and honeſte conuerſacyon whome gretely y louyd and y ſawe her ther: as ſche had comme late fro the world. Trewly ſche was ſtable and ſtedfaſte in contyn-
auns and feyre of beholdyng. home the laborus weye that ſche had gon a lytyl had weryde. and with the peynys of fyre that other were inuoluyd here and there ſche was ofte tymes tochyd and ſum what brente. But ſhe ful lytyl counted hyt and haſtyd her ſpedly gretly profeting on the iorney that goyth to paradyſe. and this whan y ſawe y take god to record y had wende hyt had be ſum fantefy and as hit had be a dreme for y beleuyd in no wiſe that ſche was ded. Than ſeyd y vnto my ſelfe. Y trowe that the merytorey leuyng of this ancreſ and ſeruaunte of cryſte ſo ys ſchewde to me by ymagynacyon. for trewly ſche that ys yette alyue in her bodye may not be here. Sothely the thirde daye

after that y was cum to my felie ageyne a certen neybur of herns was here that y spake with and prayde hym to grete her wele on my worde. and al so that sche wylle whytface to pray for me. Than he seyde Praye ye also for her our good frende for ye scalle vnderstande that sche ys disceste and paste to god. Veryly y merueyld gretly at hys seying And than first y beleuyd that hyt was trewe that y sawe of her in the first place of purgatorie Forthermore this generall condicyon of alle folk that deyon. y knowe there opynly. that alle pepule the whiche be ordende to perceue reste and blyffe before the daye of dome. hadde euermore fro the first howre of her dethe her peynys lesse and lesse. But yf hyt were so. that any of hem had leste to other that leuyd after by euyl exampulle occasyon of synne the whiche ryghtwyfly they myght wyte hit hem that dyd so before. and whyle they dede no satisfaccion to god for hit before her deth, wherby seche occasyon of synning leste to other schulde haue be forgeuyn hem also they yat greuysly offendyd by the whiche they deseruyd euermolasing dampnacion begunne to goo fro ful bittyr peynys to wars and so by succeding of her peynys dayly her tormentys besyly encrefyn yat euery day folowing is more greuoffor to hem then was the daye before.

¶ Of a certen bisshop that was there also.

¶ xxix



certen bisshop y knew there in peynys the whiche onys y sawe and he was bore in thys ground of inglonde and had hys bishopriche be yonde see. Trewely he deyed thys same yere abowte the feste of seynt Myghel the archangel. For than y knewe opynly the daye of his passyng but nowe hit is fallyn out of my mynde the whiche that tyme was occupied aboute many thingys that y sawe. Sothely innumerabulle thyngys there were the whiche y dyd not wele note

nether cowde wele kepe in my mynde all thyngys that y had notyd. Trewely the same man the whiche tolde me of the passyng of the ancre as hyt ys seyde in the next chaptur before told me also of the passing of this bysshoppe but he knew not what tyme. Trewely another yong man. the whiche was cosyn and alye to the same bysshoppe. and also in seruyce with hym whenne he leuyd cam home ageyn to his countrey of inglonde and brought certen worde to the todyr man that tolde me that the forseyde bysshoppe was dede Trewly y sawe this bysshoppe al mooste contynually brennyng in flamys of fyre and mooste be cause of his vycyus leuing that he leuyd in his youthe also he was torment in other innumerable wyfys and be cause y sawe sum speccyal thinge aboute him y thought to remembre and specially to speke of him Sothely as he brende besyly in fyre he had euer more a ful honest clothe apon him there the whiche not only was hurte by the fyre but also yt was yldyn and made by the fyre more feyrer and femlyor than hit was afore Thanne sent Nycholas declared to me the reason of thys meruaylous thyng and seyde Thys preuylege he gate to hym whenne he leuyd. by a good dede the whiche he vsyd to doo And this hit was. Euermore he hadde compassion on powre pepulle that were nakyd and ful lyberally he vsyd to releue hem of that nede wherfore his clothyng schalle neuer lacke feyernes. tyl that he haue fulfyllled his penauns and take of god the stole of euerlastyng ioye and blysie.

¶ Of a certen woman the whyche was a pore manny's wyfe.

¶ Ca xxx



woman also that was a poure manny's wyf dyde this laste yere with her hufbond the whiche was wele condicionde and in mony thyngys ful wele dysposyd. Sche was sum tyme ryght famylyarly belouyd of me. home

ful gladly y behylde there in lyghte peynys. in com-
 paryson of other swiftly goyng forth to the grete mede
 and worfchippe of heuynly ioyes. Trewely in thys
 that sche vfyd inpaciently to ffolde and vpbrayde hem
 that dyd her wronge and enmyte and in her herte
 hylde rancour and fowernes agenste hem. sche gretely
 offendyd and therfore sche hadde sofryd peynys. Ne-
 uertheles thys vyfe was to her inuynceble by cause of
 her imperfeccon and euer sche hatyd hyt and often
 tymes wepte that sche coude not ouercome hyt. wher-
 fore sche hadde the soner forgeuenes of that synne.
 Sothely sche was in her prayers ful deuoute and wele
 disposyd to almys dedys and hospytalte more than sche
 might wele do of her owne godys. And before her
 dethe by long sekenes that sche had sche was prouid
 and clenfyd as gold ys in a fornes by the whyche
 al moſte sche hadde caste fro her the ſcurſe and the
 hardenes of her ſynnys. Forthirmore fulfeldyn hyt is
 in this dayes in the whyche. al moſte the condicions
 of alle men gone oute of kynde. for the pure and clere
 ſymplycite and innocentnes of the very chirce of god.
 that any man leuyng in thys lyfe kepyth or rekeuerythe
 fully the equitye and puryte of the holy goſpelle. the
 whyche tyle a man fulfille he may not dwelle in
 heuynly placys nethyr ſchalle reſte in the mownte and
 hille of paradyſe of ioye and blyſſe. wherfore what ſum
 euer thyng of ſynne and vncleneſſe contrarye to
 equitye and ryghtwyſnes cleuyth and reſtyth on the
 ſowlys that paſſyn hens out of this world hit ſhalbe
 purged in a nothir world and ſo by her penauns the
 weye and pathe of a ioyful reſtyng ſhalbe ſchewyd to
 hem that be purged and clenfyd. and ſo thenne in
 placys of reſte the entring of heuyn and euerlaſting
 blyſſe ful largely ſhalbe oppynd to tho ſowlys for the
 perfette deſyre that they ſhal haue ther to ſe god
 Sothly this only muſt be takyn of tho ſynnys whiche
 by her light qualite or els by confeſſyon and fatiſſaccion
don for hem be granted of god to be changyd and
contyd among venyal ſynnys. For as touching tho

The following table shows the results of the regression analysis for the dependent variable "Number of children in the household" (N = 1,000). The independent variables are "Age of the head of household" and "Gender of the head of household". The table includes the coefficient estimates, standard errors, t-statistics, and p-values for each variable.

Variable	Coefficient	Standard Error	t-statistic	p-value
Age of the head of household	0.001	0.001	1.2	0.23
Gender of the head of household (Male = 1, Female = 0)	-0.05	0.02	-2.5	0.01
Constant	1.5	0.1	15.0	0.00

The results indicate that the age of the head of household has a very small positive effect on the number of children in the household, while the gender of the head of household has a small negative effect. The constant term is significantly positive.

()



1. The first step in the process of the investigation is the identification of the problem. This is done by the investigator who is assigned to the case. The investigator must first determine the nature of the problem and the scope of the investigation. This is done by interviewing the complainant and the person accused of the crime. The investigator must also determine the time and place of the crime and the identity of the person accused of the crime.

2. The second step in the process of the investigation is the collection of evidence. This is done by the investigator who is assigned to the case. The investigator must first determine the nature of the evidence and the scope of the investigation. This is done by interviewing the complainant and the person accused of the crime. The investigator must also determine the time and place of the crime and the identity of the person accused of the crime.

3. The third step in the process of the investigation is the analysis of the evidence. This is done by the investigator who is assigned to the case. The investigator must first determine the nature of the evidence and the scope of the investigation. This is done by interviewing the complainant and the person accused of the crime. The investigator must also determine the time and place of the crime and the identity of the person accused of the crime.

4. The fourth step in the process of the investigation is the presentation of the evidence. This is done by the investigator who is assigned to the case. The investigator must first determine the nature of the evidence and the scope of the investigation. This is done by interviewing the complainant and the person accused of the crime. The investigator must also determine the time and place of the crime and the identity of the person accused of the crime.

5. The fifth step in the process of the investigation is the conclusion of the investigation. This is done by the investigator who is assigned to the case. The investigator must first determine the nature of the evidence and the scope of the investigation. This is done by interviewing the complainant and the person accused of the crime. The investigator must also determine the time and place of the crime and the identity of the person accused of the crime.

wandryng here and there were greuysly caste and throwe fro one place to anothir by the whiche her lymmys were fore hurte amonge hem selfe Also they that spake wordis of reboudye the whiche founned oncleneste or other wise agenst the honeste of relygyon were ponysshte there almoste as fore as for dedly synnys. Alsoo who sum euer brake any vowys made to god or to hys feyntys specyally in tyme of drede and perylle for her helpe and delyuerans And afterward fuerte takyn of the same vowe sofryd inestymable tormentys.

¶ Of a certen knyght that brake a bowe ¶ xxxii



Monge hem that brake her vowys y sawe a yong knyght brennyng in the myddys of fyre whome y knewe sumtyme ful wele And as y enquired of him why he was putte in so grete peynes. thys he tolde me. My lyfe he seyde that y leuyd was but baren and vayne and also vycyous For y was insolent and nyse in pryde and elacyon and foule and vnclene by the vyce of lecherye. not withstonding for thys y am nowe specyally ponyssht by cause y caste awaye fro me the sygne of the holy crosse the whyche y hadde takyn apone me in a vowe that y made to goo to the holy lond howe be yt that y toke the crosse not for deuocyon but for vayne glorye the whiche y loued to haue hadde of the lorde yat y feruyd. Trewely euery nyght y labur in going as mekyl as y maye to make an ende of that pilgremage. But what for febulnes of strenthe and contraryusnes of the wedyr and also scharpnes of the waye y am lettyd gretly that onethe y may goo at on tyme a full lytyl dayes iourney Sothely whenne the mornyng begynnyth. fleyn to me wykyd spirytyz beyng wodde yn al cruelnes. and drawyn me ageyne. to the place of my peynys. where euer more al the *days tyme y am gretly peynde yn fyre.* Neuertheles

wyth a certen amendement of lessur dyffese thawght hyt be lytyl. And ageyne when nyghte comythe. y. am restoryd to the place where y leste laste my iourney. and so y go forthe on my pylgrimage. and when the mornynge ys cumme y am drawyn ageyne and caste to peynys. And al that haue vowyd to go to the holy londe. and aftyr dyd caste fro hem her crosse. and whent not dedyr. yn lyke wyse as y go. they be compellyd to do her pylgrymage. so yf they may haue the grace of god yn her laste ende to repente hem. as y had to repente me for brekyng of my vowe. and than by the holsum remedy of confession thys synne yat was dedly synne may be changed to a venyal synne Othyr wyse al that breke that same vowe. be put to eternalle dampnacion.

¶ Also of another knyght.

¶ Ca xxxiii



Another knyght also the whiche welle dyde and paste to god a x yere a gon y sawe and knew there. This knyght that tyme the whyche y sawe hym had ouercome alle his grete peynys that he had soffryd before And therfore y sey he dyd wele For by that space of penans he wente wele toward the ioys of paradise. Sothely he bare there on hys fyfte a lytyll byrddde lyke a sparhauke. Also in hys lyfe aboute alle men that were of that countreie the whiche he dwellyd in gaue gladly and lyberally to all pore pepul that came to hym hospytalyte. Trewely his wyfe dide afore him almoste a xxx wyntyre after hoys dethe he leuyd continent and chaste. in a wydwardys lyfe redy and benyuolente to alle men whyls he leuyd And gretely merueylde why he yat was so honeste of leuyng and wele condycyonde in hys demening had not yette perceiuyd fully reste and ioye. Than he seyde to me that hit was not too be merueylde. For why *whenne he leuyd he mighte ofte offende* in w

wyfys. specialy by cause that in hys youthe and child-
hode. he was norishte and broughte vppe delycately.
and what for felishyppe and hys yowthe. was drawyn
to many noyfful thyngys of the whiche he kowde not
fully be purgyd and made clene in worldly conuerfa-
cyon. where he muste conforme hym to the maners
and behauyng of hem yat he dwellyd amonge. Sothely
he complaynde that the hauke the whiche he bare on
hys fyfte. paynfully tare his hande with her bylle and
scharpe cleys This tedeufnes of peyne. he sofryd as
he seyde by cawse that in haukyng the whiche he vsyd
alle the tyme of hys lyfe. gretely delytyd to see the
haukys whenne they flowe howe they toke other
byrddys. The whiche haukyng he leste not in hys
aage. nethyr there of had any compunccon. For he
knewe not that seche a thing were any synne. Many
other thingis also y sawe and behylde in this firste
place of purgatorie. e. as wele aboute hem that y
knewe, as aboute other bothe of men and women of
alle degreys and professyons of the whiche eueryche
on of hem were ponyshite in peynys innumerable. ful
scharpe and bytterly. as y haue schortely aboute seyde. vn-
der a certen generalyte. wherfore these fewe thingys seyde
now of many thingys. be suffycyaunt here at this tyme.

**¶ Of tho persons that he sawe in the secund
place of purgatorie.**

¶ Ca xxxiij



Owe of tho thingys the whiche y sawe and
notyd in the secund place of purgatorie
fum what y wylle schewe and declare to
yow Sothely in this secund place y sawe
and knewe many mo that were fum tyme
of myne acquantanse. than y dyd in any other place
fore wepyng and forowyng in her peynys her synnys
by the whiche they had brokyn owre lordys com-
maundmentys wherfore they were alyenate and made
ferre fro his famylyare knowledge.

¶ Of. iii. bysshoppys pat y fonde there.

¶ Ca xxxb



Hre bysshoppys that y knewe wele sum tyme
 I fawe there straytely bownde wyth fyrye
 chaynys of tyn tymes. turnyng and walowyng
 ful myferabully. now yn gret fyre. and now
 yn fcharpe stormys of hayle and fnow and
 whyrle wyndys. and afterward yn a fowle stynkyng
 ponde of blacke watyr. Trewly they were ponyght
 dyuerfly. not fer from othyr. And on of hem was
 more bytterly torment than tothyr were and that was
 by caufe he vfyd yn hys lyfe to fyte amonge fecler
 iugys. yn place and tyme of pledyng and ther yn. he
 toke a grete plesure and delyte and of tyn tymes he
 was. to many that pledyd her causis of god consciens
 a vyolent oppressur agenst ryghtewefenes. and therfore
 he compleynyd whyt an opyn mowthe that hys tonge
 contynually brende yn flamys of fyre. And as he was
 now brennyng yn fyre and now wete. And styftely froryn
 [stiffly frofen?] yn fnow and froste. and now yn a stynk-
 yng ponde. and now fowle ouerkeuryde yn fenne and
 plutte. hys tonge euermore conteynuyd yn brennyng
 fyre. The tothyr of hem othyr whyles neglygently
 brake hys chastyte. the whyche dede specialy yn a
 byshoppe. was ouerfowle and abhomynable. and ther-
 fore was he drownde of tyn tymes yn the fowle and
 stynkyng ponde. that lythe betwene the gret hete and
 colde as hyt ys feyde before. Sothly a fore hys dethe
 he leste the honowre and dignyte of hys byshoprye.
 and toke apon hym the meke habette of a monke. the
 whyche gretly helpyd hym. amonge othyr dedys of
 fadyffaccion. And al that so done. grete good and
 profette ther of cummyth to hem. For al they specialy
 be holpyn by the meritys and prayers of the holy
 feyntys. the whiche vfyd afore the same habette and
 also ben knowyn and markid to rise vppe ageyne in the
 ordyr of hem the whiche when they leuyd h

wardly leste this worlde or els at her laste ende in ful deuocyon forsoke this world. The thirde of these byshopys gretly delyted in worldly worschippe and vayne glorie. For the whiche synne he was ofte tymys bore vp an hye in ful hye spyrytys of flamys of fyre. and by cause he fille fro the loue of god by seche synne vnto the coolde of worldly slowfulnes. he was lette done brenning to the greuys coolde that was on the todyr fyde of the fyre. and be cause of the comyn euyl and peynys that thes thre ware in. was for the neglygens of foullys the whiche they had cure of and for the gret carke that they had of her riches and despxion of pore pepul for flatering of princys and imoderate carke of her kynnesfolke. and as y may shortly conclude many thyngys in fewe wordys euerych on of hem sought after tho thingys that was to him selfe and not tho thingys that longyth to our lorde ihesu criste And the general euyl of these and many other prelatys that y sawe was the negligens of her office delectacion of worldly worschippe and dyssymulacyon of her charge. and in alle these thingys ful heuely they sorowyd by cause they mysfuyd her powre that they had vndyr god to the grete hurte of hem selfe and to the perdition of her fogettys and therefore the peynys of al seche prelatys were dayly encrefyd more and more as y haue tolde before of a certen prior that what sum euer her frendys that leuyd in the worlde dyd for hem as in messys almyfdede and seche other thingis by the whiche her peynys shold be lessyd dayly her greuys peynys were encrefyd for the synful leuyng of hem the whiche they dedly fauerd and brought vp in her vicy's orels be cause they dyd not correcte hem in dewe forme as yt longeth to her offyce wherfore al they yat for seche causys soffrid peynys gretly doutd of her saluacion and were almoste in despacion So thly ther is no thing so greuys to hem that be in peynys as the oncertente of her delyuerans and also ther ys no thing that so mekyl swagyth the *peynys and sorowys* of other as dothe a very hope and

seythefull truste the wyiche they knewe and haue by oure lordys mercye to be delyueryd. and they that were certeyn to haue an ende of her peynys and were not bonde to the certente of dampnacion. yat same certente was to hem a ful grete solace and conforte For as touching the euyl and hurte of despacion as mekyl as y can consider and remembre me after tho thingys that y sawe there hyt greuyth disefyth and tormentyth tho foulys that haue hit more than al other peynys done.

¶ Of an archebysshoppe of canturbery

¶ Ca xxxvi



I sawe also besyde these aboue seyde a certain person that sumtyme was of grete name and fame the whiche after the meke conuersacion of monkys relygyon that he leuyd in before in the whiche he had leuid ful deuoutely as in bodely penauns in holy medytacions and many other vertues right excellently and at the last he was promotyd and made archebishope of canturbery and primate of inglonde But alas for sorow for trewly the more therby he grewe in the sight of the pepul so mekyl he had fal and decresyd in the sight of god the whiche behilde him inwardly and the sander had endid his life yef he had not be holpe by the mercy of god and the merytys of his good leuyng afore by the whiche when he was in relygyon a monke ful wele in good purpose and labore acceptable to god he had plesyd oure lorde Sothely when he was bisshope of canturbery and also specyaly ful excellent in conning ful lityl hede he toke to his cure. and to the gostely helthe of the peple For he onwyfily promoted ful onworthy persons to benefycys of the chirche. and also he dredde and was aschamyd to execute the lawe for displeasing the king by hoys fauor hit semyd he cam to that dignite Also he studyd and thought by a colour of symulacyon odyr wife then he schulde to trouble hem the

whiche he knew were agenste his promoting of the byshopprye and dignite that he had In these thingys and seche other. he had gretly offendyd. Also in this he was more to be blamid and more offendyd yat he hyd and kepte close ful onprofetably the auctorite of relygyon and wysdom that he had fro hem of home he was ful excellently named and to home he might ful gretly haue profet and ho sum euer so do they be ordende to ful grete peynis. for they be a sclaunder to the chirche of god while they plucke not vppe and distrey the wekyd leuing and rotyd wyfys the whiche be sowyn in the hertys and conuerfacion of the peple of god yat they haue cure and charge of nethir be aboute by her office to edifie and plante in her fogettyss the nobulnes and condicions of vertu and honeste no more than other that lacke bothe holynes and gode vnderstanding Neuertheles our lorde sechyth aswel of hem that had no conning in seche thingis as they shuld haue had for to be hedys of the peple as of other the whiche had connyng and vnderstonding how be it yat they had hit but barenly and turnith hit to the more tormentys and peynys of hem bothe Also for the opyn and foule onchaste leuing of pristys and clarkys bishoppis now a dayis ful gretly perishe be cause they correcte not so grete a fynne the whiche is a ful grete iniurye and wrong to the heuynly sacramentys of holy chirche. for in thoo bleffyd sacramentys al the lyfe and helpe of crystyn peple is conteynyed the whiche as mekyl as is in hem. be not aschamyd to defoule when they be right foule and pollutyd Sothly of the negligens of denys of archedekons and of other officers mony thingis y saw the whiche y leue out to tel and how by her consenting and simulacyon and for taking gestys and mennys persons al the state of crystyndome almoste ys ouercome and subuertyd For this ys opynly shewyd in the werkys and condicions of hem that now leuyn Also the dissolucyon and floufulnes of seche persons yat shulde haue a zeale and a loue to the *peple of god* requeryth and askyth eternal dampnacion

afwel to the clergy as to the laye folke and moſt to hem ſelfe and to her auctors Trewly for theſe thingis and many other innumerable in this wiſe the forſeyde archebiſhoppe laborde in gret peynys vnder greuys complayning Sothly he was wel holpen there by the gloryus martir and archebiſhoppe of englonde ſente thomas of canturbery home he had gotyn to him there a ſpecial patron and helper becauſe when he went to the holy londe a pilgrymage in his lyfe tyme he hordende there an hoſpitalle for pilgrimmys and intytylde hit in the name of ſente thomas to the gret ſokyr and conforte of cryſtyn pylgryms. Trewely this dede y knew firſt in purgatory when y ſaw the forſeyd biſſhop in fore peynys but yeſterday y enquired therof yf hit were trew. and a certen perſon a religius man told me how yt was ordende and begunne Forthyr more gretly hit profet him the labur yat he had when he went on pilgrymage to ieruſalem where he made yat place. Alſo many pryſtys that by the grace of god leſte her vycyus leuing of onchaſtyte in very contricion of herte with confeſſion of mouth when they leuyd and be cauſe they had not do penans ſufficiently y ſaw hem torment in innumerable peynys Trewly then y thoughte to my ſelfe yat ful few pryſtys were ther fonde of the gret nombre yat is of hem in al the world. that had deſeruyd peynis after her dethe for breking her chaſtyte. and to thys hit was ſo anſward Therfor ful few ben here torment of the nombre of ſeche perſons for onethe it is feldynne ſey yat any man of hem were very penitent and contrite while they leuyd for her ſynnys. wherfore hit ys no doute but yat the grete multytude of hem byn vtwardly dampde Sothly in al this viſyon y ſaw no man that vtwardly hadd loſte hope of ſaluacion nethir yat was in certente of eternal dampnacion. Neuertheles ſome yat were in greuys peynys had no knoulege when they ſhulde be ſauyd and yat was moſt peynful to hem. And ſome that were in peynys knew a certente of her delyuerans and that was to hem a *grete ſolace* as hit ys here ſeyde aboue.

C A certen Descripcion of diuers kynd of synfull
peple and of her peynys. **C** Ca xxxviij

It were to longe and oute of mesure yesse y
schulde reherse by name al tho persons
the whiche y sawe and knew there of all
condicions of all degreys and of all orders
Also yef y schulde sey or be aboute to
schew and declare synglerly the peynys and tormentys
of euery syngler cryme like as hit was schewde to me
at that tyme hit wulde be ouer teduse and weriful to
the redder therof. For ther ys no synne wretyn in
holy scripture but ther ys ordende in tho placys certen
peynis to al that be doers of hem T[he]refore y leue
oute and pas by menfleers auowtres fornicators. lyers
and forswerers glotyners trayturs couetyse folke. proude
pepul enuyus popul. sclaundersers hateful peple and a
thousand mo of this wyse to home all ys ordende ther
synglerly ful grete peynes and greuys And ho may tel
of al these thingys when they yat were good religyus
men sofred ful sore and greuys peynys only by cause
they delyted and toke a plesure of the feyernes of her
handys and longe fingers Also weyfaring men yat were
slayne of theuys in her iornay y saw hem ponyshite for
her synnys in an yefy wise Theuys also of home hit is
not to be leste oute in no wise that were for her synnys
iugit to han[g]ing in this world and were only confesse
to a prisle orels opynly yatmoste helpith of her wykydnes
and euyl dedys in very trew contricion of herte and so
anon toke her dethe patiently forgeuing with herte al
her enemyes and al maner wrongys and trespassys done
to hem and alsoo her dethe in remysyon of al her
synnys y saw al seche with a special certen worchipful-
nes put to ful softe and esy peynys Also other that
were ponyshite and hangyd lyke wyse for thefte and other
mysdedys and wulde not opynly confesse her synnys in
tyme of her dethe but hoping by fraude and disceyte
of her gostely enmy the deuyl to scape harmles at that

tyme for the denying and excusing her synnys how be hit that they purpofyd in her herte to be confeſte to a priſte of hem afterward and to do for hem condigne penans and alſo vtwardly to leue hem yef they coude haue and opteyne ſpace therto as they hopid and yet coude not haue hit but ſchulde deye and than in the laſte ende of her lyfe mekely beſought god and his holy ſeyntys of mercy and helpe. al ſeche were ful greuyfly torment in peynys for her ſynnys Not withſtanding nethir theſe had loſte hope of mercy and forgeuenes. Neuertheles they were gyuyd in fyre feturs and hangyd vp in the myddys of fyre on gybbettis home the cruel tormentours and ſyndys alto bete and brake with ſcorgys and forkys and vpbrayde hem of crymys and ſynnys with grete ſcornys and mockys.

¶ Of poſynners that he ſawe there. ¶ Ca xxxviii

They that were poſynners and poſynyd folke and alſo wemen that hadde caſte away and forſake her babys the whiche they had bore or had ſlayne hem or ellys by her curſyd craſte had cauſyd hem to be bore afore her tyme. I ſawe ſuche perſons by full ofte betyngys and abraſyng of naylys alto toryn And alſo they were compellyd to drinke dyuers metals as bras and ledde multyn by fyre and medylde with full ſtinkinge thingys the whiche brente her inward bowels and ſo went greuyfly thorow hem. and when it was out hit was brought to hem to drinke ageyne. Trewly certes grete monſturs of creping beſtis with horrabul and gaſtful harmys cleppyd ſeche wemen: and ſtykyd her naylys ful depe in her neckys and ſydys and hauyng at her breſtys ſokyd her pappys with her venummys mouthe and alto gnew hem with her curſyd tethe

¶ Of vsurers also.

¶ Ca xxxix



Surers also y sawe howe they were dround in gret hepys lyke hyllys of brenning money complayning with grete forowe and wayling by cawse they quenched not in hem when they leuyd in thys worlde the euyl flame and synne of couetyse.

¶ Of fygtytyus oute of religion.

¶ Ca xli



Religions persons that were fygtytyus that is to sey that ranne oute of her order by the whiche they had bonde hem self to the seruite of god and after turnid ageyne to the worlde and gaue hem to wordely leu- ing. as a dogge yat turnith ageyn to his vomit so gretely they were there smyt with peynys yat y can in no wise tell nethir declare her tormentis. and onethe ful bitter repentans and confession at her laste ende sauyd seche persons otherwhile fro euerlasting damp- nacion Neuertheles her apostasye was ful long tyme and greuysly ponyshite.

¶ Of a certen kyng of Englonde

¶ Ca xlii



Vt what schal y sey of a certen prynce and sum tyme king of englonde yat y sawe the whyche in his lyfe was ful myghty amonge al the princys of thys world. Sothely he was on euery syde preffyd and peynyed. that a man myght sey of hem as seint iohan the euange- lyste seythe yn hys apocalyps thys wyse *Quantum se dilatauit. et in delicijs fuit. tantum datur ei tormentum et luctum.* That ys to sey how mekyl he dydde extende and magnifyde hem selfe and was in onlesful lustys and

delytys. fo mekyl geue ye to hym torment and heuynes. how ys that may concede yn mynde what gret peynys al hys body and lymmys were smytte wythe He sate apou an horse. that blewe owte of her mowthe and nose a flame blacke as pycche. medylde whyt a smoke and stencche of helle. yn to the greuys torment of hym that fate aboue. the whyche was armyd at al pecys as he schulde haue gone to batelle Trewly the armyr that he were. was to hym intollerabul payne for they were as bryght brennyng yirne ys' when hyt ys betyn whyt hamers and smytyth owte fyry sparclys by the whyche he was wyth ynforthe al to brende and whyt owte forthe the same armyr brende yn ful gret hete. and ladyd hym that ware hym wyth ful fore borhtyn. Also as tochyng hys helme hys shyld. and hys haburgyn. and hys legge harnes y leue owte. for by the brennyng hete and payse of hem al. howe mekyl he was peynynd no man can telle Sothely he wulde haue geuyn alle the world yf hit might haue be so that he might haue be delyueryd fro on spurre with the whiche he was compellid to stere his wrechid hors to renne wherby oftyn times he fylle down hedlong Also the sadyle yat he sate in was stekyd thorow on bothe the sydys with fyrye brochys and naylis the which was a gasleful sight for any man to beholde. and the maw and inwarde bowels of him yat fate in the sadelle were sore smyt thorow by the scharpnes of tho brochys and naylys. and this cruelly was he ponyshite for the onrightful scheding of mennys blode and for the soule synne of auowtrye yat he vsyd In thys too thingys he dedly offendyd ofte tymys and tho cruel tormentours wykyd fyndis ful gretly with derisions and scornys vplraydyd him because he wuld be auengid on men yat flew his vengeryas harte and hynde boocke and doand seche other the whiche by the law of kinde ought to be slayne to euery man and therefore sum of hem he putte to dethe or els cruelly wulde mayme him. and for al thys he dyd neuer but lytyl penance as long as he leuyd Also ful myferably he complaynde yat nethir his sonnys nethir his frendys the whiche he lefte aloue and to home he'

gotyn mekyl temporal godys dyd or schewyd for him any thing after his deth for his helpe and releuyng No thing he seyde my sonnys and frendys haue done for me in these peyns Alas lo y haue losse alle my labur and besynes that y haue done ydylly to make myne heierys riche and mighty Alas for the false and deceuabul flatteryng of pepul and now what haue they brought or done for me vnhappy to home y gate and gedirde so mekyl tresur and riches and to whome y gaue so many rentys and possessions and for home so gretly y offendyd god while y leuyd and now y am dedde non of hem doyth any thing for me Trewly y saw him sumwhat esyd and releuyd of his peyns only by the prayers of religious men. to home in his life for god he was full benyuolent oftyn tymes. and therby y vnderstode specyally that he hopyd to be sauyd. Furthermore besyde al these thingys aboue seyde ful greuysly he sorowyd and was peynde. for by cause he oppressyd diuers tymes the pepul with ondue taxys.

¶ Of a bysshoppe yat was there in peyns and yet god shewid miraclys for him after his dethe.

¶ Ca xlii



Owe as y remembre a iiij yere agon a certain bysshoppe was chose to be an archebysshope but he was than hastely preuente of dethe and so disceste and leste bothe Trewly this bysshoppe was inwardly in his leuyng ful wele disposyd and religyusly. for he was pure and deuoute in herte and clene of body that by the vse and weryng of a scharpe herre and other dyuers penauns: tamed wele his owne flesche. He conformyd hys face and chere as hit semyd mekyl after the behauing of secler pepul. and to eschue and refuse the fauer of vayne glorie the whiche is euer prouyd an enemy to vertu he shewid alwey in wordys and countenans gladnes and iocundnes when he was withinforth contrite *in herte and in his affecciōs* Also his bysshop vyfd *as it is seyde before* to ponyssh as wel his dayly faultys by

the whiche in grete curys and harde thingys he had offendyd as he dyd other synnys the whyche he had done in hys yong age by dyuers chastmentys and ofte wepyngs. Also in hys office of bysshoppery. he had offendyd greuyfly in mony thingys by hys neglygens as other bysshoppys dyd of home y haue made mencyon aboue. Of this Bysshoppe y harde nowe opynly by the feyng of many folke. that by hym myraclys were schewed and done after hys dethe on seke pepull and febull. And I suppose hyt ys trouthe that oure lord dyd worſchype hys seruante with seche benefettys to geue other example and vnderſtondyng. that he herde and clene leuyng the whyche he leuyd ynwardly. plesyd owre lord ful wele. the whyche beholdyth only mennys hertys. Sothely yet fownde y hem yn peynys remanyng to hym wythoutyn dowte. ful grete mede and rewardys yn the euerlaſting blyſſe of heuene And he that beleuythe not them the whyche byn yn the peynys of purgatory. ſum tyme to doo myraclys yn thys world. let hem rede the iiii boke of the dyaloge of ſeynt gregory. and ther he ſchal ſeefully ſee an example of thys thyng. ſchewyd and done at Rome of an holy man yat was callyd paſcaſius a decon.

¶ Of a certen abbote.

¶ Ca xliij



Certen abbot that was wele and religious dyſpoſyd and a man of gret ſobirnes deyde a x yere a goo. the whyche bequethyd at hys laſte ende to one of hys bretheren mekyl mony for to dele to the powre folke for the helpe of his ſowle. Thenne this monke wyfly and deuoutely fulfylled the abbottys wille and gaue alle that money to the pore pepul and nedy And where he knewe any yat were colde and hungry or ſmytte with ſekenes and were bore of honeſte folke and wele condicyonde and were fallyn to pouerte wherby they had not to bye her leuyng. and to begge they were aſchamyd to ſeche he wulde opyn hys hand after his powre and releue hem with mete and ſchoys and clothys Also to ancrys and to w

wolde folke and to powre scolers he gaue mekyl commaunding hem al to praye deuoutely for the foule of him for whome that money was geuyn And also they dyd ful spedly And whenne this trewe and feythfull monke had geuyn to pore peple alle that was be takyn hym he fylle in to sekeneſ / by the whyche long tyme he was wele prouyd and purgyd and dyſceſte a foure yere a goe and made a bleſſyd ende. And bothe the forſeyde abbotte and the monke y fonde there in purgatorye Trewely the abbot was holdyn yette in ſcharpe peynys and moſte by cauſe that ful carnaly and ouer mekyl he louyd hys kynnys folke and alſo was to hem ouer large in geſtys of the goodys of hys monaſterye and ſpende on hem mekyl more than was conuenyent to do. Playnly that ſame wyſe that ys to ſeyc carnalle loue to kynred more thanne ryght requyryth. full fore greueth al moſte alle maner of peple that were profeſte to holy relygyon in her lyfe. and alſo al them that were dyſpenſours of holy chirche goodys as byſſhopys byn and ſuche other the whyche ſpende hem probably in other vyſys than they ſchulde. And as y geſe of hem them whiche waſtyn the godys of the holy chyrche wherby they were made ryche in dyſſolucyon of clothyng in voluptuous metys and pompys of the world ſo ſchalle they that vſyn ſcarſly to her nede the godys that they haue though no thing of hyt be ſpende in vanyte. ful ſtraytely geue acomtys of ſuche godys as they haue and kepe and remeynyth aboute her yede Sothely they ſchuld firſt geue of here goodys more largely to the pore pepulle of her pariſhonſe and afterward by diſcrecyon helpe her faders and moders as they nede alle ſuperfluyte putte aſyde and alſo releue other pore folke and ſo deſerue mede of god withoute any offense. For ther in purgatorye y knewe firſt this rewle ordende to byſſhopys and abbottys perſons and vicars of the chirche the whyche can not be brokyn withoute grete vengns. And yere y ſawe theſe thyngys ſo ordend. full ſer y thought odyr wyſe of hem. For y knewe afore that the maners and condycyons of ſeche prelatys were ferre fro hyt and odyr wyſe demenyd And alle that kepe and fulfille

this lawe and ordenans as ryght and reafon requyryth
 fchalle fo be rewardyd of god for hem as they hadde
 geuyn alle fuche godys of her owne propre patrynyonye.
 Therfore thys Abbot afore feyde among fore and greuys
 peynys and tormentys haftyd hym toward the refte of
 paradyfe. And as he fawe and behylde the forfeyde
 monke hys brother the whiche was there in a certen
 parte befyde remouyd fro the greuys peynys and tor-
 mentys that weré there. and ful lyghtly peynde in com-
 paryfon of hym bowde hym felfe oftyn tymes to the
 fame monke and thankyd hym with bothe hys handys
 for the grete charyte that he fchewyd for hym in the
 dyftrybucyon and delyng of the forfeyde money that
 he delyueryd to hym And the monke fchewyd hym
 felfe to the abbot that behylde hym ful gracyous of
 fyghte and gladfum of chere For he was right feyre
 and fembly in whyte clothyng thawghe they were ref-
 perfte and had on hem a few fcottys And whenne y
 fawe thys y merueyled in my felfe. Thenne fente Ny-
 cholas yat hylde me by the hand tolde me this of hym.
 Knowyft this monke that thou feyft. he feruyd and
 pleafyd god ful wele in hys lyfe wyth grete clenness of
 herte and chaftyte of bodye. and mekyl euyl the whiche
 fchulde haue be done in the place were he was he
 lettyd and was agenfte hyt. For he was feruent in ze-
 le of ryghtwyfnes and hatyng euyl of herte wherfore many
 reproues oftyn tymes pacyently he fofryd for the defenfe
 and honefte of his religion and fpecyaly of hem the
 whiche ware the habet of religyon apon hem for that
 entent that they myght dystroye the vertuus leuing
 and conuerfacion of relygyon ful befyly feruyng not
 her fpiryte but the wrechidnes of her flefh and the
 worlde in the monasteriis of fpyritual and goftely leuing.
 And alas for forow for now by feche perfons the fpe-
 cyal worfchyppe and honoure that holy chirche was of
 before is almoft brought to nought whyle the muitytude
 of carnal and worldly men encrefyn aboue noumbre.
 home the fewnes of fpyrytuall men fofryn cheffyn
 rather to dyffymyle and not to knowe her er-
 so to refte hem felfe than by her blamyng a

ing ftere and moue agenfte hem the wrathe and trowbullus haftynes of fuche euyl dyfpofyd perfons And thaught they foo do yette they can not be fewer fro the fpyes and fraudys of hem And as fum tyme yfmael that was bore carnaly purfewyd yfaac that was bore fpyrytually that ys to feye by a fpyrytual promyfe of almighty god. lyke wyfe hyt is now. For carnal folke ben ful greuys to fpyrytuall pepul. be caufe they can not peruerte hem to her frawardnes Also many ther byn that gretely hyt ys to forowe the whyche in her leuyng begunne fpyrytually. but by proceffe of tyme owther they be ouercumme by onftabulnes or els ben dyfceuyd by fympylnes. and alfo they falle done fro her purpofe and begynnyng vnto the myferabul and wrechyd corrupcyon and flowfulnes of this world. entyfyd and drawyn by the exampls and counceyls of euyll dyfpofyd perfons. Trewly thefe grete hirtys of relygyous leuyng the whyche before in the tyme of faders. ful nobly flowryd and fchone as an heuynly lyght. ful gretely beholdyth the Prelatys of holy chyrche in thys dayes. that knowen thys and despyfen hyt. in fo mekyl that they vndyrftonde not hem felfe. that hyt ys fo wyth hem They knewe veryly what thyng they be cum to. but they what thinge they fchulde haue cum to. becaufe yat they be cum to the lufte and plefure of thys world but they fchulde haue cum to the folowing of cryftys pouerte. and to the karke and dyligente kepyng of her cure. that ys the pepul of god commytted to hem. And therfore that they feche and that they care. For that they be cum to and that they haue. The pepul of god they fede not but diftroye and hem peraenture that they haue turnyd fro ryghtwyfnes they fleyn fpirytually and lefyn. for her conformyng to hem not fhewyng hem felfe faders and pafors. but woluyes and theuys. Trewely the promotyng of fuche perfons kyngys and byffhoppys and other grete men procuron and gete. and her fogettys ful mekyl loke ther aftur not beyng rectors and faders. but peruerfours and destroyers of her fowlys the whiche *thynkyn that alle thyng that ys vnder hem that lyketh.*

ys leuefulle. why by the rightwes iugemente of god
byn remys trowbuld and chyrchys confowndyd and the
state of erthely folke vtwardly subuertyd And for seche
demenyng they be acurfyd of god the whyche schulde
be deuowt and meke intercessours to god bothe for hym
that byn a lyue. and for hym that byn dede by hoys
meritys and prayers. specially the welfare of al crystyn-
dome myght be preferuyd and encrefyd and al euyl
fer put away fro the pepul of god And whyle sent
Nycholas complaynyd of seche thynghes and of many
other yn thys wyfe. and remembryd also some thyngys
that were of grete commendacyon and laude of certen
persons. the whyche yn her tyme stode ful manly yn
seche perels. and strenthyd other so to doo y saw ful
many on euery fyde me the whyche y knewe be fore
fore holdyn yn ful greuys peynys and tormentys
Trewly y lokyd most apon hem that y knew a lytyl
be fore and louyd ryght specially.

¶ Of an abasse also.

¶ Ca xliiij



OF the whiche a certen worschipful abbas was
ther that blessedly paste thys same yere
owte fro thys world tawarde the euerlast-
yng lyfe and ioys of heuyn. Sothely sche
tolde me many thyngys bothe of her state
that sche was paste and of her state that sche was yn.
also sche seyde many thingys to me the whyche y schulde
telle to her owne naturale sisters that were vnder de-
tytyl of virgynyte amonge other holy virgenis yn the
same monasterye. that sche was abbas of by some certen
tokyns of the whyche some y wolde telle that schulde
be to the herers of hem ful gracios and good but that
sche bade me telle hyt to no nothyr. saue to hem that
sche commawndyd me Sche seyde also that sche hadde
receuyd mekyl releuyng and helpe of her peynys by the
deuowte prayers and psalmys of her sisters the seruan-
tis of god tho home be fore sche was a spiritual modere.
And sche commawndyd me to thanke hem for
good dedys the whyche they haue done for

for the sofragys of messys and othyr holy prayers that they haue gotyn for her as they myghte of certen religious persons. And more ouer they haue made and ordende to be offerd to oure lord dayly withoute any cefyng for me messys and other deuoute prayers And therfore lete him knowe withouten doute that they schalle haue therfore ful grete mede and y also haue scapyd ful scarpe peynys. And yf they perseuere as they haue begunne. sone y hope to scape the remnande of my peynys. Sche tolde my also that gretely hyt helped her that before she was made abbas sche schewyd and behauyd her selfe with grete compassyon ful mekely to some of her systers that were fore vexed wyth grete fekenesse or temptacyon and ful ofte dyd alle maner of seruyce deuowtely that were right foule and abiecte in the monasterye.

¶ Of. ii. yonge nonnys that were lepers ¶ xlv



Here were sche seyde on a tyme in owre place. ii. yonge vyrgyns the whiche were ful fore infecte with the grete plage of lepur. And for asmoche that in many placys of her bodyes. the flesche was falle downe to the bonys and the skynne aboue. ofstyn tymes horribly blyster owte of bleynys. And alle my systers of owre monasterye lothyd alle moste. to see or vyfite hem or to toche hem but to me me thought and semyd full swete. to haue and opteyne hem yn my lappe or holde hem in my harmys. and forthermore alsoo to wesse hem in bathys. and also to wype her sores wyth my fleuys. and they ful wele and gladly soffryd that plage of lepur and tankyde god of that chastement and dyssese And so delytyd hem yn hyt as they had receyued of hym gracios gyftys of diuers ornamentys And where alytyl whyle agon. they were peynynd yn the worlde by a longe martyrdome. now ful blessydly they solowyn the heuenly lambe her spowse ihesu cryste wyhtowtyn any spotte wher sum euer he goo. And for *they pety and charyte* that y had and schewyd to hem

yn her nede y haue euermore had yn al my peynys. a
 fwyfte refrefchyng and releuyng of helpe. Also many
 othyr thyngys the fame abbas tolde me amonge the
 whyche fche complaynyd that for on thyng that she
 dyd she had fofryd fore peynys and that was by caufe.
 neglygently fche lefte a certen chylde a yonge fcoler.
 that was deftitute of al hys frendys. and was comyttyd
 to her of a certen byshoppe for to be browght vppe.
 and therfore the chylde leuyd longe tyme in grete dyf-
 comforte and heuynes Also y faw and knew fum of
 her fyfters that were noonys of her monaſtery ther yn
 that place of purgatory yn lyght peynys.

¶ Of a knyghte that ſynnyd yn ſimony ¶ Ca xlii



Certen knyght that was patron of a chyrche
 folde on a tyme a perſonage to a certen
 clerke for. xxvij. marke Sothely aſtyr-
 warde he repente hym of that dede. and
 for the ſatyſſaſcion of ſo grete a ſynne he
 toke the croſſe to go the holy londe. and to vyſet owre
 lordys ſcepulcur yef he myghte. and for hys offenſys
 there to aſke god forgeuenes and mercy Trewly that
 tyme. the hethyn folke had put thens cryſtin pepul
 and ſo occupied the holy londe Then were criſten
 pepul gedyrde of al cooſtys of the worlde to fyghte
 agenſte hem. and to dryue hem away and ſo thys
 knyghte yoynde hym ſelfe to goo amonge hem And
 aſtyrwarde he was ſmytte wyth ſekenes. and endyd hys
 lyfe yn that journey Sothly y fownde thys knyghte
 there yet yn mene peynys And he tolde me that for
 the ſynne of ſymony that he dyd. as hyt ys a fore ſeyde
 he had ſofrydful greuyspeynys and gret And more ouer
 he ſeyde. yf y had not be preuent by the mercy of god
 to repente me ful fore afore my dethe for that ſynne of
 ſymony yn no wyſe ſchulde haue ſcape eternal damp-
 nacyon. And the labur of the pylgrymmage th
 toke for god tawarde the holy londe. gretly eſy
 thoo peynys. that were due for the ſame ſyn
 hit was grawntyd me by the goodnes of g

schulde sende to her that was my wyfe. by a feythful clerke warnyd yn hys slepe of me. that sche schulde orien to be seyde for me. v. tricennarijs of messys wyth the officys of *placebo* and *dirige* as the churche had ordende for hem that byn dede and of sche prystys that were of honeste and chaste lyuyng. of the whyche. some y tolde by name. Than sche made these messys wyth othyr thyngys a fore seyde. to be trewly done for hym. and aftywarde sche rewardyd hem as they were worthy by the whyche he seyde hys peynys were ful gretly abatyd. For a bowte the begynnyng after my dethe oftyn tymes y was compellyd dayly to deuoure tho penfys hoote and breannyng that y had takyn of the pryfte and person afore seyde. And now by the mercy of god y am delyueryd fro that grete tormente. and that was moste for the suffragis the whiche was done for me. And yette y am conlrayned ful fore to fofyr the scarpnes of colde. by cause whenne y leuyd y had not compafyon on powre and nedeful people that were clothles and coolde. And oftyn tymes whenne y gaue hem mete and drynke y wuld be ryght wele warre by the vyce of hardnes to spende no money apon hem. Thanne seyde y to hym. what and there were done yet ageyne messys for you schuld ye not trowe ye rescyue perfetly reste. Thanne he seyde. yys and there were done for me. vii. tricennariis with the officys longyng to hem this ys *placebo* and *dirige*. y hope that anone as they were done for me. y schuld be delyueryd fro peynys to euerlastyng reste. Here nowe hyt ys to be vnderstonde that thys same knyght after his deth as y knowe hyt nowe withoute any doute. apperyd in a vyfyon to the same clarke afore seyde. and affygnd hym. v. ful chaste prystys and chofyn by name. that schuld seye these messys and other thingys lyke as hyt ys seyde aboue. Hoys persons and namys and the placys of her dwellynges the whyche dylygentely he exprefyd were to hym selfe while he leuyd in hys bodye. and to y clarke that he apperyd to. and also to hys wyfe that dydde for hym vtwardly onknowen.

**¶ Of a certen yonge monke that somme tyme in
hys dayes was sexten of the chyrche. ¶ Ca xlviij**



Certen yonge man a monke that somme tyme y had seyne the whiche in many thyngys behauyd hym relygyously and he was also sexten of the chyrche where he dwellyd. Sothely there were in thys fame chyrche. iiii. or. iiii. ymagys of our bleffyd lady sent marye hauyng in her lappys the ymage of oure sauur ihesu cryste yn fourme of a lytyl babe and they were fette at euery auter on right wele peynted and feyre arayed wyth golde and diuers other colours. the whyche schewyd to the people that behylde hym grete deuocyon. And before euery ymage hynged a lampe. the whyche after the custome of that fame chyrche. were wonte to be lyghted at euery pryncypale feste thorowe alle the yere. bothe by nyghte and by daye enduryng fro the first enfonge vnto the second enfonge afore the forseyde ymagys of owre bleffyd lady seynte Marye. And alsoo thylke lampys lyghtnyd alle the chyrche abowte. Trewely hyt happonde apon a tyme in the forseyde Sextenys dayes. that grete scarsneffe of oyle was in that countreye that same tyme. and also there was no man that there had any oyle thanne to selle. and feldyn hyt was that any stranger at that sesyn putte forth the any fuche chafer for to selle. where fore the forseyde sexten. by cause he wysle not. where he myght gete oyle for necessary vsys the mene whyle he withdrew the lyghte fro the forseyde lampys. as hym thoughte he myghte lesfully doo how be hyt that he had some yn store. but he drede lesse hyt wolde not suffyce tyl he hade more. so that on ascensyon day and wythsonday he put no lyght to hym. the whiche yn these festis specially were wonte to brenne. But he went not onponyslite. Sothely the thyrde day yn whynson weke when he was seyen yn al thyngys right hole and sounde sodenly he was smyte wyth a ful sharpe and so a vexid ther of that he was made w
hys mynde and on thewyfday the nexte w

dyde And on faterday by fore hys dethe. when he was almoſte at hys laſte ende. he ſaw yn a uyfyon the quene of heuyn owre bleſſyd lady ſent mary. ſtondyng on a grice of a certen wyndyng ſteyer yn the chyrche that was by on of the ſame ymagys of owre bleſſyd lady aforeſeyde And when he ſaw her he cryde to her remembryng hys ſekenes and perelle and feyde. O holy and bleſſyd mary. haue mercy on me. Than ſche andſwerde hym ſcharply bothe yn worde and yn chere ſeyng thys wyſe. Thow haſte take fro me the worſhypp of my lyghte yn erthe. and y ſchal ageyn take fro the the lyghte of thys preſent lyfe. Sothely whenne he herde and vnderſtode this thretyng he was fore aferd and abaffhid and no meruelle. and caſte hym ſelfe done at her fete with grete wepyng and forowyng and aſkyng for[g]euenes of hys trefpas and promyſed amendement Thenne oure bleſſyd lady hoys thretyng ys wonte to be of mercye mekely behylde hym and made a ſigne with her hand ſchewyng hym the grice that ſche flode apoun and ſeyde. Sytte done here Thanne he begunne as hym thoughte to fytted done ful fore aferd at her fete. whenne ſche ſodenly vanyſhte away. And whenne he was cumme to hym ſelfe ageyne callyd for hys bretheren and tolde hym thys vyfyon that he had ſeyne and prayde hem and alſo bade hem with grete iſtaunce and wothys that the nexte nyghte with the daye folowyng. the lampys afore ſeyd ſchuld be lyghtynde and brenne. as the cuſtome was before Alſo he made a vowe that and he myght haue hys helthe ageyne he wold contynally kepe forthe and encreſe the forſeyde lampys to worſchyppe and lawde of the glorious vyr-gyn and moder of god oure bleſſyd Lady feynt marye. But he cowde not calle ageyne the worde and ſentence that ſche ſeyde to hym And ſo he dyde the tewfday after trynYTE ſonday and as for the reſtoryng of the forſeyde lampys ſome ſatyſſaccyon he dydde for his offense and trefpas. Trewly yette hethir to was he holdyn in peynys and tormentys bycauſe often tymes *he had offendyd in kepyng of hys relygyon and in ſey-
ing of dyuine ſeruyce* And alſo he was lyght of be-

hauyng and ondyfcrete as in etyng and drynkyng.
lawghyng spekyng. iapyng and in many other mo.

¶ Of a certen clerke that leuyd holyly ¶ Ca. xliiij



Orthermore a certen clerke that paste oute of thys world in hys yowthe y sawe there in the same place the whyche by the inspyracyon of the holy goste bothe in connyng of dyuynyte as in other lyberals facultees passyd al moſte alle other that were hys felawys. Sothely he was there peynde in a light and amene wyſe gladly goyng forthe by the testimony and witnes of a goode consciens that he had toward the ioyes and reſte of paradyſe Trewely he was ful wele diſpoſyd of maners and condicions and ſtudeyng in ſcolys pure of chaſtyte and benyuolente in charyte with other geſtys of grace by the whyche he pleaſyd oure lord ful wele. Alſo he had gotyn to hym ſpecyally the loue of the moſte gloryus vyrgyne the modyr of god oure bleſſyd lady ſent marye home he ſeruyd ful deuoutely in hys lyfe and ful oſtyn tymes wachyd longe in prayers before her auter with a ful meke ſpyryte and a contryte herte and for her loue gave to pore pepul mekyl almys wherfore withoutyn doute thys remaynyd to hym of the ſame bleſſyd lady in heuyn euerlaſtyng ioye and grete mede And for the houre of hys paſſyng oute of thys world he had reſceyued mekyl reſreſſhyng and by her contynual ſolace and helpe was mercyfully alſo in hys peynys ſokyrde and comforted Sothely whenne he was ſchewyd to me he was ſum what dyſſeſyd and peynyd only by the intemperans of the eyre as in coolde and in hete Then y enquyred and he had ſofrid any other peynys afore. And hyt was tolde me that he had ſofryd other whyles amonge the peynfull hete of thirſte. and that was becauſe whenne he abowndyd in temporal goodys he was more harder to the pore pepul than he ſchulde haue be. or ryghte w And trewely he had gret compaſſyon of hem mekyl he dyd in hys lyfe to helpe and relea

But neuertheles oftyn tymes he was wery of hem. and specyally after that he was waxin rycher in so mekyl that before when he was powrer and had not so mekyl he was more lyberale to powre folke than he was after whenne hys goodys were encresyd And therefore full fore hyt ys to drede howe freytely they shulde geue acomtys of her dispensacyon that haue resceyued benefytys and ryches of the chyrche. owre lord yhesus seying thys wyse yn the gospel. *Cui plus committitur ab eo plus exigitur* that ys to sey To home more ys commytid or be takyn. of hym more shal be askyd Now sothly by cause whe haue here trewly wretyn yn wordes mony thynghes that we fownde and saw yn placys of peynys let vs here ende owre narracion of hem And aftirward as god wyl geue vs grace we wyl afaie to telle and declare some thyngghys that we saw of the conforte and gladnes of the blessyd fowlys the whyche restyd hem yoyfully yn the ful mery and yocunde place of paradyse.

¶ Also of paradyse and of the multitude of pepul that he sawe and founde there. **¶ Ca xlii**



Nowe of the folace and conforte of the blessyd fowlys that byn scapyd her peynys and be at reste and of her euerlastyng ioys. sum what y wille tel you as y can and may For no man may sufficiently And whenne we were paste and gonne these thre placys of peynys as hyt ys aboue seyde and had beholde the grete peynys and dyuers tormentys of synnarys. we wente forthe farthir And as we wente farther. there begunne to appere a lytyl and a lytyl more and more a full feire lyghte vnto vs and with al brake oute a ful plefaunte swete sauyr And anone after we cam to a fylde the which was full of alle maner of feyre and plefaunte flowrys that gaue to vs an oncredyble and inestymable conforte of ioye and plesure Sothely in thys fylde we sawe and founde infynyte thousandys of fowlys ful iocunde and merye in a ful swete reste after her

penauns and after her purgacyon. And hem that we founde firste in the begynnyng of that filde hadapon hem white clothyng. but hyt was not very bryght nethyr wele schynnyng. Notwithstondyng they had no spotte of blacknes or of any other onclennes on hem as hyt semyd. saue thys as y feyd before they were not very bryght schynnyng whyte. Trewely amonge thes many y knewe the whyche fum tyme y sawe and knewe ful wele whenne they leuyd in thys world. Of the whyche schortely fum what y wyllle telle yow and of other y purpose to cesse.

¶ Of a certen abbas the whyche he sawe and knewe there also. ¶ Ca. l.



Ere in thys place was a certen abbas that was of worshipful conuerfacyon. the whyche y knewe whenne y was a chylde. and sche dyed a xiiii yere agone. Sothely sche had grete seruour and zeale to chastyte. and to alle other honeste. Also sche was wyfe and warre and deuowte in kepyng her sisters. to whome sche was commytted. Thys abbas y sawe amonge them that were in the begynnyng of that ioyful place. For sche was but as newe cum thedur fro her peynys. and sche had upon her clene clothyng but not verey whyte schynnyng. And sche semyd by her chere and dysposy cyon as sche had be longe tyme sick or dysseyd and had cumme late fro bathys. I passe by here to tel of summe lyghte thyngys for the whyche sche had soffryd ryghte scarpe peynys. Sothely sche had not overcome in her leuyng the vyce and mooyon of vayne glorie. amonge the meryys of vertu and commendacyon of flatteryng and of other thyngs innumerable y passe by. in the whyche the febul remembrance of good pepul often tymes offendythe. Trewely sche tolde me that sche had soffryd peynys specially by that she louyd her kynnyys folke overmuch. causyng and to hem gaue meky. goodys of the place that she rule of. wherof forme of her system to name is a spyrytuall moder soffryd sum tyme by the way

longed to her leuyng and clothyng. And whenne y harde thys of her. gretely y meruelyde. For y knowe not onethe any prelate in thys dayes. that vsyd so grete scarfnes to her kynnys folke as sche me femyd dydde to her cofynis. And as tochyng superfluyte as fer as y knew. onethe sche gaue any tyme to hem that were of her kynne ther necessarijs. Also her neuweys and necys. and othyr that were of her kynne she cowpulde hem not to carnal matrymony. but be toke hem to religyon for to serue god. And so sterne sche behauyd her yn wordys and yn chere. to hem specially. that when sche was feyne to othyr strangers frendely and yefely. sche was only to her cofynis ryghte gaslful and on mylde. Also sche vsyd to enqyre ther sawtyz ful warly. and when perauenture sche myghte fynde hem sawtye. ful bytturly therfor sche wolde hem ponysh. Also sche wolde haue the honeste of maners. and the clennes of chaastyte obseruyd and kepte. of al seruantys and persons that sche hade longyng to the monasterye. but mooste of hem yat were of her kynne. And ther was no brothyr ne syster that sche vsyd to fauer. as dydde othyr that were not of her kynne. And when y had feyde thys to her. and also that sche had browghte forthe many that y knewe to kepe deuowtly her purpose and habet of relygyon that they had takyn apon hem thys wyse the same abbas seide to me ageyne. Sothe hyt ys sche feyde as ye sey. But neuertheles for the carnal affeccyon and loue. that y had ynwardely to my frendys when y was bownde to the due gostely leuyng of religion. as wele by the refon of my professyon. as by the office that y bare. y kowde fynde non excuse. be fore the streyte iugement of god yn the whyche y was examynde to the vtturmasse poynte of my leuyng. And mooste by cause that occasyon of gruggyng. and example of ouermekyl besynes grewe to my systers, by my sawte and negligens for the carke and besynes that they had to her frendys. Trewly y schulde rathyr haue be warre and takyn hede *of the hurte of her sowlys of home y had cure and charge.* *than the superfluyteis and prouyfyon of wordly goodys*

to my frendys the whyche y lefte onys wyth the worlde for god. And when thys worschippful abbas had tolde me thys and many othyr thyngys also. we wente forthe farther yn to the fame ioyful fylde.

¶ Of a certen prior that leuyd deuowtly and dyed holyly. **¶ Ca li**



TSaw and knew also yn thys ioyful place a certen worshipful person yat was a prior of a monasterye the whyche dyed a. iij yere agonne Trewly y saw hym ful bleffydly amonge ye holy spiritys and bleffyd feyntys yn a ioyful reste. exempte and delyueryd frome al peynys. gladsum and mery of yat place yat he was yn but mekyl more gladder and that yncomparable for the certen bydyng that he boode. to haue the sight of god. And he bare euermore whyle he leuyd in thys world the habet of a monke bothe on his body and in hys herte fro the tyme of hys chylldhode on to hys oolde aage and to hys laste ende. Also he kepeth and hydde the floure of hys vyrgynite in the bosum of mekenes and he cowpuld to hem ful fuerly the vertu of pacyens. Trewely he vsyd gret abstynence and longe wacchyng. and bothe too he ouercome by holy deuocyon. And whenne necessity compellyd hym to be aboute werkys of charyte as hys office requyred for the tyme. he wulde euer amonge be seying some salmys or other deuowte prayers to god. No man had more compassyon to hem that were in temptacyon than he. ne no man was more deuowtur and besyur in seruyce to feke men / than he. Also he neuer denyed hem her petcyons and askynges that were dyffesyd al only of tho thyngis that myghte be hadde. And for to helpe hem that were in heuynes. a becke of warnyng was sufficyent. And whenne he was of feche holy leuyng and conuersacyon. and also laborde cont[i]nualy mony yerys before hys dethe. in grete wekenes of bodye that by hys febulnes and diffese he had vtwar^d the sight of on of his yes a too yere before

when other lymmys of his body faylde him for dyuers other. dyffesis. and not withstanding alle thys yette wolde he neuer be fro the couent ne fro the quere ne fro the comyn table of the frayter where he was more fedde of the refeccon of his brethyrne. than of hys owne Sothely aftyr hys yonge age. he vtwardly absteynide hym fro flesche metys neuertheles he wolde to his brethirne yat wer sickelwe and febul besyly and deuowtly profer hem flesche metys for her recoueryng And at the laste he syl yn to a fekenes yat ys called diffenteria And when he was al moste browghte to hys ende. he toke hys gostely conforte and focur the holy and blessyd sakyrment of owre lordys precius body and blode with hys laste anoyntyng. and so bode al moste. x. days with owte any mete intendyng only the benefitys of god and the exhortacion of hys brethyrne Trewly the nyghte before the day yat he paste to god abowte the owre of diuynе seruyce. he saw owre lord ihesu and owre blessyd lady seynt mary cummyng to hym. and with a ful meke sygne they made a tokyn to hym that he schulde folow hem. and anon aftyr callyd for hys brethirne. and declaryd to hem the visyon that he had seyne. and tolde hem before. and yat with a ful glade herte yat he schulde passe hens on the morow nexte. and so he dydde Longe hyt were yef y schulde telle and remembre all thyng that he seyde before hys ende. how he commendyd hym felse and hys brethirne to god. and exhortyd hem to contynew yn good leuyng. hoys wordys and exhortacion was not of man. but of the holy gooste that spake yn hym Sothly then on the morow aftyr abowt the howr of tyrfе lying yn ashys and yn herre when he had seyde the seruice of the day. and of the holy trinite. and of owre blessyd lady. the whyche he vsyd euermore of a childe and when he had herde deuowtly the passion of owre lorde after the .iiii. euangelystys. and other salmys with grete compunccyon of herte betwene the swete kyssyngys of oure lordys crosse and the salutacions of oure blessyd lady. blessyng hys brethyrne deuowtely expyryd. Therefore thys worfchyful fader. wyth home

fro my ryghte yonge aage y was ful wele acquentyd anon as y fawe hym deuoutely y grete hym and he grete me ageyne ful mekely and tolde me many thyngys.

¶ Of a certen yonge monke there of his **Ca lii**



Sothely thys worschipful fader and Prior schewyd to me ther also a certen adolescence a yonge man the whyche in hys chylldhode with gret feruent deuocyon entryd in to relygyon and was a monke in the same place and monasterye yat thys worschipful fader aforeseyde was prior of. and there he leuyd a good whyle but no longe tyme. for he was preuent hastily and sone of dethe and so bleffydly he passyd out of this worlde Treuly y neuer saw hym in body Neuertheles often y haue harde the bretheren of the same place tel of his pure and innocent leuing and also of hys holy passing mony thingys Then seyde the forseyde prior to me of hym This ys my sonne he feyde of home often tymes thou haste herde. he was my felowe when y leuyd in the worlde in holy leuing and deuocyon. he ys now also my felowe going to heuyn. and schalle be an euyne heyre with me eternaly in euerlasting ioye and blyffe and the same yong monke also tolde opynly to hys brethirne before his dethe the howre of hys passyng. And also heuynly melody was harde at hys passyng as many can telle that were ther in the monasterie the same tyme Treuly the forseyde prior. what for diuers negligencys of hys owne doying and for othyr diuers sawtys of hys brethirne. he had soffryd some lytyl peynys And the same yonge monke also. as he had offendyd yn ful smale and lytyl thyngys. so he had felte afore sum what of lytyl peynys. not wythstondyng they were bothe equale yn wythnes and in ioy Sothly the forseide prior as hyt femyd had a truste of a more greter rewarde for the more goode dedys and meritys of vertu the whvche he had by lengur leuyng deferuyd.

¶ Also of a worschípful pryste.

¶ Ca liif



Saw also yn thys fame place a certen worschípful priste the whyche yn hys lyfe dydde mekyl good to the pepul by hys holy preching Treuly he had grace of prechyng so ioynyd which the zeles of ryghtwefnes and with good example of leuyng. yat he callid not only the pepul of hys owne paryshons fro wekyd leuyng and dedly dedis. but also he enformid and tawghte innumerable pepul of other paríshons ferre and brode. how they schulde leue her synnys and fulfille owre lordis commandmentis and how they schulde dayly encrese and perfet in goode and vertus leuyng and so to continew to a dew and a conuenient ende And fothly summe were so ferre fallyn yn to the deuyls bondys by her euyl and wekyd leuyng whome he callyd ageyne by prayur and holy prechyng that visibly they myghte aftyward vnderstonde and know how they had be takyn hem selfe to the deuyl and hys seruice the whiche he made of oure lordys infinite mercy by confessioun and satisfaccioun and penanse doyng. ryght wele and parfet yn the feithe and yn good leuyng Neuertheles for what causys he had also sofryd before a lytyl while diuers peynis y leue oute here by cause y haue seyde a fore many feche lyke thyngys. And as we wente more ynward and farthir yn to yat ioiful place of paradyse. we had euermore a clere lyghte and felte a swetur fauer and hem that we founde and saw ther were more whyttur and gladder than were othyr that we saw before And wher to schulde y tarye here now to nowmbre tho persons and her merytys the whiche y saw ther. that y knew summe tyme before yn the worlde. and hem also that y knew not before For al that were ther yn that place. were ordende to be the cytfonnys of the hye and euerlastyng ierusalem and al had paste the stryfe and batel of this worlde and were victurs of deuyls. and so lyghtly they went tho-

rowe al peynys. as they were before les comyrd [combyrd ?] and holde by wrechyd leuyng and worldely vicys

¶ how oure lordys passion was representyd and shewyd to the sowlys that were in p[ar]adise. **¶ Ca liiii**



Owe sothely tho thyngys the whiche we sawe as we wente forthe farthir in to the same place nethyr tonge may telle ne mannys mynde maye worthely confyder. who ys he that may worthily tel in worde how in the myddys of tho bleffyd and holy sowlys the holy crosse of crystys passyon was presented and schewed to hem. of the whiche infynite thousandys were there stondyng aboute hyt and as oure lorde had be present in hys body so they worfchyppte and halowed hys bleffyd passyon Trewly there was feyne the meke redemer of mankynde oure swete lorde and sauour ihesus criste as he had be done fresche on the crosse. For alle hys body was blake and bloody of scurgys and betyng and cruelly diffigurde by fowle spytyng crownyd with scarpe thornys and smytte throw with grete naylys hys fyde was fore perfyd with a spere and fro his handys and fete ranne out blode redde as purpul and from his holy fyde came downe blode and water ful largely. and at this grete and wondyrful spectacul stode his holy moder oure bleffyd lady sent marye. not now in heynes and mornyng but right gladsum and ioying and yat was in a ful feyre demenyng. and ther also stode with herre the swete dyscipil of criste seynt iohanne the bleffyd euangeliste and ho may now conceue in mynde how thoo holy soulys ranne thedir on euery fyde gladly and lightly to see and beholde yat bleffyd sight O what deuocyon was there of hem that behilde that gloriys vyfyon O what concurs was of worfchipping and thanking our lorde ih and how meruelus was her ioiful gladne

remembryng these thyngys in my selfe y wote not whedir forow or deuocyon or compassion or gratulacyon drawyn nowe myne onhappy soule dyuers weyes. For wondyr and meruel of tho thingis makyn me alyenate fro my selfe and sum what absent to my selfe. who ys he that wolde not ful gretly forow to see so feire and so solemly a body to be caste under so grete iniuriis and fore peynys. and who wolde not with al his harte haue compassion apon his mekenes so mouid and vexyd with tormentys and vpbaydys of seche wekyd folke. and what ioye and conforte may nowe here be thoughte. that by his passion and meke dethe helle ys foughtyn agens^t. the deuyl ys ouercome and bounde his power and strenthe is destroyed and man that was los^te ys restoryd ageyne to grace and takyn oute of the peynful prision of helle and ioynyd bleffydly to the holy angelys of heuyn. and ho wolde not meruel on the grete mercy and goodnes of our sauour cryste ihesu the whiche now beyng immortalle wyl whytfaue yat hys passyon and dethe the whyche he sofryd onys in this worlde bodely for the redemption of mankynde be representyd and schewde in a vyfyon to the holy sowlys that byn in paradyse. that her deuocyon and loue schuld be the more accendyd and increfyd to hym. Many other thingis y saw and herde there the whyche y trowe at this tyme is bettur to leue hem out than to wryte hem. and than aftyrward sodenly this bleffyd syghte and holy vyfyon was takyn fro thens. Than al that grete multytude of foullys that came thedir to worshippe the holy crosse of crystys passion wente ageyne euerichon to her owne places with ioy and gladnes. Treuly y folowyde euermore my duke and lodisman sent Nicholas that went forthe farthir and farther repletyd now with grete ioye and gladnes amonge the ful brighte and light mansyons of bleffid sowlys. and the whitnes of hem yat were here in this place and the swetnes of sauer and also the melodye of synging laudys to god wes inestymable *and onethe to mannys vnderstondyng credyble.*

there with in forthe al aboutys no man atke ne iech
of me for y can not only telle hit by worde but also y
can not remembre hit in mynde That glorious schyning
light was brighte and smothe and so rauefhte a man
that behylde hit that hit bare a man aboue hym selfe
by the grete brightnes of lyghte yn fo mekyl that what
fumeuer y sawe before hit was as no thing me thought
in comparyson of hit That bryghtnesse thawghe hyt
were inestymable. Neuerthelesse hyt dullyd not a
mannys fyghte. hyt rathyr scharpyd hyt. Sothly hyt
schynyd ful meruelusly. but more ynestymably hyt de-
lytyd a man that behylde hyt. and wondirfully cow-
pulde a mannys fyghte to fe hit. And wyth ynforthe
no thyng y myght see. but lighte and the walle of crys-
talle throw the whyche we came yn And also fro the
gronde vppe to toppe of that walle were grycis ordende
and dysposyd feyre and meruelusly. by the whyche the
ioyful company that was cum yn at the forseyde gate
gladly ascendyd vppe Ther was no labur. ther was no
difficulte ther was no taryng yn her ascendyng. and the
hier they wente the gladder they were. Sothely y
stode benethe on the grunde. and longe tyme y saw
and behylde how they that came yn at the gate ascendyd
vppe by the fame grycis And at the laste as y lokyd
vppe hier y saw yn a trone of ioy fittyng owre bleffyd
lord and sauour ihesus criste yn lykenes of man. and
abowte hym as hyt femyd to me were a fyue hondred
sowlys. the whyche late had styed vppe to that glorius
trone. and so they came to owre lorde and worfchpte
hym and thankyde hym. for hys grete mercy and grace
schewyd and done to hem And some were feyne on
the vppur partys of the walle as they had walkyd hethyr
and dedyr Trewly y knew for certen that thys place.
were y saw owre lorde syttyng yn a trone. was not the
hye heuyn of heuyns where the bleffid spiritis of angels
and the holy sowlys of ryghtwys men ioyn yn the feyghte
of god feyng hym yn hys mageste as he ys. where also
innumerable thowfondis of holy spiritys and angels
serue hym and assiste hym But than fro thens wythowten
ny hardnes or taryng. they ascende vppe to the heu

heuin the whyche ys blefyd of the syghte of the ever-
lastyng godhed where al only the holy angels and the
fowlys of ryghtwes men that byn of anges perfeccion
seyen the ynuisibly and inmortaile kynne of al worldys
face to face. the whyche hathe only immortallite. and
dwellyth yn lyghte. that ys inaccessible. for no man
may cumme to hyt. the whyche no mortalle man kan
nethyr may see. Sothely he ys seyne only of holy
spiryts that byn pure and clene. the whyche be not
greuyd by no corrupcion of body nethir of soule. And
yn thys vision that y saw. so mekylly y cam and yn my
fowle of ioy and gladnes that wat furewertyng. he seyde
of hyt by mannys mowthe. ful lyghly hyt ys. and suffi-
cient to expresse the ioy of myne herte. that y had there.

**¶ how the monke came owte agerne throth the
same gate of paradyse.** **¶ Ca lvi**



Herfore when y had seyn al these syghtys
about seyde and many other thinges. he
my lorde sent Nycheas that he be me by
the hande seyde schortly thys to me. Lo
sonne he seyde now a party theyr they peti-
cion and grete desir thow haste seyde and bewyld.
the state of the worlde yat ys to cumme as hyt may
be to possible. Also the perels of hem that offendyn
and erryn the peynys of synners. the rule also of hem
yat haue done her purgacion. the desyr of hem that
be goyng to heuynward. and the ioy of hem that now
byn cumme to the courte of heuyn. and also the ioy of
crystis reynynge. And now thow maist go agerne to
they selfe and to thyne. and to the worldys begyng
Treuly thow schalt haue and perceue the ioy that thow
haste seyde and mekyl more. yesse thow comynge and
perseuer in the drede of god. And when he had seyde
thys to me he browghte me forthe throughe the same
gate that we came yn. wherfor ful heuy and sory was y
and more than a man may suppoise. for wel y knew
that y must turne agerne. fro that heavenly lyght to thys
worldys wrechidnes. And grete he exhortyd me

how y schulde dyspose me. to abyde the day of my callinge oute of my body yn clennes of herte and of body. and mekenes of spirite wyth dylygent kepyng of my religyon. Dylygently he feyde to me. kepe the commaundementys of god. and dyspose they leuyng aftyr the example of ryghtwes men. And truely so hyt schal be. that aftyr the terme of they bodely leuyng thow schal be admyttyd blesydly. to her feleschippe euerlastyngly.

¶ Of the swete pele and melodye of bellys that he herde in paradysse and also how he came to hym self ageyne. **¶ Ca. lviij**



ANd whyle the holy confessor sent nycholas thys wyfe spake yet with me sodenly y harde ther a solenne pele and a rynggyng of a meruelus swetenes. and as al the bellys yn the worlde or what fumeuer ys of fownyng had be rongyn to gedyr at onys Trewly yn thys pele and rynging brake owte also a meruelus swetenes. and a variant medelyng of melody fownyd wyth alle And y wote not whether the gretnes of melody. or the swetnes of fownnyng of bellys was more to be wondirde And to so grete a noyse y toke good hede and ful gretly my mynde was suspendyd to here hyt Sothly anone as that gret and meruelus fownnyng and noyse was cessyd sodenly y saw my selfe departyd fro the swete feleschippe of my duke and leder sent Nicholas Than was y returnyd to my selfe ageyne. and anone y hard the voycis of my brethyrne. that stode abowte our bedde also my bodely strenthe cam ageyn to me a lytyl and a litil and myn yes opinde to the vse of feying as ye sawe ryghte wele. Also my sekenes and febulnes by the whiche y was longe tyme ful fore diffesid was vtwardly excludyd and gonne fro me. and sate vppe before yow so stronge and myghty as y was afore by hyt soroful and heuy And y wende that y had be then yn the chirche afore the auter. where y worschipte fyrste the crosse And as tochyng the taryng that y made yn thys vyfyon y had wende hyt had be noone. but al only

the space of on matens while. and now as y vnderstonde. y was terdye .ij. days and more And now as compendeuſly as y kowde y haue here tolde yow of al tho thingys the whiche y ſawe and were ſchewyd to me yn body or yn ſpिरite at the inſtauns and commandement of youre holynes and deuoute charyte. And now y beſeche you mekely and that with ſore weping that ye will with ſaue [vouchſafe] to praye to god for me an vnhappy wrecche yat y may ſcape the grete and greuys peynys of ſynners the whyche y ſawe. and cum to the ioyſ of the holy ſowlys that y knewe. and alſoo to ſee euerlaſtyngly the glorious face of oure bleſſyd lorde and ſauyur ihesu criſte and oure bleſſyd lady ſent marye.

¶ A proſſe that thys reuelacyon ys of god and moſte nedys be trew for the grete myraclys that our lord ſhewyd on this ſame monke that ſame tyme.

¶ Ca lviij

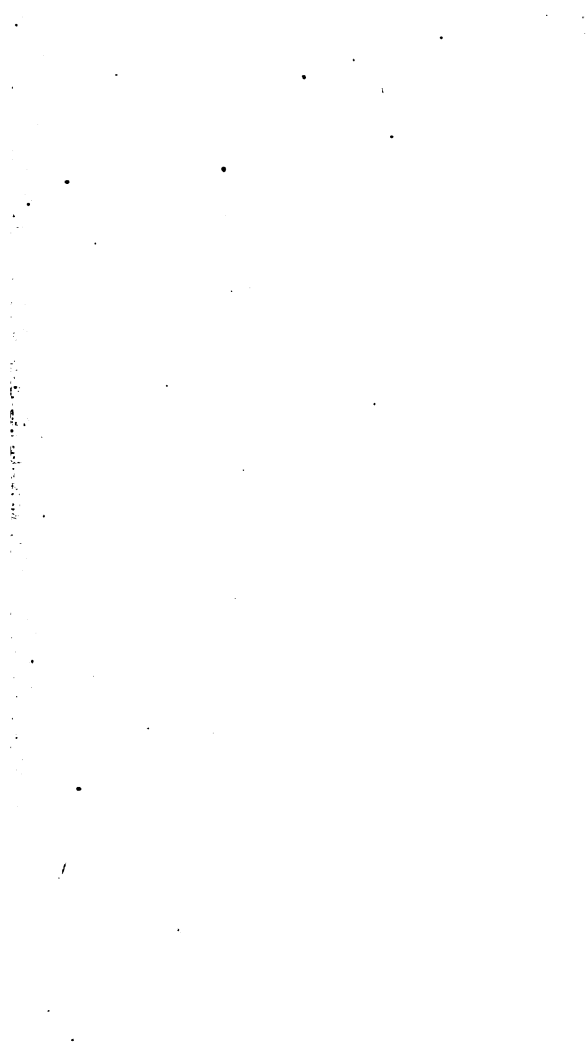


Ony inſtruccyons and opyn exampls byn here at the begynnyng of thys narracyon that euydentely prouyn thys vyſyon. not to be of mannys conceyte but vtwardely of the wylle of god the whiche wolde haue hyt ſchewed to cryſtyn pepul Neuertheleſſe yeſe there be ſo grete infydelyte or infyrmyte of any perſons that can not beleue to theſe thyngys aforſeyde lete hem conſyder the grete ſekeneſſe and ſebulnes of hym that ſawe hyt. ſo fodenly and ſo ſone helyd in to a very wytnes and trowthe of this vyſyon that he ſawe. Alſo let hem meruelle the grete noyſe that was abowte hym. and alſo howe that he was prycked in hys ſete with nyldys by the whyche he kowde not in any wyſe be mouyd. Forthermore let hem take hede to hys yes that were ſo ferre fallyn done in to hys hede and was not ſeyne onethe to brethespace of .ij. days. and alſo aſtyr a ful longe ſpace of howris onethe laſte myghte be perfeuyd yn hym a ful ſmalle meuyng as a thynne drede yn hys vytalle veynys Alſo let hem conſyder hys contynualle wepyng and terys the whyche h aſtyrward many days. And beſyde all theſe th

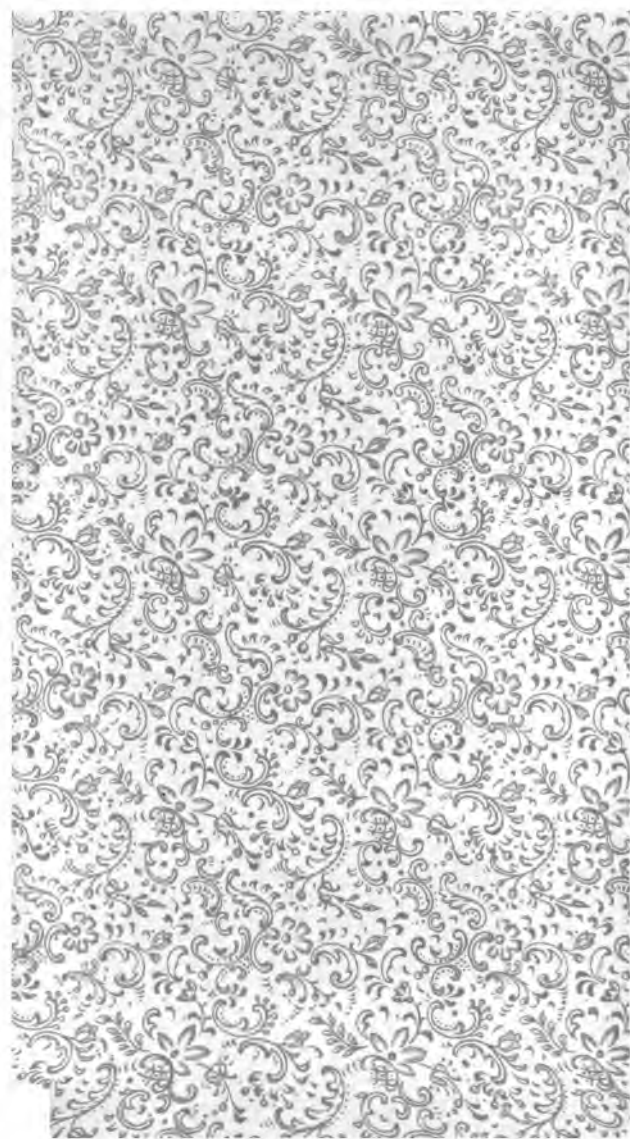
we knowe also a nothyr certen thyngē that was a ful feyre myracle and a very tokyn of godys curacyon schewyd on hym the same tyme. and as mekyl to be merueld. Sothely he had al moſte the ſpace of an hole yere yn hys lyfte legge a grete fore and a ful byttur as hyt were a canker large and brode wherby he was peynyd intollerably. And he was wonte to ſey. that he had ſeche a ſorow and peyne therof. as he had bore an hooſte plate of yrne bownde faſte to hys legge And ther was no emplaſtur no oyntmente nethyr any othyr medicyn how be hit that he had mekyl of lechis leyde to hyt. yat myghte yeſe hym of hys peyne or drawe the wownde to gedyr Trewly yn the ſpace of hys rauēſhyng. he was ſo fully helyd that he hym ſelfe meruelyd wyth vs to ſele and ſee the peyne and ache wyth the wownde ſo clene agonne. that no tokyn of hyt. ne ſigne of rednes or of whythnes remaynyd aboue the meruelus curacion of god. Al only thys differens had hys legge that was fore. fro todyr legge that where the forſeyde fore was that place was bare and had none heere.



UL delectable hyt was to hym as he ſeyde fro that tyme forthe. as ofte as he harde any ſolenne pele of ryngyng of bellys. by cauſe hyt wolde then cum to hys mynde ageyne. the ful ſwete pele and melody the whyche he herde. when he was amonge the bleſſyd fowlys yn paradyſe. Sothely aſtyr that he was cum to hym ſelfe and hys brethirne had tolde hym. that now ys the holy tyme of yeſtyr. than fyrſte he beleuyd. when he harde hem ryng ſolently to complen. for then he knew certainly. that the pele and melodye. that he herde yn paradyſe. wyth ſo grete ioy and gladnes. betokynde the ſame ſolennyte of yeſtyr yn the whyche owre bleſſyd lorde and ſauyur ihelus criſte roſe vppe viſibly and bodely fro dethe on to lyfe. to home wyth the fadyr and the holy gooſte be now and euermore euerlaſtyng ioye and blyſſe Amen.









3 6105 004

STANFORD UNIVERSITY
CECIL H. GREEN
STANFORD, CALIFORNIA
(415) 723-

All books may be recalled

DATE DUE

DOC APR 27 1994

APR 22 1994

